



18

Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
Administration et finances publiques

055-1000

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2010

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2010

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0 Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1 Bevölkerung
- 2 Raum und Umwelt
- 3 Arbeit und Erwerb
- 4 Volkswirtschaft
- 5 Preise
- 6 Industrie und Dienstleistungen
- 7 Land- und Forstwirtschaft
- 8 Energie
- 9 Bau- und Wohnungswesen
- 10 Tourismus
- 11 Mobilität und Verkehr
- 12 Geld, Banken, Versicherungen
- 13 Soziale Sicherheit
- 14 Gesundheit
- 15 Bildung und Wissenschaft
- 16 Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17 Politik
- 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19 Kriminalität und Strafrecht
- 20 Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21 Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0 Bases statistiques et produits généraux
- 1 Population
- 2 Espace et environnement
- 3 Vie active et rémunération du travail
- 4 Economie nationale
- 5 Prix
- 6 Industrie et services
- 7 Agriculture et sylviculture
- 8 Energie
- 9 Construction et logement
- 10 Tourisme
- 11 Mobilité et transports
- 12 Monnaie, banques, assurances
- 13 Protection sociale
- 14 Santé
- 15 Education et science
- 16 Culture, médias, société de l'information, sport
- 17 Politique
- 18 Administration et finances publiques
- 19 Criminalité et droit pénal
- 20 Situation économique et sociale de la population
- 21 Développement durable et disparités régionales et internationales

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2010

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2010

**Herausgeber** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Editeur** Administration fédérale des contributions (AFC)

**Herausgeber:** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Auskunft:** Gema Ricart, ESTV, Tel. 031 322 73 70, E-Mail: [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Realisierung:** Abteilung Grundlagen, ESTV  
**Vertrieb:** Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel  
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**Bestellnummer:** 055-1000  
**Preis:** Fr. 13.– (exkl. MWST)  
**Reihe:** Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS  
**Fachbereich:** 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
**Erscheinungsweise:** Jährlich  
**Originaltext:** Deutsch  
**Titelgrafik:** BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © PanOptika – Fotolia.com  
**Grafik/Layout:** Sektion DIAM, Prepress / Print  
**Copyright:** BFS, Neuchâtel, 2011  
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –  
unter Angabe der Quelle gestattet  
**ISBN:** 978-3-303-18104-1

**Editeur:** Administration fédérale des contributions (AFC)  
**Complément d'information:** Gema Ricart, AFC, tél. 031 322 73 70, e-mail: [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Réalisation:** Division Etudes et supports, AFC  
**Diffusion:** Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel  
tél. 032 713 60 60 / fax 032 713 60 61 / e-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**Numéro de commande:** 055-1000  
**Prix:** 13 francs (TVA excl.)  
**Série:** Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS  
**Domaine:** 18 Administration et finances publiques  
**Rythme de parution:** Annuel  
**Langue du texte original:** Allemand  
**Traduction:** Services linguistiques de l'OFS  
**Page de couverture:** OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © PanOptika – Fotolia.com  
**Graphisme/Layout:** Section DIAM, Prepress / Print  
**Copyright:** OFS, Neuchâtel, 2011  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,  
si la source est mentionnée  
**ISBN:** 978-3-303-18104-1

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

<b>Einleitung</b>	4	<b>Introduction</b>	4
<b>I Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen</b>		<b>I Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques</b>	
Vorbemerkung	7	Remarque préliminaire	7
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Bruttoarbeitseinkommen		Revenu brut du travail	
Lediger	8	Personne célibataire	8
Verheirateter ohne Kinder	12	Personne mariée, sans enfant	12
Verheirateter mit 2 Kindern	17	Personne mariée, avec 2 enfants	17
Doppelverdiener	22	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	22
Alleinstehende(r) mit 2 Kindern	26	Personne vivant seule avec 2 enfants	26
Alleinverdiener / Doppelverdiener und Konkubinat / Doppelverdiener	30	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative et concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative	30
AHV- und Pensionseinkommen		Revenu provenant de l'AVS et d'une pension	
Alleinstehende(r) Rentner(in)	36	Rentier(ère) vivant seul(e)	36
Verheirateter Rentner	40	Rentier marié	40
Entwicklung der Steuerbelastung	46	Evolution de la charge fiscale	46
Reinvermögen		Fortune nette	
Verheirateter ohne Kinder	50	Personne mariée, sans enfant	50
<b>II Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen</b>		<b>II Impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales</b>	
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Aktiengesellschaften	56	Sociétés anonymes	56
Reingewinn und Kapital	57	Bénéfice net et capital	57
Kapital	62	Capital	62
Holdingsgesellschaften	63	Sociétés holding	63
Domizilgesellschaften - Verwaltungsgesellschaften	64	Sociétés de domicile – Sociétés de base	64
<b>III Motorfahrzeugsteuern</b>		<b>III Impôts sur les véhicules à moteur</b>	
Personenwagen und Motorrad	68	Voitures de tourisme et un type de motorcycle	68
Lastwagen, Sattelschlepper und Anhänger	70	Camions, un type de tracteur à sellette et de remorque	70
<b>IV Erbschafts- und Schenkungssteuern</b>		<b>IV Impôts sur les successions et les donations</b>	

**Einleitung**

Die vorliegende Publikation informiert über die Steuerbelastung 2010 der natürlichen und juristischen Personen. Sie erscheint jährlich und zeigt einerseits die Belastung in den Kantonshauptorten und bei der direkten Bundessteuer. Die Belastungen der natürlichen Personen in 814 Gemeinden sind in einem separaten Band veröffentlicht, der beim Bundesamt für Statistik bezogen werden kann (Tel. 032 713 60 60).

Unveränderlich geblieben ist gegenüber dem Vorjahr die Berechnungsmethode. Die ausgewiesenen Steuerbeträge in Franken und Prozenten sind deshalb mit denjenigen des Vorjahres vergleichbar.

Mit der Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen (NFA) ist der Gesamtindex der Steuerbelastung für den Finanzausgleich nicht mehr relevant. Somit enthält die vorhandene Publikation keine Indexreihen der Steuerbelastung mehr, sondern ausschliesslich die Ergebnisse der ungewichteten Berechnungen zur effektiven Steuerbelastung in der Schweiz.

**Introduction**

La présente publication renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des personnes morales en 2010. Ce fascicule paraît chaque année. Il indique, d'une part, la charge fiscale dans les chefs-lieux cantonaux et celle afférente à l'impôt fédéral direct. Les charges des personnes physiques dans 814 communes sont publiées dans un fascicule séparé qu'il est possible de commander à l'Office fédéral de la statistique (tél. 032 713 60 60).

La méthode de calcul n'a pas changé depuis l'année dernière. Par conséquent, les montants d'impôt exprimés en francs et en pour-cent sont comparables à ceux de l'année précédente.

Avec la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT), l'indice global de la charge fiscale n'est plus déterminant pour la péréquation financière. Par conséquent, la publication disponible ne contient plus les séries des indices, mais exclusivement les résultats des calculs sans aucune pondération de la charge fiscale effective en Suisse.

I

**Einkommens- und Vermögenssteuern  
der natürlichen Personen**

**Impôts sur le revenu et sur la fortune  
des personnes physiques**





### Vorbemerkung

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten bzw. durch die direkte Bundessteuer für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte. Für die Berechnung der Kirchensteuern sind die grössten Kirchgemeinden gemäss neuester Volkszählung massgebend. Somit wird beispielsweise in Zürich der Steuerfuss der katholischen und in Bern der evangelischen Kirche berücksichtigt.

Die Berechnungen basieren auf den folgenden Steuer-subjekten und -objekten:

**Unselbständig erwerbende(r) Steuerpflichtige(r)** mit einem Bruttoarbeitseinkommen, welches durch Lohnausweis belegt ist.

**Verheirateter Rentner**, beide Ehegatten über 65 Jahre alt, mit einer ganzen Ehepaar-Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

**Alleinstehende(r) Rentner(in)**, über 65 Jahre alt, mit einer einfachen Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Berücksichtigt werden sämtliche gesetzlichen Abzüge, die ohne Nachweis vorgenommen werden können.

Die in den einschlägigen kantonalen und kommunalen Steuergesetzen vorgesehenen Personal-, Haushaltungs- bzw. Kopfsteuern werden in die Belastungen einbezogen. Demgegenüber bleiben Gebühren und Taxen unberücksichtigt.

### Zeichenerklärung zu den Tabellen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt oder die begrifflichen Voraussetzungen dazu fehlen.

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer andern Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten Dezimalstelle.

### Remarque préliminaire

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux ainsi que les charges afférentes à l'impôt fédéral direct pour de sujets et objets fiscaux prédéterminés. Pour le calcul des impôts paroissiaux ce sont les paroisses comptant le plus grand nombre de membres dans la commune, selon le dernier recensement de la population, qui ont été choisies. A Zurich p.ex. le taux annuel de la paroisse catholique a été pris en considération, tandis que pour Berne on a retenu celui de la paroisse réformée.

Les calculs sont fondés sur les sujets et objets fiscaux suivants:

**Contribuable exerçant(e)** une activité lucrative dépendante avec un revenu brut du travail établi par un certificat de salaire.

**Rentier marié**, les deux époux étant âgés de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse entière pour couple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

**Rentier(ère)** vivant seul(e), âgé(e) de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse simple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Toutes les déductions légales pouvant être admises sans justification sont prises en considération.

Les taxes personnelles, de ménage ou par tête prévues par les lois fiscales cantonales ou communales sont prises en considération pour le calcul des charges. Il n'est pas tenu compte en revanche des autres taxes et émoluments.

### Explication des signes des tableaux

Un trait (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas ou qu'elle est inconcevable.

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité décimale.

Erläuterungen zu den Seiten 9 bis 11:

Bruttoarbeitseinkommen:

Annahmen:

Steuersubjekt: **Lediger**, unselbständig Erwerbender, mit eigenem Haushalt;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 50'000 Fr.

Abzüge

5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge 2'525 Fr.  
1.00 % ALV-Beiträge 500 Fr.  
5.00 % Pensionskassenbeiträge 2'500 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien 2'400 Fr.

./.. Krankenkassenverbilligung 0 Fr.  
2'400 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 2'000 Fr.  
3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

Steuerbares Einkommen 40'000 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif 1'500 Fr.

Kantonssteuer	100%	1'500.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	1'785.00 Fr.
Kath. Kirchensteuer	11%	165.00 Fr.
Personalsteuer		24.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt in Franken 3'474.00 Fr.

### Beginn der Steuerpflicht

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Ledigen mit eigenem Haushalt einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	9'624 Fr.	Fribourg	12'231 fr.	Aarau	21'361 Fr.
Bern	15'037 Fr.	Solothurn	13'492 Fr.	Frauenfeld	16'622 Fr.
Luzern	12'479 Fr.	Basel	27'094 Fr.	Bellinzona	16'965 fr.
Altdorf	18'663 Fr.	Liestal	20'664 Fr.	Lausanne	27'549 fr.
Schwyz	4'638 Fr.	Schaffhausen	13'300 Fr.	Sion	21'586 fr.
Sarnen	12'617 Fr.	Herisau	10'994 Fr.	Neuchâtel	8'869 fr.
Stans	11'953 Fr.	Appenzell	4'852 Fr.	Genève	25'436 fr.
Glarus	13'604 Fr.	St. Gallen	15'797 Fr.	Delémont	12'508 fr.
Zug	11'046 Fr.	Chur	19'425 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	23'160 Fr.

Explications concernant les pages 9 à 11:

Revenu brut du travail:

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne célibataire** exerçant une activité lucrative dépendante, avec son propre ménage;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

déductions

5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG  
1.00 % cotisations à l'AC  
5.00 % cotisations aux caisses de pension

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne  
./.. réductions des primes

déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

revenu imposable

impôt simple selon le barème

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	11%
impôt personnel	

charge fiscale totale en francs

### Début de l'assujettissement

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne célibataire ayant son propre ménage.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

## Lediger / Personne célibataire

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

1 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	6.5	8.0	10.0	11.0	14.3	16.0	17.7	19.4	22.8	25.4	26.9	26.9	26.9
Bern	7.3	11.5	13.8	19.3	19.0	19.4	21.9	24.2	25.7	26.7	27.4	27.5	28.0
Luzern	4.6	12.0	14.9	14.9	15.1	15.8	16.6	17.9	19.3	20.5	20.5	20.5	19.6
Altdorf	3.7	13.6	13.5	12.2	12.5	13.5	13.1	13.3	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	5.5	6.6	6.8	8.9	10.3	10.9	12.0	12.3	12.4	12.1	11.6	11.6	11.6
Sarnen	10.9	10.9	9.5	10.3	12.1	12.1	12.1	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	6.8	11.6	11.7	12.1	13.7	13.8	14.1	14.5	16.0	15.9	14.9	14.6	14.7
Glarus	8.9	10.5	11.3	14.0	14.2	16.5	16.4	17.2	19.1	20.2	21.7	22.8	19.5
Zug	3.2	4.3	4.6	5.0	6.5	6.9	12.6	14.7	11.9	10.6	10.7	10.6	10.7
Fribourg	8.3	14.7	12.8	15.2	19.7	20.1	21.6	23.1	27.1	24.3	22.4	22.4	22.4
Solothurn	12.3	15.1	16.3	18.2	19.9	21.2	22.0	23.8	25.3	25.3	24.3	23.1	23.1
Basel	-	6.6	22.6	22.6	22.6	22.6	22.6	24.4	28.5	20.4	25.3	25.2	25.3
Liestal	-	11.6	14.9	18.5	20.7	22.3	24.0	25.9	26.8	27.4	27.9	28.3	29.1
Schaffhausen	7.7	11.6	12.7	14.6	17.1	18.9	20.9	21.3	23.5	21.6	19.9	19.8	19.9
Herisau	9.5	12.5	12.3	14.6	16.3	17.8	18.6	19.7	20.4	20.0	18.3	18.2	18.2
Appenzell	6.7	9.2	10.5	11.7	12.9	13.3	14.2	15.1	14.6	13.8	13.5	13.5	13.5
St. Gallen	6.7	12.8	13.6	18.5	19.2	20.7	22.1	22.6	22.8	22.5	20.7	20.6	20.6
Chur	0.6	9.7	12.3	14.6	17.5	17.7	18.2	19.3	20.3	20.3	20.5	20.7	20.6
Aarau	-	9.0	14.3	16.5	16.6	17.6	18.3	19.1	20.4	21.1	21.4	22.0	22.1
Frauenfeld	3.8	12.4	15.7	17.0	17.2	17.3	18.2	19.5	21.7	22.3	23.1	23.1	22.2
Bellinzona	6.2	6.7	9.5	16.7	18.3	19.9	20.5	22.5	23.6	24.4	25.3	26.6	26.7
Lausanne	-	1.5	19.3	27.3	29.8	20.3	21.5	24.7	27.7	30.2	32.6	27.1	27.0
Sion	-	13.0	14.4	14.5	17.0	19.4	21.8	26.5	26.9	23.4	24.7	23.2	22.8
Neuchâtel	6.1	14.4	18.0	22.7	25.2	24.9	25.6	27.3	30.2	25.6	25.1	25.0	25.0
Genève	-	5.2	15.1	19.2	20.4	23.1	23.6	24.3	25.3	26.7	28.4	29.0	29.8
Delémont	6.7	13.5	16.9	20.0	20.0	24.3	24.3	27.2	27.7	28.7	29.0	29.0	29.4
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.7	0.7	1.1	2.4	2.6	5.3	7.1	10.2	11.9	11.9	11.9	11.3

## Lediger

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

2

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken												
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	139	247	406	571	921	1'367	1'850	2'370	2'991	3'474	4'900	6'473
Bern	-	-	168	363	888	1'517	2'163	2'898	3'874	4'829	6'734	8'671
Luzern	50	92	169	323	888	1'522	2'257	3'009	3'762	4'497	6'002	7'507
Altdorf	100	100	100	283	971	1'644	2'332	2'989	3'586	4'212	5'466	6'827
Schwyz	150	257	387	530	841	1'191	1'517	1'867	2'282	2'753	3'781	4'845
Sarnen	-	272	544	815	1'359	1'903	2'378	2'854	3'330	3'887	5'096	6'306
Stans	64	137	277	475	999	1'638	2'206	2'804	3'387	4'017	5'388	6'756
Glarus	-	132	356	579	1'044	1'631	2'162	2'760	3'470	4'163	5'583	7'201
Zug	11	50	115	209	420	635	861	1'092	1'342	1'595	2'250	2'917
Freiburg	103	225	411	642	1'343	2'113	2'708	3'392	4'213	4'909	6'880	8'824
Solothurn	60	225	511	838	1'571	2'350	3'155	3'978	4'810	5'803	7'790	9'876
Basel	-	-	-	-	-	660	1'802	2'919	4'061	5'178	7'436	9'695
Liestal	-	-	-	-	591	1'161	1'854	2'650	3'535	4'500	6'570	8'752
Schaffhausen	71	183	354	566	1'113	1'730	2'359	3'004	3'677	4'462	6'172	7'999
Herisau	61	222	456	697	1'329	1'947	2'543	3'178	3'916	4'639	6'268	8'025
Appenzell	197	316	466	649	1'083	1'574	2'092	2'628	3'200	3'801	5'090	6'401
St. Gallen	-	-	140	335	950	1'615	2'263	2'975	3'877	4'828	6'750	8'685
Chur	-	-	-	29	418	1'003	1'614	2'235	2'926	3'692	5'445	7'204
Aarau	-	-	-	-	216	905	1'550	2'333	3'216	3'983	5'638	7'382
Frauenfeld	-	-	-	191	687	1'431	2'149	3'001	3'859	4'697	6'413	8'108
Bellinzona	20	20	111	331	660	997	1'296	1'943	2'777	3'611	5'439	7'337
Lausanne	-	-	-	-	-	155	919	2'082	3'407	4'814	7'795	9'821
Sitten	34	34	34	34	705	1'336	2'033	2'772	3'459	4'223	5'923	7'845
Neuenburg	115	192	346	499	1'068	1'943	2'796	3'748	4'871	6'019	8'536	10'982
Genf	25	25	25	25	25	548	1'268	2'061	2'980	3'976	6'012	8'313
Delsberg	-	167	334	501	1'082	1'855	2'646	3'541	4'552	5'540	7'539	9'968
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	38	72	106	142	182	251	486	742

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	1.11	1.65	2.32	2.86	3.68	4.56	5.29	5.93	6.65	6.95	8.17	9.25
Bern	-	-	0.96	1.82	3.55	5.06	6.18	7.24	8.61	9.66	11.22	12.39
Luzern	0.40	0.61	0.97	1.62	3.55	5.07	6.45	7.52	8.36	8.99	10.00	10.72
Altdorf	0.80	0.67	0.57	1.42	3.89	5.48	6.66	7.47	7.97	8.42	9.11	9.75
Schwyz	1.20	1.71	2.21	2.65	3.36	3.97	4.33	4.67	5.07	5.51	6.30	6.92
Sarnen	-	1.81	3.11	4.08	5.44	6.34	6.80	7.13	7.40	7.77	8.49	9.01
Stans	0.51	0.91	1.58	2.37	4.00	5.46	6.30	7.01	7.53	8.03	8.98	9.65
Glarus	-	0.88	2.03	2.90	4.18	5.44	6.18	6.90	7.71	8.33	9.30	10.29
Zug	0.09	0.33	0.66	1.05	1.68	2.12	2.46	2.73	2.98	3.19	3.75	4.17
Freiburg	0.82	1.50	2.35	3.21	5.37	7.04	7.74	8.48	9.36	9.82	11.47	12.61
Solothurn	0.48	1.50	2.92	4.19	6.28	7.83	9.02	9.95	10.69	11.61	12.98	14.11
Basel	-	-	-	-	-	2.20	5.15	7.30	9.02	10.36	12.39	13.85
Liestal	-	-	-	-	2.36	3.87	5.30	6.62	7.86	9.00	10.95	12.50
Schaffhausen	0.57	1.22	2.02	2.83	4.45	5.77	6.74	7.51	8.17	8.92	10.29	11.43
Herisau	0.49	1.48	2.61	3.49	5.32	6.49	7.27	7.94	8.70	9.28	10.45	11.46
Appenzell	1.58	2.11	2.66	3.24	4.33	5.25	5.98	6.57	7.11	7.60	8.48	9.14
St. Gallen	-	-	0.80	1.67	3.80	5.38	6.46	7.44	8.62	9.66	11.25	12.41
Chur	-	-	-	0.15	1.67	3.34	4.61	5.59	6.50	7.38	9.08	10.29
Aarau	-	-	-	-	0.86	3.02	4.43	5.83	7.15	7.97	9.40	10.55
Frauenfeld	-	-	-	0.95	2.75	4.77	6.14	7.50	8.58	9.39	10.69	11.58
Bellinzona	0.16	0.13	0.63	1.66	2.64	3.32	3.70	4.86	6.17	7.22	9.06	10.48
Lausanne	-	-	-	-	-	0.52	2.63	5.21	7.57	9.63	12.99	14.03
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	2.82	4.45	5.81	6.93	7.69	8.45	9.87	11.21
Neuenburg	0.92	1.28	1.97	2.50	4.27	6.48	7.99	9.37	10.82	12.04	14.23	15.69
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	1.83	3.62	5.15	6.62	7.95	10.02	11.88
Delsberg	-	1.11	1.91	2.50	4.33	6.18	7.56	8.85	10.12	11.08	12.57	14.24
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.15	0.24	0.30	0.36	0.40	0.50	0.81	1.06

## Célibataire

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												2
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Chefs-lieux des cantons
8'092	9'857	11'637	16'297	21'317	27'010	32'702	45'083	58'099	85'009	111'889	246'379	Zurich
10'608	12'790	14'982	20'841	27'066	33'437	39'933	53'200	66'671	94'057	121'582	261'443	Berne
9'152	10'807	12'463	16'854	21'432	26'157	31'076	41'313	51'528	72'003	92'455	190'449	Lucerne
8'172	9'487	10'802	14'104	17'437	20'876	24'316	31'196	38'060	51'819	65'563	134'329	Altdorf
5'965	7'149	8'374	11'430	14'528	17'626	20'723	26'918	32'840	44'436	56'020	113'974	Schwyz
7'515	8'725	9'934	12'951	16'009	19'067	22'125	28'240	34'342	46'573	58'790	119'918	Sarnen
8'141	9'532	10'963	14'536	18'237	22'189	26'221	34'285	42'153	57'032	71'677	144'950	Stans
8'877	10'516	12'154	16'337	20'767	25'339	30'334	40'335	50'545	72'262	95'021	192'540	Glaris
3'622	4'569	6'148	9'856	13'476	16'773	19'437	24'765	30'081	40'737	51'382	104'638	Zoug
10'907	13'089	15'235	20'742	26'786	33'467	40'347	53'443	64'615	87'007	109'375	221'287	Fribourg
12'022	14'199	16'419	22'148	28'294	34'630	40'965	53'637	66'309	90'622	113'762	229'460	Soleure
11'954	14'213	16'472	22'533	28'666	35'733	42'893	55'338	63'260	88'532	113'776	240'080	Bâle
11'029	13'389	15'822	22'177	28'785	35'463	42'198	55'813	69'588	97'514	125'839	271'340	Liestal
9'961	12'026	14'136	19'434	24'782	30'515	36'536	48'203	58'116	77'985	97'833	197'135	Schaffhouse
9'830	11'670	13'545	18'389	23'375	28'465	33'554	43'733	53'560	71'812	90'043	181'263	Hérisau
7'759	9'101	10'594	14'350	18'157	21'882	25'478	32'516	39'270	52'806	66'326	133'976	Appenzell
10'896	13'107	15'318	20'904	26'614	32'325	38'035	49'456	60'519	81'174	101'806	205'035	Saint-Gall
8'985	10'816	12'627	17'236	22'301	27'367	32'432	42'582	52'780	73'307	94'021	196'851	Coire
9'156	10'984	12'812	17'466	22'337	27'365	32'530	43'076	53'598	75'044	97'092	207'405	Aarau
9'871	11'666	13'505	18'260	23'230	28'631	34'082	44'983	56'379	79'464	102'523	213'749	Frauenfeld
9'418	11'482	13'527	18'937	24'757	30'653	36'549	48'355	60'984	86'299	112'859	246'449	Bellinzona
11'861	13'969	16'162	22'164	28'495	35'255	42'332	57'063	72'566	105'123	132'240	267'180	Lausanne
9'808	11'932	14'164	20'461	27'438	34'629	40'890	52'475	64'324	89'022	112'211	226'120	Sion
13'517	15'997	18'639	25'275	32'302	39'646	47'416	60'468	72'969	98'025	123'053	248'277	Neuchâtel
10'641	12'969	15'370	21'384	27'517	33'795	40'156	53'409	66'886	95'269	124'245	273'357	Genève
12'402	14'835	17'269	23'965	30'886	37'807	44'728	58'946	73'416	102'419	131'390	278'478	Delémont
1'003	1'500	2'067	3'678	5'614	8'089	10'711	16'651	22'578	34'458	46'325	102'638	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
10.12	10.95	11.64	13.04	14.21	15.43	16.35	18.03	19.37	21.25	22.38	24.64	Zurich
13.26	14.21	14.98	16.67	18.04	19.11	19.97	21.28	22.22	23.51	24.32	26.14	Berne
11.44	12.01	12.46	13.48	14.29	14.95	15.54	16.53	17.18	18.00	18.49	19.04	Lucerne
10.22	10.54	10.80	11.28	11.62	11.93	12.16	12.48	12.69	12.95	13.11	13.43	Altdorf
7.46	7.94	8.37	9.14	9.69	10.07	10.36	10.77	10.95	11.11	11.20	11.40	Schwyz
9.39	9.69	9.93	10.36	10.67	10.90	11.06	11.30	11.45	11.64	11.76	11.99	Sarnen
10.18	10.59	10.96	11.63	12.16	12.68	13.11	13.71	14.05	14.26	14.34	14.49	Stans
11.10	11.68	12.15	13.07	13.84	14.48	15.17	16.13	16.85	18.07	19.00	19.25	Glaris
4.53	5.08	6.15	7.88	8.98	9.58	9.72	9.91	10.03	10.18	10.28	10.46	Zoug
13.63	14.54	15.24	16.59	17.86	19.12	20.17	21.38	21.54	21.75	21.87	22.13	Fribourg
15.03	15.78	16.42	17.72	18.86	19.79	20.48	21.45	22.10	22.66	22.75	22.95	Soleure
14.94	15.79	16.47	18.03	19.11	20.42	21.45	22.14	21.09	22.13	22.76	24.01	Bâle
13.79	14.88	15.82	17.74	19.19	20.26	21.10	22.33	23.20	24.38	25.17	27.13	Liestal
12.45	13.36	14.14	15.55	16.52	17.44	18.27	19.28	19.37	19.50	19.57	19.71	Schaffhouse
12.29	12.97	13.54	14.71	15.58	16.27	16.78	17.49	17.85	17.95	18.01	18.13	Hérisau
9.70	10.11	10.59	11.48	12.10	12.50	12.74	13.01	13.09	13.20	13.27	13.40	Appenzell
13.62	14.56	15.32	16.72	17.74	18.47	19.02	19.78	20.17	20.29	20.36	20.50	Saint-Gall
11.23	12.02	12.63	13.79	14.87	15.64	16.22	17.03	17.59	18.33	18.80	19.69	Coire
11.45	12.20	12.81	13.97	14.89	15.64	16.27	17.23	17.87	18.76	19.42	20.74	Aarau
12.34	12.96	13.50	14.61	15.49	16.36	17.04	17.99	18.79	19.87	20.50	21.37	Frauenfeld
11.77	12.76	13.53	15.15	16.50	17.52	18.27	19.34	20.33	21.57	22.57	24.64	Bellinzona
14.83	15.52	16.16	17.73	19.00	20.15	21.17	22.83	24.19	26.28	26.45	26.72	Lausanne
12.26	13.26	14.16	16.37	18.29	19.79	20.45	20.99	21.44	22.26	22.44	22.61	Sion
16.90	17.77	18.64	20.22	21.53	22.65	23.71	24.19	24.32	24.51	24.61	24.83	Neuchâtel
13.30	14.41	15.37	17.11	18.34	19.31	20.08	21.36	22.30	23.82	24.85	27.34	Genève
15.50	16.48	17.27	19.17	20.59	21.60	22.36	23.58	24.47	25.60	26.28	27.85	Delémont
1.25	1.67	2.07	2.94	3.74	4.62	5.36	6.66	7.53	8.61	9.26	10.26	Impôt fédéral direct

**Verheirateter ohne Kinder****Personne mariée, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 16:

Explications concernant les pages 13 à 16:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, ohne Kinder

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, sans enfant;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail		
Abzüge		déductions		
5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'525 Fr.	5.05 %	cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.00 % ALV-Beiträge	500 Fr.	1.00 %	cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 %	cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	4'800 Fr.		dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	2'232 Fr.		./. réductions des primes	
	2'568 Fr.			
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.		déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	39'900 Fr.	revenu imposable		
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	975 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>		
Kantonssteuer	100%	975.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	1'160.25 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	11%	107.25 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	11%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>2'290.50 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>		

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten ohne Kinder einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	16'301 Fr.
Bern	23'468 Fr.
Luzern	22'822 Fr.
Altdorf	31'029 Fr.
Schwyz	9'135 Fr.
Sarnen	17'988 Fr.
Stans	22'112 Fr.
Glarus	20'349 Fr.
Zug	19'169 Fr.

Fribourg	16'356 fr.
Solothurn	23'611 Fr.
Basel	48'454 Fr.
Liestal	22'913 Fr.
Schaffhausen	23'126 Fr.
Herisau	20'799 Fr.
Appenzell	8'521 Fr.
St. Gallen	30'299 Fr.
Chur	36'538 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, sans enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	24'284 Fr.
Frauenfeld	29'466 Fr.
Bellinzona	25'824 fr.
Lausanne	36'296 fr.
Sion	25'745 fr.
Neuchâtel	16'114 fr.
Genève	51'641 fr.
Delémont	24'104 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	41'597 Fr.

Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen  
 Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire  
 Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeits Einkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund

Confédération

Bruttoarbeits Einkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs									
15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Entlastung in Franken / Diminution en francs									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	199	372	680	983	1'184	2'131	3'134	4'647	6'400	11'513
Bern	-	363	1'160	1'634	2'009	2'331	3'334	5'004	5'799	7'539
Luzern	42	273	1'176	1'451	1'804	2'357	2'961	3'420	3'614	4'228
Altdorf	-	183	1'544	1'666	1'529	1'483	1'773	1'926	1'926	1'926
Schwyz	204	373	643	746	810	1'494	2'203	2'711	2'711	864
Sarnen	272	584	652	734	856	1'264	1'576	1'576	1'576	1'576
Stans	87	425	1'302	1'701	1'751	2'131	2'588	2'936	3'435	1'016
Glarus	132	579	757	925	1'182	1'986	2'743	3'089	3'959	9'266
Zug	50	204	468	579	674	1'184	2'862	6'730	6'767	1'235
Fribourg	225	489	1'496	1'661	2'014	3'261	4'533	6'060	8'261	1'194
Solothurn	145	758	1'574	1'863	2'194	3'607	4'496	5'910	7'114	4'286
Basel	-	-	660	2'919	4'849	4'822	4'822	4'822	5'092	10'735
Liestal	-	-	859	2'226	3'262	4'960	6'710	8'837	10'210	13'677
Schaffhausen	123	506	1'244	1'491	1'813	2'549	4'202	6'238	7'117	331
Herisau	222	697	1'309	1'402	1'619	2'778	3'307	3'629	3'962	406
Appenzell	210	391	877	1'237	1'583	2'273	2'947	3'367	3'303	348
St. Gallen	-	335	1'615	2'044	2'797	3'771	5'132	6'362	6'605	1'980
Chur	-	29	1'003	2'050	2'486	3'598	4'619	5'592	6'155	7'207
Aarau	-	-	639	1'515	2'261	3'449	4'602	5'719	6'439	9'722
Frauenfeld	-	191	1'431	2'338	2'885	3'379	3'921	4'950	6'179	10'401
Bellinzona	-20	291	696	1'187	2'430	3'974	5'043	5'432	5'861	4'415
Lausanne	-	-	155	1'838	3'047	2'992	3'746	6'429	8'319	13'046
Sion	-	-	887	1'093	1'504	3'084	5'356	9'546	10'161	10'108
Neuchâtel	192	373	1'382	2'306	3'234	4'628	5'150	6'664	8'183	668
Genève	-	-	523	2'036	3'951	5'966	7'566	8'273	9'048	16'595
Delémont	167	501	1'596	2'192	2'599	3'449	4'623	6'635	8'613	10'618
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	72	142	151	399	852	1'784	1'416	1'949

Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	80.6	65.0	49.7	41.5	34.1	32.9	26.9	21.8	19.6	10.3
Bern	-	100.0	76.5	56.4	41.6	26.9	22.3	18.5	14.5	6.2
Luzern	45.7	84.5	77.3	48.2	40.1	31.4	23.8	16.0	11.6	4.6
Altdorf	-	64.7	93.9	55.7	36.3	21.7	16.4	11.0	7.9	2.9
Schwyz	79.6	70.5	54.0	40.0	29.4	30.8	26.3	18.7	13.1	1.5
Sarnen	100.0	71.7	34.3	25.7	22.0	20.0	15.9	9.8	7.1	2.7
Stans	63.5	89.5	79.5	60.7	43.6	31.5	23.6	16.1	13.1	1.4
Glarus	100.0	100.0	46.4	33.5	28.4	27.6	22.6	14.9	13.1	9.8
Zug	100.0	97.2	73.7	53.1	42.2	40.6	46.5	49.9	34.8	2.4
Fribourg	100.0	76.2	70.8	49.0	41.0	37.0	29.8	22.6	20.5	1.1
Solothurn	64.4	90.4	67.0	46.8	37.8	36.5	27.4	20.9	17.4	3.8
Basel	-	-	100.0	100.0	93.6	49.7	29.3	16.8	11.9	9.4
Liestal	-	-	73.9	84.0	72.5	56.7	42.4	30.7	24.2	10.9
Schaffhausen	67.2	89.4	71.9	49.6	40.6	31.9	29.7	25.2	19.5	0.3
Herisau	100.0	100.0	67.2	44.1	34.9	34.6	24.4	15.5	11.8	0.5
Appenzell	66.5	60.3	55.8	47.1	41.6	35.5	27.8	18.5	13.0	0.5
St. Gallen	-	100.0	100.0	68.7	57.9	43.4	33.5	23.9	17.4	1.9
Chur	-	100.0	100.0	91.7	67.3	49.9	36.6	25.1	19.0	7.7
Aarau	-	-	70.6	65.0	56.8	46.7	35.9	25.6	19.8	10.0
Frauenfeld	-	100.0	100.0	77.9	61.4	41.7	29.0	21.3	18.1	10.1
Bellinzona	-100.0	87.9	69.8	61.1	67.3	54.2	37.3	21.9	16.0	3.9
Lausanne	-	-	100.0	88.3	63.3	30.5	23.2	22.6	19.7	9.9
Sion	-	-	66.4	39.4	35.6	39.3	37.8	34.8	24.9	9.0
Neuchâtel	100.0	74.7	71.1	61.5	53.7	42.1	27.6	20.6	17.3	0.5
Genève	-	-	95.4	98.8	99.4	71.8	49.2	30.1	22.5	13.4
Delémont	100.0	100.0	86.0	61.9	46.9	34.6	26.8	21.5	19.3	8.1
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	100.0	60.2	53.7	41.2	31.8	13.2	4.2

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

4

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken												
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken												
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48	48	99	200	453	687	1'065	1'387	1'854	2'291	3'431	4'342
Bern	-	-	-	-	82	357	778	1'264	1'923	2'820	4'642	6'340
Luzern	50	50	50	50	85	346	881	1'559	2'126	2'693	3'842	5'150
Altdorf	100	100	100	100	100	100	650	1'323	2'011	2'684	4'044	5'344
Schwyz	21	52	97	156	320	547	815	1'121	1'518	1'943	2'716	3'351
Sarnen	-	-	-	231	775	1'250	1'685	2'120	2'555	3'031	3'968	5'042
Stans	50	50	50	50	120	335	660	1'103	1'652	2'265	3'394	4'625
Glarus	-	-	-	-	427	874	1'331	1'835	2'464	2'981	3'927	5'215
Zug	-	-	-	6	61	167	321	512	714	921	1'332	1'733
Freiburg	-	-	112	153	356	618	1'074	1'731	2'473	2'895	4'213	5'562
Solothurn	80	80	80	80	232	776	1'430	2'115	2'878	3'609	4'977	6'269
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	329	2'614	4'873
Liestal	-	-	-	-	242	302	363	424	767	1'238	2'394	3'792
Schaffhausen	60	60	60	60	201	487	959	1'512	2'083	2'649	3'980	5'450
Herisau	-	-	-	-	204	638	1'193	1'776	2'413	3'021	4'014	5'246
Appenzell	65	106	175	257	454	696	1'014	1'391	1'806	2'219	3'126	4'127
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	475	932	1'581	2'030	3'464	4'914
Chur	-	-	-	-	-	-	-	185	654	1'206	2'386	3'606
Aarau	-	-	-	-	15	266	530	818	1'243	1'722	2'721	3'933
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	283	664	1'172	1'812	3'240	4'729
Bellinzona	40	40	40	40	40	301	542	757	908	1'181	2'035	3'364
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	244	897	1'767	4'134	6'829
Sitten	34	34	34	34	34	449	1'039	1'679	2'322	2'719	3'542	4'761
Neuenburg	-	-	49	126	287	561	909	1'442	2'139	2'785	4'256	6'355
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	1'026	2'347
Delsberg	-	-	-	-	38	259	778	1'350	2'129	2'942	4'550	6'519
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	55	100	189	343

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.38	0.32	0.56	1.00	1.81	2.29	3.04	3.47	4.12	4.58	5.72	6.20
Bern	-	-	-	-	0.33	1.19	2.22	3.16	4.27	5.64	7.74	9.06
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.34	1.15	2.52	3.90	4.72	5.39	6.40	7.36
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	1.86	3.31	4.47	5.37	6.74	7.63
Schwyz	0.17	0.35	0.55	0.78	1.28	1.82	2.33	2.80	3.37	3.89	4.53	4.79
Sarnen	-	-	-	1.16	3.10	4.17	4.81	5.30	5.68	6.06	6.61	7.20
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.48	1.12	1.89	2.76	3.67	4.53	5.66	6.61
Glarus	-	-	-	-	1.71	2.91	3.80	4.59	5.48	5.96	6.54	7.45
Zug	-	-	-	0.03	0.24	0.56	0.92	1.28	1.59	1.84	2.22	2.48
Freiburg	-	-	0.64	0.76	1.43	2.06	3.07	4.33	5.50	5.79	7.02	7.95
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.93	2.59	4.09	5.29	6.39	7.22	8.30	8.96
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.66	4.36	6.96
Liestal	-	-	-	-	0.97	1.01	1.04	1.06	1.70	2.48	3.99	5.42
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.80	1.62	2.74	3.78	4.63	5.30	6.63	7.79
Herisau	-	-	-	-	0.82	2.13	3.41	4.44	5.36	6.04	6.69	7.49
Appenzell	0.52	0.71	1.00	1.29	1.82	2.32	2.90	3.48	4.01	4.44	5.21	5.90
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	1.36	2.33	3.51	4.06	5.77	7.02
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.46	1.45	2.41	3.98	5.15
Aarau	-	-	-	-	0.06	0.89	1.51	2.04	2.76	3.44	4.53	5.62
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.81	1.66	2.60	3.62	5.40	6.76
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	1.00	1.55	1.89	2.02	2.36	3.39	4.81
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	0.61	1.99	3.53	6.89	9.76
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	1.50	2.97	4.20	5.16	5.44	5.90	6.80
Neuenburg	-	-	0.28	0.63	1.15	1.87	2.60	3.61	4.75	5.57	7.09	9.08
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.71	3.35
Delsberg	-	-	-	-	0.15	0.86	2.22	3.37	4.73	5.88	7.58	9.31
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	0.12	0.20	0.31	0.49



## Personne mariée, sans enfant

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

4

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs												
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
5'734	7'118	8'503	12'397	16'670	21'328	26'303	36'830	48'189	73'496	100'376	234'867	Zurich
8'001	9'753	11'648	16'608	22'062	27'891	34'135	46'825	59'678	86'518	114'044	253'854	Berne
6'441	7'846	9'502	13'660	18'012	22'737	27'462	37'085	47'300	67'775	88'227	183'732	Lucerne
6'582	7'805	9'028	12'178	15'510	18'950	22'390	29'270	36'134	49'893	63'637	132'402	Altdorf
4'260	5'213	6'171	8'840	11'817	14'914	18'012	24'207	30'388	42'779	55'155	113'113	Schwyz
6'102	7'148	8'358	11'375	14'433	17'490	20'548	26'664	32'766	44'997	57'214	118'342	Sarnen
5'854	7'083	8'375	11'826	15'302	19'003	22'786	30'515	38'426	54'544	70'662	144'695	Stans
6'568	7'955	9'411	13'526	17'678	21'965	26'375	35'519	45'018	65'021	85'756	192'021	Glaris
2'165	2'603	3'286	4'971	6'746	9'291	12'670	20'407	27'736	39'502	50'146	103'402	Zoug
7'196	8'854	10'702	15'484	20'726	26'520	32'086	44'153	57'265	84'723	108'180	220'093	Fribourg
8'057	9'914	11'923	17'039	22'384	28'066	33'851	46'117	58'789	84'132	109'476	228'837	Soleure
7'132	9'391	11'649	17'711	23'844	30'822	37'801	50'078	57'236	80'078	103'041	229'344	Bâle
5'395	7'175	9'112	14'332	19'948	25'849	31'989	44'862	58'090	84'926	112'163	252'236	Liestal
6'872	8'399	9'933	14'012	18'544	23'890	29'419	40'460	51'471	75'415	97'501	196'804	Schaffhouse
6'774	8'502	10'238	14'874	19'747	24'661	29'592	39'771	49'927	70'285	89'638	180'857	Hérisau
5'178	6'325	7'647	11'192	14'790	18'381	22'174	29'785	37'391	51'967	65'979	133'621	Appenzell
6'350	8'273	10'186	14'983	20'252	25'834	31'430	42'772	54'163	77'006	99'827	204'485	Saint-Gall
4'915	6'394	8'008	12'313	16'709	21'460	26'277	36'115	46'224	66'484	86'814	189'996	Coire
5'276	6'710	8'210	12'268	16'618	21'309	26'091	35'826	45'859	66'302	87'370	195'508	Aarau
6'364	7'988	9'584	13'795	18'281	23'087	27'903	37'992	48'386	70'193	92'122	207'495	Frauenfeld
4'886	6'669	8'484	13'802	19'325	24'871	30'689	43'000	55'857	82'031	108'445	241'013	Bellinzona
8'974	10'622	12'416	17'003	22'067	27'993	34'013	46'914	60'403	88'943	119'194	266'100	Lausanne
6'018	7'385	8'808	12'844	17'893	24'463	30'729	42'352	54'183	78'865	102'102	216'011	Sion
8'993	11'182	13'489	19'357	25'638	32'332	39'234	53'349	68'006	97'357	122'385	247'609	Neuchâtel
4'103	5'772	7'804	13'394	19'244	25'097	31'108	43'204	55'420	80'886	107'650	249'398	Genève
8'561	10'604	12'646	18'318	24'251	30'183	36'116	49'249	63'531	92'095	120'773	266'783	Delémont
602	870	1'215	2'294	3'829	6'372	9'295	15'142	20'989	32'682	44'376	102'171	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
7.17	7.91	8.50	9.92	11.11	12.19	13.15	14.73	16.06	18.37	20.08	23.49	Zurich
10.00	10.84	11.65	13.29	14.71	15.94	17.07	18.73	19.89	21.63	22.81	25.39	Berne
8.05	8.72	9.50	10.93	12.01	12.99	13.73	14.83	15.77	16.94	17.65	18.37	Lucerne
8.23	8.67	9.03	9.74	10.34	10.83	11.19	11.71	12.04	12.47	12.73	13.24	Altdorf
5.33	5.79	6.17	7.07	7.88	8.52	9.01	9.68	10.13	10.69	11.03	11.31	Schwyz
7.63	7.94	8.36	9.10	9.62	9.99	10.27	10.67	10.92	11.25	11.44	11.83	Sarnen
7.32	7.87	8.38	9.46	10.20	10.86	11.39	12.21	12.81	13.64	14.13	14.47	Stans
8.21	8.84	9.41	10.82	11.79	12.55	13.19	14.21	15.01	16.26	17.15	19.20	Glaris
2.71	2.89	3.29	3.98	4.50	5.31	6.34	8.16	9.25	9.88	10.03	10.34	Zoug
8.99	9.84	10.70	12.39	13.82	15.15	16.04	17.66	19.09	21.18	21.64	22.01	Fribourg
10.07	11.02	11.92	13.63	14.92	16.04	16.93	18.45	19.60	21.03	21.90	22.88	Soleure
8.91	10.43	11.65	14.17	15.90	17.61	18.90	20.03	19.08	20.02	20.61	22.93	Bâle
6.74	7.97	9.11	13.30	15.99	19.36	21.23	22.43	19.36	21.23	22.43	25.22	Liestal
8.59	9.33	9.93	11.21	12.36	13.65	14.71	16.18	17.16	18.85	19.50	19.68	Schaffhouse
8.47	9.45	10.24	11.90	13.16	14.09	14.80	15.91	16.64	17.57	17.93	18.09	Hérisau
6.47	7.03	7.65	8.95	9.86	10.50	11.09	11.91	12.46	12.99	13.20	13.36	Appenzell
7.94	9.19	10.19	11.99	13.50	14.76	15.72	17.11	18.05	19.25	19.97	20.45	Saint-Gall
6.14	7.10	8.01	9.85	11.14	12.26	13.14	14.45	15.41	16.62	17.36	19.00	Coire
6.59	7.46	8.21	9.81	11.08	12.18	13.05	14.33	15.29	16.58	17.47	19.55	Aarau
7.96	8.88	9.58	11.04	12.19	13.19	13.95	15.20	16.13	17.55	18.42	20.75	Frauenfeld
6.11	7.41	8.48	11.04	12.88	14.21	15.34	17.20	18.62	20.51	21.69	24.10	Bellinzona
11.22	11.80	12.42	13.60	14.71	16.00	17.01	18.77	20.13	22.24	23.84	26.61	Lausanne
7.52	8.21	8.81	10.27	11.93	13.98	15.36	16.94	18.06	19.72	20.42	21.60	Sion
11.24	12.42	13.49	15.49	17.09	18.48	19.62	21.34	22.67	24.34	24.48	24.76	Neuchâtel
5.13	6.41	7.80	10.71	12.83	14.34	15.55	17.28	18.47	20.22	21.53	24.94	Genève
10.70	11.78	12.65	14.65	16.17	17.25	18.06	19.70	21.18	23.02	24.15	26.68	Delémont
0.75	0.97	1.22	1.84	2.55	3.64	4.65	6.06	7.00	8.17	8.88	10.22	Impôt fédéral direct

## Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

5 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	3.0	4.9	7.0	9.0	11.4	11.5	13.8	16.3	19.3	21.9	25.3	26.9	26.9
Bern	-	3.6	9.1	15.6	18.2	16.8	18.2	20.8	24.1	25.5	26.8	27.5	28.0
Luzern	-	3.0	12.1	11.3	11.5	13.0	15.3	17.0	18.9	19.8	20.5	20.5	19.1
Altdorf	-	-	12.2	13.6	13.6	12.7	12.2	13.0	13.8	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	2.1	3.9	5.7	8.2	7.7	7.7	9.6	11.3	12.4	12.4	12.4	12.4	11.6
Sarnen	4.6	10.2	8.7	9.1	9.4	10.7	11.3	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	2.9	7.7	11.6	11.3	12.3	12.6	13.9	15.0	15.6	16.1	16.1	14.8
Glarus	-	8.7	9.6	11.5	9.5	13.2	14.2	16.5	17.4	18.6	20.0	20.7	21.3
Zug	0.1	1.6	3.4	4.1	4.1	4.2	5.6	6.9	11.8	15.1	11.8	10.6	10.7
Fribourg	3.1	4.6	11.1	11.6	13.2	14.9	17.5	20.0	22.7	25.2	27.5	23.5	22.4
Solothurn	-	7.0	13.4	14.9	13.7	15.4	19.3	20.9	22.9	24.9	25.3	25.3	23.9
Basel	-	-	-	3.3	22.9	22.6	22.6	24.4	27.9	19.4	22.8	23.0	25.3
Liestal	-	3.0	1.2	8.1	11.6	15.0	18.6	21.7	24.1	26.1	26.8	27.2	28.0
Schaffhausen	-	4.3	10.3	11.4	13.3	14.5	15.3	17.2	21.8	22.1	23.9	22.1	19.9
Herisau	-	6.4	11.4	12.4	9.9	13.8	17.3	19.0	19.7	20.3	20.4	19.4	18.2
Appenzell	3.0	4.4	7.0	8.3	9.1	10.3	12.3	14.3	14.8	15.2	14.6	14.0	13.5
St. Gallen	-	-	9.3	11.0	14.3	14.4	19.2	20.1	22.4	22.7	22.8	22.8	20.9
Chur	-	-	1.9	10.2	11.8	12.6	15.5	17.4	19.1	19.9	20.3	20.3	20.6
Aarau	-	2.7	5.5	9.0	10.0	12.8	14.7	16.8	18.9	19.8	20.4	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	6.6	11.5	14.3	15.6	16.1	17.4	19.2	20.5	21.8	21.9	23.1
Bellinzona	-	2.6	4.6	4.2	8.5	14.3	18.0	21.7	22.7	25.2	26.2	26.4	26.5
Lausanne	-	-	2.4	15.2	23.7	24.2	17.2	19.3	23.9	26.4	28.5	30.3	29.4
Sion	-	4.2	12.3	10.4	8.2	12.4	13.9	18.2	25.7	23.5	24.7	23.2	22.8
Neuchâtel	2.5	4.3	8.8	13.4	14.7	23.7	22.5	24.3	27.2	28.8	29.4	25.0	25.0
Genève	-	-	-	-	10.0	15.4	18.5	22.9	23.7	24.3	25.5	26.8	28.3
Delémont	-	2.6	10.9	15.9	16.1	20.1	20.4	23.2	23.7	27.4	28.6	28.7	29.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	1.0	0.9	2.1	3.1	5.2	10.9	11.7	11.7	11.7	11.6

**Verheirateter mit 2 Kindern****Personne mariée, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 18 bis 21:

Explications concernant les pages 18 à 21:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, mit 2 Kindern

Hypothesen:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, avec 2 enfants;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail		
Abzüge		déductions		
5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'525 Fr.	5.05 %	cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.00 % ALV-Beiträge	500 Fr.	1.00 %	cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 %	cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	7'200 Fr.		dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	5'832 Fr.		./. réductions des primes	
	1'368 Fr.			
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.		déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Kinderabzug	13'600 Fr.		déduction pour enfants	
Steuerbares Einkommen	27'500 Fr.		revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	418 Fr.		<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	418.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	497.42 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	11%	45.98 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	11%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel	

**Steuerbelastung insgesamt in Franken****1'009.40 Fr.****charge fiscale totale en francs****Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	31'697 Fr.
Bern	43'733 Fr.
Luzern	37'775 Fr.
Altdorf	49'017 Fr.
Schwyz	34'430 Fr.
Sarnen	28'262 Fr.
Stans	33'946 Fr.
Glarus	36'088 Fr.
Zug	54'886 Fr.

Fribourg	36'256 fr.
Solothurn	37'101 Fr.
Basel	65'992 Fr.
Liestal	63'889 Fr.
Schaffhausen	42'202 Fr.
Herisau	33'165 Fr.
Appenzell	22'722 Fr.
St. Gallen	50'037 Fr.
Chur	53'963 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothesen: comme ci-dessus

Aarau	33'615 Fr.
Frauenfeld	47'095 Fr.
Bellinzona	50'029 fr.
Lausanne	50'809 fr.
Sion	45'092 fr.
Neuchâtel	29'680 fr.
Genève	72'948 fr.
Delémont	37'730 fr.
Direkte Bundessteuer	56'886 Fr.
Impôt fédéral direct	



## Verheirateter mit 2 Kindern / Personne mariée, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

7 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	3.8	5.8	7.8	8.6	13.1	15.1	18.4	21.5	24.6	26.9	26.9
Bern	-	-	-	4.3	12.1	18.2	17.2	19.8	23.3	25.4	26.6	27.5	27.9
Luzern	-	-	0.4	8.0	12.3	11.2	13.2	16.1	18.7	19.6	20.5	20.5	19.2
Altdorf	-	-	-	1.4	13.6	13.5	12.3	12.4	13.5	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	-	-	0.5	3.7	6.4	6.9	7.4	10.8	12.2	12.4	12.4	12.4	11.6
Sarnen	-	1.6	8.7	9.1	9.6	11.5	10.4	11.7	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	-	1.8	7.0	10.1	11.7	12.4	13.6	14.6	15.5	16.1	16.1	14.8
Glarus	-	-	3.6	9.0	10.9	9.3	13.0	15.8	17.1	18.3	20.0	20.4	21.3
Zug	-	-	-	-	0.5	2.9	6.2	5.5	8.5	14.8	12.7	10.6	10.7
Fribourg	-	-	1.3	4.5	10.7	11.9	14.2	20.8	22.6	24.5	27.4	24.2	22.4
Solothurn	-	-	3.2	12.3	14.8	13.8	15.9	20.2	22.6	24.6	25.3	25.3	23.9
Basel	-	-	-	-	-	15.9	22.6	24.4	27.9	19.4	22.8	22.8	25.2
Liestal	-	-	-	-	-	12.9	18.4	21.6	24.0	26.1	26.8	27.2	28.0
Schaffhausen	-	-	0.3	6.9	11.0	11.9	11.8	16.0	21.1	22.1	23.6	22.9	19.9
Herisau	-	-	4.1	10.9	12.6	11.9	12.9	18.4	19.7	20.3	20.4	19.7	18.2
Appenzell	-	1.2	3.7	5.7	7.4	8.8	11.6	13.6	14.5	15.2	14.7	14.1	13.5
St. Gallen	-	-	-	-	9.6	13.1	13.2	19.2	22.0	22.6	22.8	22.8	21.0
Chur	-	-	-	-	4.0	11.1	12.6	15.8	19.0	19.8	20.3	20.3	20.6
Aarau	-	-	1.5	5.5	6.8	9.9	13.1	16.1	18.7	19.6	20.3	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	-	-	8.6	12.9	15.3	17.1	19.1	20.1	21.7	21.8	23.1
Bellinzona	-	-	-	-	5.5	4.4	12.2	19.3	22.5	24.5	26.0	26.4	26.5
Lausanne	-	-	-	0.2	6.6	16.9	25.6	17.5	20.4	24.2	29.2	30.3	30.7
Sion	-	-	-	2.6	9.0	9.4	10.3	15.3	24.0	23.7	24.4	23.8	22.8
Neuchâtel	-	0.1	3.5	6.8	15.3	19.3	18.1	24.8	26.8	28.6	29.9	25.0	25.0
Genève	-	-	-	-	-	3.8	12.1	21.0	23.3	24.1	24.9	26.5	28.2
Delémont	-	-	1.0	8.4	14.2	17.1	20.3	22.4	23.7	26.8	28.5	28.7	29.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.5	1.0	2.3	4.2	9.4	11.7	11.7	11.7	11.6

## Verheirateter mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

8

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	186	425	646	1'009	1'785	2'728
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	89	428	1'639	3'430
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	85	356	881	2'110	3'244
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	238	1'598	2'959
Schwyz	-	-	-	-	-	-	4	52	193	427	1'068	1'739
Sarnen	-	-	-	-	-	163	598	1'033	1'468	1'943	2'908	4'091
Stans	50	50	50	50	50	50	75	232	530	936	1'949	3'080
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	356	813	1'260	2'352	3'274
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49	286
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	135	294	587	1'655	2'774
Solothurn	80	80	80	80	80	80	80	396	973	1'627	3'108	4'469
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	914
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'000
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	90	372	775	1'871	3'067
Herisau	-	-	-	-	-	-	66	409	914	1'498	2'754	4'029
Appenzell	-	-	-	-	38	122	281	496	753	1'070	1'814	2'631
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	961	2'263
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	1'431
Aarau	-	-	-	-	-	-	50	146	379	693	1'373	2'267
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	859	2'077
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	594	914
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	683	2'039
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	35	292	1'188	2'303
Neuenburg	-	-	-	-	-	14	189	364	703	1'048	2'576	4'718
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	103	372	943	2'364	3'972
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	141

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.53	1.06	1.44	2.02	2.97	3.90
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	0.86	2.73	4.90
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.21	0.79	1.76	3.52	4.63
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.48	2.66	4.23
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.01	0.13	0.43	0.85	1.78	2.48
Sarnen	-	-	-	-	-	0.54	1.71	2.58	3.26	3.89	4.85	5.84
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.22	0.58	1.18	1.87	3.25	4.40
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	0.89	1.81	2.52	3.92	4.68
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.08	0.41
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	0.34	0.65	1.17	2.76	3.96
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	0.27	0.23	0.99	2.16	3.25	5.18	6.38
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.31
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.43
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.23	0.83	1.55	3.12	4.38
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.19	1.02	2.03	3.00	4.59	5.76
Appenzell	-	-	-	-	0.15	0.41	0.80	1.24	1.67	2.14	3.02	3.76
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.60	3.23
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.67	2.04
Aarau	-	-	-	-	-	-	0.14	0.37	0.84	1.39	2.29	3.24
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.43	2.97
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	0.99	1.31
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.04	1.14	2.91
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.58	1.98	3.29
Neuenburg	-	-	-	-	-	0.05	0.54	0.91	1.56	2.10	4.29	6.74
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	0.26	0.83	1.89	3.94	5.67
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.20

## Personne mariée, avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

8

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs												
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
3'514	4'752	6'136	9'674	13'703	18'285	22'922	33'249	44'470	69'071	95'981	230'441	Zurich
5'277	7'049	8'710	13'394	18'621	24'217	30'250	42'874	55'660	82'232	109'757	249'500	Berne
4'346	5'622	6'992	11'023	15'065	19'692	24'417	33'867	44'001	64'476	84'929	180'738	Lucerne
4'304	5'543	6'766	9'808	12'957	16'290	19'730	26'609	33'474	47'233	60'977	129'742	Altdorf
2'457	3'224	3'934	6'505	9'317	12'326	15'424	21'619	27'800	40'191	52'567	110'690	Schwyz
5'205	6'251	7'284	10'097	13'155	16'213	19'271	25'386	31'488	43'719	55'936	117'064	Sarnen
4'285	5'528	6'757	10'086	13'562	17'206	20'870	28'532	36'381	52'499	68'617	142'838	Stans
4'208	5'380	6'800	10'554	14'707	18'993	23'279	32'349	41'551	61'554	81'991	188'653	Glaris
637	969	1'887	2'910	4'613	6'445	8'853	15'870	23'659	36'400	47'044	100'300	Zoug
4'037	5'186	6'886	12'417	17'307	22'951	28'601	40'300	53'138	80'548	104'747	216'635	Fribourg
5'861	7'353	9'037	13'848	19'125	24'645	30'430	42'370	55'042	80'385	105'729	225'416	Soleure
3'173	5'431	7'690	13'751	19'885	26'862	33'842	46'107	53'276	76'118	98'935	224'964	Bâle
2'584	4'347	6'269	11'474	17'078	22'968	29'099	41'959	55'184	82'015	109'248	249'311	Liestal
4'261	5'419	6'616	10'225	14'612	19'639	25'144	36'187	47'198	70'754	93'660	192'962	Schaffhouse
5'126	6'327	7'703	12'136	16'907	21'821	26'735	36'830	46'986	67'344	87'001	178'221	Hérisau
3'580	4'663	5'895	9'081	12'681	16'271	19'941	27'552	35'157	49'858	63'994	131'636	Appenzell
3'586	4'891	6'220	10'964	15'833	21'212	26'810	38'052	49'442	72'286	95'106	200'216	Saint-Gall
2'611	3'827	5'132	8'712	13'018	17'732	22'526	32'191	42'284	62'545	82'838	185'915	Coire
3'362	4'635	5'978	9'826	14'037	18'588	23'371	32'966	42'999	63'302	84'370	192'369	Aarau
3'446	4'915	6'500	10'683	15'036	19'752	24'569	34'436	44'670	66'414	88'192	203'494	Frauenfeld
1'472	2'546	3'914	8'174	13'549	19'180	24'794	36'706	49'296	75'339	101'724	234'241	Bellinzona
4'056	6'394	9'175	13'669	17'902	22'803	28'090	39'050	52'269	81'442	111'787	265'140	Lausanne
3'059	3'893	5'122	8'598	12'748	18'209	24'761	36'785	48'466	72'849	96'614	210'523	Sion
6'443	7'912	10'054	16'317	22'442	28'926	35'824	49'726	64'383	94'266	119'294	244'519	Neuchâtel
790	2'190	3'202	8'038	13'681	19'508	25'334	37'346	49'388	74'303	100'851	241'999	Genève
5'784	7'804	9'846	15'128	21'060	26'967	32'899	45'409	59'691	88'223	116'873	262'791	Delémont
246	451	709	1'565	2'804	4'657	7'522	13'372	19'209	30'909	42'596	100'602	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
4.39	5.28	6.14	7.74	9.14	10.45	11.46	13.30	14.82	17.27	19.20	23.04	Zurich
6.60	7.83	8.71	10.71	12.41	13.84	15.12	17.15	18.55	20.56	21.95	24.95	Berne
5.43	6.25	6.99	8.82	10.04	11.25	12.21	13.55	14.67	16.12	16.99	18.07	Lucerne
5.38	6.16	6.77	7.85	8.64	9.31	9.86	10.64	11.16	11.81	12.20	12.97	Altdorf
3.07	3.58	3.93	5.20	6.21	7.04	7.71	8.65	9.27	10.05	10.51	11.07	Schwyz
6.51	6.95	7.28	8.08	8.77	9.26	9.64	10.15	10.50	10.93	11.19	11.71	Sarnen
5.36	6.14	6.76	8.07	9.04	9.83	10.44	11.41	12.13	13.12	13.72	14.28	Stans
5.26	5.98	6.80	8.44	9.80	10.85	11.64	12.94	13.85	15.39	16.40	18.87	Glaris
0.80	1.08	1.89	2.33	3.08	3.68	4.43	6.35	7.89	9.10	9.41	10.03	Zoug
5.05	5.76	6.89	9.93	11.54	13.11	14.30	16.12	17.71	20.14	20.95	21.66	Fribourg
7.33	8.17	9.04	11.08	12.75	14.08	15.21	16.95	18.35	20.10	21.15	22.54	Soleure
3.97	6.03	7.69	11.00	13.26	15.35	16.92	18.44	17.76	19.03	19.79	22.50	Bâle
3.23	4.83	6.27	9.18	11.39	13.12	14.55	16.78	18.39	20.50	21.85	24.93	Liestal
5.33	6.02	6.62	8.18	9.74	11.22	12.57	14.47	15.73	17.69	18.73	19.30	Schaffhouse
6.41	7.03	7.70	9.71	11.27	12.47	13.37	14.73	15.66	16.84	17.40	17.82	Hérisau
4.47	5.18	5.89	7.26	8.45	9.30	9.97	11.02	11.72	12.46	12.80	13.16	Appenzell
4.48	5.43	6.22	8.77	10.56	12.12	13.40	15.22	16.48	18.07	19.02	20.02	Saint-Gall
3.26	4.25	5.13	6.97	8.68	10.13	11.26	12.88	14.09	15.64	16.57	18.59	Coire
4.20	5.15	5.98	7.86	9.36	10.62	11.69	13.19	14.33	15.83	16.87	19.24	Aarau
4.31	5.46	6.50	8.55	10.02	11.29	12.28	13.77	14.89	16.60	17.64	20.35	Frauenfeld
1.84	2.83	3.91	6.54	9.03	10.96	12.40	14.68	16.43	18.83	20.34	23.42	Bellinzona
5.07	7.10	9.18	10.94	11.93	13.03	14.05	15.62	17.42	20.36	22.36	26.51	Lausanne
3.82	4.33	5.12	6.88	8.50	10.40	12.38	14.71	16.16	18.21	19.32	21.05	Sion
8.05	8.79	10.05	13.05	14.96	16.53	17.91	19.89	21.46	23.57	23.86	24.45	Neuchâtel
0.99	2.43	3.20	6.43	9.12	11.15	12.67	14.94	16.46	18.58	20.17	24.20	Genève
7.23	8.67	9.85	12.10	14.04	15.41	16.45	18.16	19.90	22.06	23.37	26.28	Delémont
0.31	0.50	0.71	1.25	1.87	2.66	3.76	5.35	6.40	7.73	8.52	10.06	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**

Erläuterungen zu den Seiten 23 bis 25:

Explications concernant les pages 23 à 25:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

Sujet fiscaux:

**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder,  
beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative  
dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	50'000 Fr.

revenu brut du travail de l'époux  
revenu brut du travail de l'épouse  
ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann	1'768 Fr.
Ehefrau	758 Fr.

Époux  
Épouse

1,00% ALV-Beiträge

1,00% cotisations à l'AC

Ehemann	350 Fr.
Ehefrau	150 Fr.

Époux  
Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Époux  
Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie  
Zinsen von Sparkapitalien;  
./. Krankenkassenverbilligungen

4'800 Fr.
2'904 Fr.
1'896 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents  
et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;  
./. réductions des primes

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes,  
mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire  
net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Époux  
Épouse

Zweitverdienerabzug

5'400 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité  
lucrative des deux époux  
revenu imposable

Steuerbares Einkommen

33'100 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

642.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100%	642.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	763.98 Fr.
Kath. Kirchensteuer	11%	70.62 Fr.
Personalsteuer		48.00 Fr.

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	11%
impôt personnel	

Steuerbelastung insgesamt

1'524.60 Fr.

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	24'620 Fr.	Fribourg	19'167 fr.	Aarau	27'207 Fr.
Bern	22'351 Fr.	Solothurn	26'995 Fr.	Frauenfeld	31'832 Fr.
Luzern	30'130 Fr.	Basel	54'076 Fr.	Bellinzona	45'460 Fr.
Altdorf	33'278 Fr.	Liestal	24'599 Fr.	Lausanne	40'019 fr.
Schwyz	12'086 Fr.	Schaffhausen	24'352 Fr.	Sion	34'762 fr.
Sarnen	22'235 Fr.	Herisau	24'858 Fr.	Neuchâtel	17'613 fr.
Stans	23'296 Fr.	Appenzell	10'296 Fr.	Genève	51'859 fr.
Glarus	26'532 Fr.	St. Gallen	32'121 Fr.	Delémont	27'545 fr.
Zug	26'411 Fr.	Chur	37'906 Fr.	Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	52'389 Fr.



## Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

9 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à	20 bis / à	30 bis / à	40 bis / à	50 bis / à	60 bis / à	80 bis / à	100 bis / à	150 bis / à	200 bis / à	300 bis / à	400 bis / à	500 bis / à
	20	30	40	50	60	80	100	150	200	300	400	500	1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	2.2	5.2	7.3	9.4	10.5	14.3	15.8	18.3	21.5	24.6	26.6	26.9
Bern	-	3.2	8.5	11.3	14.7	15.8	16.0	18.8	22.9	24.9	25.9	27.0	27.9
Luzern	-	-	5.7	11.9	11.3	12.5	14.7	16.9	18.3	19.5	20.2	20.3	19.1
Altdorf	-	-	9.2	13.6	11.3	11.5	12.6	13.0	13.3	13.6	13.6	13.6	13.8
Schwyz	1.4	3.2	5.2	6.2	6.9	6.6	8.8	10.5	12.3	12.3	12.3	12.4	11.6
Sarnen	-	8.6	9.0	8.7	8.4	9.7	10.7	11.7	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	2.1	7.3	11.3	11.3	12.3	12.5	13.8	14.2	15.2	15.8	15.9	15.6
Glarus	-	3.1	9.0	9.9	9.4	12.7	14.4	16.3	16.2	17.7	19.3	20.3	21.3
Zug	-	0.3	2.0	3.8	4.1	4.0	4.4	7.2	10.4	15.1	11.9	10.5	10.6
Fribourg	2.1	3.2	9.1	11.5	12.6	15.0	17.7	20.1	22.0	24.8	27.1	23.5	22.4
Solothurn	-	3.3	12.3	14.8	13.3	14.8	19.8	21.0	22.2	24.6	25.0	25.1	23.9
Basel	-	-	1.0	1.1	13.6	22.3	22.6	22.7	22.7	22.8	22.9	23.0	25.4
Liestal	-	2.9	1.2	6.7	11.1	14.7	18.3	21.5	23.8	26.0	26.7	27.2	28.0
Schaffhausen	-	2.5	8.5	11.3	12.2	12.8	14.8	18.1	21.1	21.8	23.6	22.2	19.9
Herisau	-	2.4	9.9	11.8	10.4	12.5	16.2	18.0	19.3	20.2	20.3	19.6	18.2
Appenzell	2.5	4.1	6.3	8.2	8.8	10.1	12.0	13.7	14.4	14.9	14.6	14.1	13.7
St. Gallen	-	-	6.9	12.1	11.1	14.4	18.4	19.8	22.2	22.6	22.8	22.8	20.9
Chur	-	-	0.9	8.9	10.8	12.1	14.4	17.0	19.0	19.8	20.2	20.3	20.6
Aarau	-	0.5	5.9	8.4	9.2	12.4	14.9	16.8	18.3	19.5	20.1	20.9	21.6
Frauenfeld	-	-	4.8	10.0	14.1	15.6	16.5	17.5	18.6	20.2	21.5	21.7	23.1
Bellinzona	-	-	2.0	4.8	3.3	9.7	16.0	20.7	22.3	24.7	26.0	26.4	26.5
Lausanne	-	-	-	10.0	21.0	25.6	17.8	19.2	22.9	26.0	28.1	29.9	29.4
Sion	-	-	5.3	9.8	10.4	11.5	13.5	16.6	25.2	23.2	24.2	23.3	22.8
Neuchâtel	1.6	3.4	6.8	11.7	13.4	22.2	23.8	24.4	26.3	28.1	29.3	24.6	25.0
Genève	-	-	-	-	9.8	15.0	18.0	22.5	23.3	24.2	25.4	26.7	28.3
Delémont	-	0.9	7.4	12.8	15.0	18.1	20.4	22.7	23.5	27.0	28.5	28.6	29.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.9	1.0	2.1	4.2	9.1	11.6	11.6	11.6	11.6

## Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

10

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>											
Zürich	48	48	48	48	66	269	556	791	1'203	1'525	2'463	3'321
Bern	-	-	-	-	52	317	681	1'167	1'652	2'300	3'771	5'407
Luzern	50	50	50	50	50	50	159	621	1'228	1'811	2'945	4'126
Aldorf	100	100	100	100	100	100	345	1'017	1'705	2'378	3'509	4'564
Schwyz	3	19	47	89	215	408	653	927	1'236	1'545	2'234	2'949
Sarnen	-	-	-	-	313	856	1'318	1'753	2'188	2'623	3'465	4'362
Stans	50	50	50	50	90	264	578	996	1'518	2'124	3'252	4'479
Glarus	-	-	-	-	-	315	772	1'219	1'695	2'212	3'148	4'307
Zug	-	-	-	-	-	30	105	232	419	613	1'027	1'410
Freiburg	-	-	-	107	217	430	786	1'337	2'055	2'489	3'754	5'104
Solothurn	80	80	80	80	80	409	989	1'643	2'363	3'126	4'456	5'897
Basel	-	-	-	-	-	-	50	105	161	216	1'572	3'794
Liestal	-	-	-	-	227	288	348	409	632	1'076	2'186	3'546
Schaffhausen	60	60	60	60	73	306	657	1'153	1'725	2'280	3'497	4'712
Herisau	-	-	-	-	8	239	682	1'232	1'803	2'413	3'451	4'457
Appenzell	38	77	121	203	373	610	905	1'245	1'641	2'061	2'942	3'930
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	259	691	1'224	1'901	3'009	4'437
Chur	-	-	-	-	-	-	-	89	460	981	2'064	3'238
Aarau	-	-	-	-	-	55	349	648	1'016	1'487	2'409	3'545
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	163	477	903	1'474	2'888	4'341
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	239	472	715	1'047	1'721
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	331	1'001	3'101	5'647
Sitten	34	34	34	34	34	34	49	560	1'094	1'542	2'585	3'646
Neuenburg	-	-	-	78	232	421	741	1'106	1'773	2'278	3'621	5'509
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	1'009	2'310
Delsberg	-	-	-	-	-	88	296	829	1'362	2'111	3'610	5'211
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	92	174

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.27	0.90	1.59	1.98	2.67	3.05	4.11	4.74
Bern	-	-	-	-	0.21	1.06	1.95	2.92	3.67	4.60	6.29	7.72
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.45	1.55	2.73	3.62	4.91	5.89
Aldorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.98	2.54	3.79	4.76	5.85	6.52
Schwyz	0.02	0.12	0.27	0.44	0.86	1.36	1.87	2.32	2.75	3.09	3.72	4.21
Sarnen	-	-	-	-	1.25	2.85	3.77	4.38	4.86	5.25	5.78	6.23
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.36	0.88	1.65	2.49	3.37	4.25	5.42	6.40
Glarus	-	-	-	-	-	1.05	2.21	3.05	3.77	4.42	5.25	6.15
Zug	-	-	-	-	-	0.10	0.30	0.58	0.93	1.23	1.71	2.01
Freiburg	-	-	-	0.53	0.87	1.43	2.25	3.34	4.57	4.98	6.26	7.29
Solothurn	0.64	0.53	0.46	0.40	0.32	1.36	2.83	4.11	5.25	6.25	7.43	8.42
Basel	-	-	-	-	-	-	0.14	0.26	0.36	0.43	2.62	5.42
Liestal	-	-	-	-	0.91	0.96	0.99	1.02	1.40	2.15	3.64	5.07
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.29	1.02	1.88	2.88	3.83	4.56	5.83	6.73
Herisau	-	-	-	-	0.03	0.80	1.95	3.08	4.01	4.83	5.75	6.37
Appenzell	0.30	0.51	0.69	1.02	1.49	2.03	2.59	3.11	3.65	4.12	4.90	5.61
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	0.74	1.73	2.72	3.80	5.02	6.34
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.22	1.02	1.96	3.44	4.63
Aarau	-	-	-	-	-	0.18	1.00	1.62	2.26	2.97	4.01	5.06
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.46	1.19	2.01	2.95	4.81	6.20
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.60	1.05	1.43	1.75	2.46
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	0.74	2.00	5.17	8.07
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.14	1.40	2.43	3.08	4.31	5.21
Neuenburg	-	-	-	0.39	0.93	1.40	2.12	2.76	3.94	4.56	6.03	7.87
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.68	3.30
Delsberg	-	-	-	-	-	0.29	0.85	2.07	3.03	4.22	6.02	7.44
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.15	0.25

## Doppelverdiener / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

10

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4'558	5'991	7'424	11'219	15'345	19'837	24'509	34'767	45'988	70'566	97'207	231'667	Zurich
6'937	8'467	10'136	14'501	19'545	25'029	30'971	43'325	55'832	81'742	108'716	248'412	Berne
5'449	6'819	8'385	12'601	16'857	21'414	26'013	35'425	45'526	65'750	86'021	181'708	Lucerne
5'818	7'087	8'340	11'490	14'822	18'140	21'488	28'306	35'094	48'685	62'307	131'057	Altdorf
3'563	4'421	5'316	7'753	10'553	13'606	16'690	22'858	29'025	41'374	53'751	111'785	Schwyz
5'409	6'428	7'542	10'478	13'400	16'417	19'447	25'549	31'638	43'814	56'032	117'159	Sarnen
5'708	6'938	8'217	11'658	15'099	18'623	22'202	29'629	37'368	53'192	69'060	147'234	Stans
5'693	7'113	8'583	12'668	16'726	20'745	24'811	33'589	42'507	61'820	82'088	188'718	Glaris
1'822	2'264	2'697	4'532	6'306	8'557	11'513	19'155	26'596	38'460	49'009	102'254	Zoug
6'756	8'421	10'299	15'150	20'339	25'971	31'339	43'221	56'120	83'249	106'762	218'650	Fribourg
7'425	9'310	11'380	16'550	21'883	27'357	32'992	45'060	57'577	82'610	107'712	227'227	Soleure
6'033	8'287	10'554	16'207	21'886	27'543	33'247	44'656	56'065	78'987	102'027	229'128	Bâle
5'117	6'869	8'781	13'974	19'508	25'322	31'412	44'210	57'386	84'120	111'327	251'367	Liestal
6'053	7'441	9'018	13'354	18'090	23'263	28'632	39'576	50'461	74'017	96'171	195'451	Schaffhouse
5'950	7'508	9'185	13'589	18'196	22'935	27'827	37'916	48'050	68'340	87'894	179'093	Hérisau
4'967	6'115	7'362	10'706	14'190	17'694	21'366	28'840	36'308	50'898	64'962	133'621	Appenzell
5'886	7'636	9'569	14'364	19'473	24'989	30'554	41'828	53'199	75'969	98'783	203'521	Saint-Gall
4'476	5'837	7'348	11'548	15'857	20'567	25'350	35'103	45'189	65'381	85'700	188'830	Coire
4'894	6'326	7'879	11'963	16'296	20'799	25'454	35'066	44'988	65'130	86'011	194'061	Aarau
6'014	7'676	9'322	13'598	18'070	22'707	27'386	37'351	47'591	69'128	90'782	206'135	Frauenfeld
2'986	4'400	6'183	10'991	16'538	21'881	27'664	39'715	52'390	78'421	104'806	237'330	Bellinzona
8'227	9'952	11'790	16'370	21'408	27'032	32'856	45'593	58'874	86'940	116'818	264'000	Lausanne
4'876	6'169	7'581	11'455	15'885	22'240	28'464	40'080	51'709	75'938	99'240	213'174	Sion
8'055	10'490	12'812	18'725	25'006	31'402	38'139	51'788	66'277	95'575	120'157	245'354	Neuchâtel
4'011	5'612	7'607	13'129	18'863	24'597	30'507	42'535	54'686	80'043	106'763	248'433	Genève
7'230	9'273	11'315	16'789	22'669	28'522	34'428	47'186	61'405	89'874	118'517	264'460	Delémont
286	481	709	1'570	2'811	4'587	7'353	13'151	18'923	30'480	42'063	100'119	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.70	6.66	7.42	8.98	10.23	11.34	12.25	13.91	15.33	17.64	19.44	23.17	Zurich
8.67	9.41	10.14	11.60	13.03	14.30	15.49	17.33	18.61	20.44	21.74	24.84	Berne
6.81	7.58	8.39	10.08	11.24	12.24	13.01	14.17	15.18	16.44	17.20	18.17	Lucerne
7.27	7.87	8.34	9.19	9.88	10.37	10.74	11.32	11.70	12.17	12.46	13.11	Altdorf
4.45	4.91	5.32	6.20	7.04	7.78	8.35	9.14	9.68	10.34	10.75	11.18	Schwyz
6.76	7.14	7.54	8.38	8.93	9.38	9.72	10.22	10.55	10.95	11.21	11.72	Sarnen
7.13	7.71	8.22	9.33	10.07	10.64	11.10	11.85	12.46	13.30	13.81	14.72	Stans
7.12	7.90	8.58	10.13	11.15	11.85	12.41	13.44	14.17	15.46	16.42	18.87	Glaris
2.28	2.52	2.70	3.63	4.20	4.89	5.76	7.66	8.87	9.62	9.80	10.23	Zoug
8.45	9.36	10.30	12.12	13.56	14.84	15.67	17.29	18.71	20.81	21.35	21.86	Fribourg
9.28	10.34	11.38	13.24	14.59	15.63	16.50	18.02	19.19	20.65	21.54	22.72	Soleure
7.54	9.21	10.55	12.97	14.59	15.74	16.62	17.86	18.69	19.75	20.41	22.91	Bâle
6.40	7.63	8.78	11.18	13.01	14.47	15.71	17.68	19.13	21.03	22.27	25.14	Liestal
7.57	8.27	9.02	10.68	12.06	13.29	14.32	15.83	16.82	18.50	19.23	19.55	Schaffhouse
7.44	8.34	9.18	10.87	12.13	13.11	13.91	15.17	16.02	17.08	17.58	17.91	Hérisau
6.21	6.79	7.36	8.56	9.46	10.11	10.68	11.54	12.10	12.72	12.99	13.26	Appenzell
7.36	8.48	9.57	11.49	12.98	14.28	15.28	16.73	17.73	18.99	19.76	20.35	Saint-Gall
5.60	6.49	7.35	9.24	10.57	11.75	12.68	14.04	15.06	16.35	17.14	18.88	Coire
6.12	7.03	7.88	9.57	10.86	11.89	12.73	14.03	15.00	16.28	17.20	19.41	Aarau
7.52	8.53	9.32	10.88	12.05	12.98	13.69	14.94	15.86	17.28	18.16	20.61	Frauenfeld
3.73	4.89	6.18	8.79	11.03	12.50	13.83	15.89	17.46	19.61	20.96	23.73	Bellinzona
10.28	11.06	11.79	13.10	14.27	15.45	16.43	18.24	19.62	21.74	23.36	26.40	Lausanne
6.09	6.85	7.58	9.16	10.59	12.71	14.23	16.03	17.24	18.98	19.85	21.32	Sion
10.07	11.66	12.81	14.98	16.67	17.94	19.07	20.72	22.09	23.89	24.03	24.54	Neuchâtel
5.01	6.24	7.61	10.50	12.58	14.06	15.25	17.01	18.23	20.01	21.35	24.84	Genève
9.04	10.30	11.32	13.43	15.11	16.30	17.21	18.87	20.47	22.47	23.70	26.45	Delémont
0.36	0.53	0.71	1.26	1.87	2.62	3.68	5.26	6.31	7.62	8.41	10.01	Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) mit 2 Kindern****Personne vivant seule avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 27 bis 29:

Explications concernant les pages 27 à 29:

**Bruttoarbeitseinkommen:****Revenu brut du travail:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r)**, unselbständig  
Erwerbende(r), **mit 2 Kindern**

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne vivant seule** exerçant une  
activité lucrative dépendante, **avec 2 enfants**;Steuerobjekt: **Bruttoarbeitseinkommen** gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: **revenu brut du travail** selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr. revenu brut du travail

**Abzüge****déductions**

5.05 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'525 Fr.

5.05 % cotisations à l'AVS, AI, APG

1.00 % ALV-Beiträge

500 Fr.

1.00 % cotisations à l'AC

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

5.00 % cotisations aux caisses de pension

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

4'800 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./ Krankenkassenverbilligung

4'080 Fr.

./ réductions des primes

720 Fr.

Abzug für Berufsauslagen  
3 % des Nettolohnes,  
mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

2'000 Fr.

déduction pour frais professionnels  
3 % du salaire net,  
au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.Kinderbetreuungskostenabzug  
Kinderabzug

12'000 Fr.

déduction pour frais de garde d'enfants

13'600 Fr.

déduction pour enfants

Steuerbares Einkommen

16'155 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

74 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100%

74.00 Fr.

impôt cantonal 100%

Gemeindesteuer 119%

88.06 Fr.

impôt communal 119%

Kath. Kirchensteuer 11%

8.14 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 11%

Personalsteuer

24.00 Fr.

impôt personnel

**Steuerbelastung insgesamt in Franken****194.20 Fr.****charge fiscale totale en francs****Beginn der Steuerpflicht**Die nachfolgende Übersicht enthält die Bruttoarbeitsin-  
kommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen  
Alleinstehenden mit 2 Kindern einsetzt.**Début de l'assujettissement**L'aperçu ci-après indique les montants des revenus  
bruts du travail à partir desquels débute la perception  
de l'impôt sur le revenu d'une personne vivant seule,  
avec 2 enfants.Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen  
Mindest- sowie Personalsteuern.Les impôts minimums et personnels perçus dans  
quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	45'820 Fr.	Fribourg	49'260 fr.	Aarau	42'610 Fr.
Bern	46'431 Fr.	Solothurn	50'592 Fr.	Frauenfeld	55'457 Fr.
Luzern	52'391 Fr.	Basel	65'993 Fr.	Bellinzona	49'744 fr.
Altdorf	49'017 Fr.	Liestal	74'007 Fr.	Lausanne	55'106 fr.
Schwyz	29'933 Fr.	Schaffhausen	42'202 Fr.	Sion	53'986 fr.
Sarnen	28'263 Fr.	Herisau	33'165 Fr.	Neuchâtel	36'280 fr.
Stans	60'378 Fr.	Appenzell	36'923 Fr.	Genève	77'617 fr.
Glarus	42'834 Fr.	St. Gallen	68'578 Fr.	Delémont	44'318 fr.
Zug	54'567 Fr.	Chur	78'704 Fr.	Direkte Bundessteuer	52'277 Fr.
				Impôt fédéral direct	

## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern / Personne vivant seule avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

11 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	1.7	5.2	8.7	10.6	14.7	18.0	21.1	24.2	26.9	26.9
Bern	-	-	-	2.4	10.7	16.7	17.2	19.5	23.0	25.4	26.5	27.5	27.9
Luzern	-	-	-	-	2.1	11.8	13.6	15.7	18.0	19.4	20.5	20.5	19.2
Altdorf	-	-	-	1.4	13.6	12.8	12.2	13.2	13.5	13.7	13.8	13.7	13.8
Schwyz	-	0.0	1.4	4.2	6.3	7.7	9.7	11.0	12.3	12.4	12.4	12.4	11.6
Sarnen	-	1.6	8.7	9.1	8.8	10.9	11.6	12.1	12.2	12.2	12.2	12.2	12.2
Stans	-	-	-	-	-	6.1	12.5	13.6	14.4	15.4	16.1	16.1	14.9
Glarus	-	-	-	6.0	7.1	10.7	13.8	15.6	17.1	18.2	20.0	20.4	21.4
Zug	-	-	-	-	0.5	2.6	6.2	6.1	8.7	15.0	12.6	10.6	10.7
Fribourg	-	-	-	1.1	2.9	9.4	17.2	19.8	22.5	24.2	27.4	24.5	22.4
Solothurn	-	-	-	-	10.6	12.4	16.5	19.7	22.4	24.4	25.3	25.3	24.0
Basel	-	-	-	-	-	15.9	22.6	24.4	27.9	19.4	22.8	22.8	25.2
Liestal	-	-	-	-	-	4.9	16.7	20.9	23.6	25.9	26.8	27.2	28.0
Schaffhausen	-	-	-	-	1.5	7.9	10.1	14.6	19.6	22.1	23.2	23.7	19.9
Herisau	-	-	4.1	10.9	10.9	11.5	16.0	18.5	19.7	20.3	20.4	19.6	18.2
Appenzell	-	-	0.5	2.6	4.1	7.0	10.6	13.8	14.4	15.2	14.8	14.2	13.5
St. Gallen	-	-	-	-	-	6.4	14.4	17.9	21.1	22.6	22.8	22.8	21.1
Chur	-	-	-	-	-	0.2	8.9	15.7	18.8	19.6	20.3	20.3	20.6
Aarau	-	-	-	1.8	4.4	7.6	11.4	15.3	18.3	19.5	20.2	21.1	21.6
Frauenfeld	-	-	-	-	2.3	10.7	15.2	17.3	18.9	20.0	21.7	21.8	23.0
Bellinzona	-	-	-	0.7	6.0	6.1	14.1	20.2	22.5	24.6	26.1	26.4	26.5
Lausanne	-	-	-	-	2.0	14.3	26.5	17.3	20.5	23.9	29.1	30.3	30.7
Sion	-	-	-	-	3.1	9.2	10.7	14.6	23.0	23.8	24.3	23.9	22.8
Neuchâtel	-	-	1.3	4.6	10.2	17.2	17.5	24.3	26.5	28.4	30.2	25.0	25.0
Genève	-	-	-	-	-	1.5	13.9	20.1	23.4	24.3	25.3	26.6	28.2
Delémont	-	-	-	2.5	10.8	15.9	20.0	22.0	23.7	26.4	28.6	28.6	29.2
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.9	1.2	2.5	4.5	9.9	11.7	11.7	11.7	11.6

## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

12

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24	24	24	24	24	24	24	24	24	194	719	1'491
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	238	1'306	2'928
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	262	1'244
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	238	1'598	2'913
Schwyz	-	-	-	-	-	1	44	142	325	561	1'191	1'972
Sarnen	-	-	-	-	-	163	598	1'033	1'468	1'943	2'827	3'887
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	430
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	203	599	1'311	2'268
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	246
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105	392	1'167
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	1'124	2'301
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	914
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	209	901
Herisau	-	-	-	-	-	-	66	409	914	1'498	2'591	3'599
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	53	151	309	724	1'319
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	194
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	70	179	621	1'278
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	228	1'062
Bellinzona	20	20	20	20	20	20	20	20	20	93	689	1'137
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	202	1'276
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	343	1'063
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	126	296	587	1'610	3'333
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	33	249	1'324	2'906
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	93	182

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.19	0.16	0.14	0.12	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.39	1.20	2.13
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.48	2.18	4.18
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.44	1.78
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.48	2.66	4.16
Schwyz	-	-	-	-	-	0.00	0.12	0.36	0.72	1.12	1.99	2.82
Sarnen	-	-	-	-	-	0.54	1.71	2.58	3.26	3.89	4.71	5.55
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.08	0.61
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	0.45	1.20	2.18	3.24
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09	0.35
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.21	0.65	1.67
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	1.87	3.29
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.31
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	0.35	1.29
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.19	1.02	2.03	3.00	4.32	5.14
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	0.13	0.33	0.62	1.21	1.88
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.28
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.36	1.04	1.83
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.38	1.52
Bellinzona	0.16	0.13	0.11	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.04	0.19	1.15	1.62
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	1.82
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.57	1.52
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	0.32	0.66	1.17	2.68	4.76
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.07	0.50	2.21	4.15
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.26

## Personne vivant seule avec 2 enfants

## Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu brut du travail en francs												12 Chefs-lieux des cantons Confédération
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
2'451	3'366	4'567	8'028	11'913	16'274	20'910	31'017	42'017	66'204	93'087	227'547	Zurich
4'642	6'415	8'075	12'670	17'816	23'355	29'307	41'914	54'684	81'191	108'716	248'443	Berne
2'614	3'968	5'339	9'001	13'198	17'487	22'212	31'662	41'613	62'088	82'540	178'569	Lucerne
4'151	5'374	6'582	9'869	13'202	16'535	19'974	26'854	33'718	47'478	61'221	129'987	Altdorf
2'727	3'669	4'662	7'296	10'141	13'207	16'305	22'500	28'681	41'072	53'448	111'515	Schwyz
5'001	6'102	7'311	10'328	13'386	16'444	19'488	25'604	31'719	43'937	56'168	117'282	Sarnen
1'279	2'511	3'787	7'127	10'568	14'181	17'769	25'340	33'152	49'204	65'322	139'841	Stans
3'442	4'785	6'205	9'868	14'021	18'307	22'593	31'618	40'751	60'754	81'123	187'876	Glaris
575	921	1'810	3'129	4'882	6'713	9'244	16'432	24'233	36'791	47'435	100'691	Zoug
2'278	3'704	5'720	10'716	15'617	21'070	26'847	38'350	51'021	78'413	102'956	214'843	Fribourg
3'613	5'167	6'916	11'617	16'778	22'287	27'966	39'673	52'345	77'688	103'032	222'952	Soleure
3'173	5'431	7'690	13'751	19'885	26'862	33'842	46'107	53'276	76'118	98'935	224'964	Bâle
983	2'564	4'326	9'322	14'797	20'580	26'618	39'332	52'526	79'311	106'508	246'461	Liestal
1'785	2'655	3'797	7'052	11'117	15'782	20'900	31'943	42'955	66'125	89'841	189'143	Schaffhouse
4'886	6'413	8'093	12'557	17'344	22'258	27'172	37'282	47'439	67'797	87'407	178'626	Hérisau
2'126	3'124	4'251	7'561	11'146	14'737	18'335	25'927	33'532	48'324	62'550	130'192	Appenzell
1'289	2'743	4'177	8'241	13'111	18'082	23'680	34'858	46'244	69'088	91'908	197'324	Saint-Gall
32	755	1'807	5'258	9'644	14'302	19'053	28'685	38'614	58'875	79'136	182'114	Coire
2'136	3'178	4'421	8'001	12'077	16'558	21'245	30'810	40'764	60'959	82'027	189'916	Aarau
2'369	3'764	5'401	9'701	14'056	18'714	23'519	33'316	43'551	65'226	87'003	202'237	Frauenfeld
1'910	3'218	4'724	9'241	14'821	20'390	26'092	38'094	50'737	76'816	103'201	235'736	Bellinzona
3'055	5'302	8'345	12'811	17'016	21'948	27'278	38'117	51'129	80'262	110'547	264'060	Lausanne
2'176	3'112	4'319	7'646	11'630	16'583	23'144	35'357	46'993	71'289	95'195	209'104	Sion
5'058	6'431	8'555	14'704	20'713	27'198	33'980	47'813	62'424	92'596	117'624	242'848	Neuchâtel
320	1'620	3'110	7'507	13'145	19'005	24'864	36'929	49'148	74'437	100'993	242'154	Genève
4'514	6'473	8'515	13'610	19'505	25'437	31'370	43'536	57'818	86'382	114'972	260'894	Delémont
328	574	832	1'770	3'091	5'130	8'055	13'905	19'742	31'442	43'129	101'074	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
3.06	3.74	4.57	6.42	7.94	9.30	10.46	12.41	14.01	16.55	18.62	22.75	Zurich
5.80	7.13	8.08	10.14	11.88	13.35	14.65	16.77	18.23	20.30	21.74	24.84	Berne
3.27	4.41	5.34	7.20	8.80	9.99	11.11	12.66	13.87	15.52	16.51	17.86	Lucerne
5.19	5.97	6.58	7.90	8.80	9.45	9.99	10.74	11.24	11.87	12.24	13.00	Altdorf
3.41	4.08	4.66	5.84	6.76	7.55	8.15	9.00	9.56	10.27	10.69	11.15	Schwyz
6.25	6.78	7.31	8.26	8.92	9.40	9.74	10.24	10.57	10.98	11.23	11.73	Sarnen
1.60	2.79	3.79	5.70	7.05	8.10	8.88	10.14	11.05	12.30	13.06	13.98	Stans
4.30	5.32	6.21	7.89	9.35	10.46	11.30	12.65	13.58	15.19	16.22	18.79	Glaris
0.72	1.02	1.81	2.50	3.25	3.84	4.62	6.57	8.08	9.20	9.49	10.07	Zoug
2.85	4.12	5.72	8.57	10.41	12.04	13.42	15.34	17.01	19.60	20.59	21.48	Fribourg
4.52	5.74	6.92	9.29	11.19	12.74	13.98	15.87	17.45	19.42	20.61	22.30	Soleure
3.97	6.03	7.69	11.00	13.26	15.35	16.92	18.44	17.76	19.03	19.79	22.50	Bâle
1.23	2.85	4.33	7.46	9.86	11.76	13.31	15.73	17.51	19.83	21.30	24.65	Liestal
2.23	2.95	3.80	5.64	7.41	9.02	10.45	12.78	14.32	16.53	17.97	18.91	Schaffhouse
6.11	7.13	8.09	10.05	11.56	12.72	13.59	14.91	15.81	16.95	17.48	17.86	Hérisau
2.66	3.47	4.25	6.05	7.43	8.42	9.17	10.37	11.18	12.08	12.51	13.02	Appenzell
1.61	3.05	4.18	6.59	8.74	10.33	11.84	13.94	15.41	17.27	18.38	19.73	Saint-Gall
0.04	0.84	1.81	4.21	6.43	8.17	9.53	11.47	12.87	14.72	15.83	18.21	Coire
2.67	3.53	4.42	6.40	8.05	9.46	10.62	12.32	13.59	15.24	16.41	18.99	Aarau
2.96	4.18	5.40	7.76	9.37	10.69	11.76	13.33	14.52	16.31	17.40	20.22	Frauenfeld
2.39	3.58	4.72	7.39	9.88	11.65	13.05	15.24	16.91	19.20	20.64	23.57	Bellinzona
3.82	5.89	8.35	10.25	11.34	12.54	13.64	15.25	17.04	20.07	22.11	26.41	Lausanne
2.72	3.46	4.32	6.12	7.75	9.48	11.57	14.14	15.66	17.82	19.04	20.91	Sion
6.32	7.15	8.56	11.76	13.81	15.54	16.99	19.13	20.81	23.15	23.52	24.28	Neuchâtel
0.40	1.80	3.11	6.01	8.76	10.86	12.43	14.77	16.38	18.61	20.20	24.22	Genève
5.64	7.19	8.52	10.89	13.00	14.54	15.68	17.41	19.27	21.60	22.99	26.09	Delémont
0.41	0.64	0.83	1.42	2.06	2.93	4.03	5.56	6.58	7.86	8.63	10.11	Impôt fédéral direct

Erläuterungen zu den Seiten 31 bis 35:

Explications concernant les pages 31 à 35:

**Alleinverdiener / Doppelverdiener****Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative  
Concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekte:

Sujets fiscaux:

**Alleinverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, nur ein Ehegatte mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux dont un seul** exerce une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Konkubinat:** 2 Ledige in einem gemeinsamen Haushalt, beide mit unselbständiger Erwerbstätigkeit.**Concubinage:** 2 personnes célibataires vivant en ménage commun, exerçant toutes deux une activité lucrative dépendante.

Steuerobjekte:

Objets fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

**Konkubinat** 50:50 / 70:30  
**Doppelverdiener** 50:50 / 70:30**Concubinage**  
**Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**Berechnungsbeispiel für Doppelverdiener <sup>1)</sup> (Gemeinde Zürich):Exemple de calcul pour des époux exerçant tous deux une activité lucrative <sup>1)</sup> (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	25'000 Fr.	revenu brut du travail de l'époux
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	25'000 Fr.	revenu brut du travail de l'épouse
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	50'000 Fr.	ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann 1'263 Fr.  
Ehefrau 1'263 Fr.Époux  
Épouse

1,00% ALV-Beiträge

1,00% cotisations à l'AC

Ehemann 250 Fr.  
Ehefrau 250 Fr.Époux  
Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann 1'250 Fr.  
Ehefrau 1'250 Fr.Époux  
Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien;

4'800 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. Krankenkassenverbilligungen

2'904 Fr.

./.. réductions des primes

1'896 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann 2'000 Fr.  
Ehefrau 2'000 Fr.Époux  
Épouse

Zweitverdienerabzug

5'400 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux

Steuerbares Einkommen

33'100 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

642.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer 100% 642.00 Fr. impôt cantonal 100%

Gemeindesteuer 119% 764.00 Fr. impôt communal 119%

Kath. Kirchensteuer 11% 71.00 Fr. impôt paroissial (relig.cath.) 11%

Personalsteuer 48.00 Fr. impôt personnel

**Steuerbelastung insgesamt 1'525.00 Fr. charge fiscale totale**

1) Berechnungsbeispiel für den Ledigen bzw. verheirateten Alleinverdiener ohne Kinder vgl. Seiten 8 und 12.

1) Exemple de calcul pour une personne célibataire, ou des époux dont un seul exerce une activité lucrative, sans enfants, voir pages 8 et 12.



## Indizierte Steuerbelastung / Charge fiscale indexée

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

13

Kantonshauptorte  
Chefs-lieux des cantons  
Bund  
Confédération

	Doppelverdiener gegenüber Alleinverdiener (Alleinverdiener = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport à ceux dont un seul exerce une activité lucrative (époux dont un seul exerce une activité lucrative = 100)							Doppelverdiener gegenüber Konkubinat (Konkubinat = 100) Epoux exerçant tous deux une activité lucrative par rapport au concubinage (concubinage = 100)						
	Bruttoarbeitseinkommen in Franken							Revenu brut du travail en francs						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
	<b>Einkommensverteilung 50 : 50</b>							<b>Répartition du revenu 50 : 50</b>						
Zürich	39.1	57.0	66.6	71.8	79.5	87.3	93.4	54.4	69.2	82.8	90.1	96.2	106.9	105.6
Bern	89.0	92.3	81.6	80.1	80.4	83.6	90.7	73.9	85.5	89.2	96.9	93.9	91.9	99.5
Luzern	14.5	39.8	67.2	76.6	84.6	88.2	95.0	27.2	96.1	101.9	96.7	90.5	93.2	104.6
Altdorf	100.0	38.8	68.7	79.2	88.4	92.4	96.2	50.0	90.5	94.9	97.4	97.3	99.0	99.7
Schwyz	74.6	82.7	79.5	80.5	77.2	83.2	92.6	79.5	87.5	91.8	91.8	88.1	93.2	99.6
Sarnen	68.5	82.7	86.5	87.3	87.1	88.0	94.6	157.5	107.5	96.5	91.1	93.1	94.6	97.8
Stans	78.7	90.3	93.8	95.8	97.5	98.1	97.3	96.4	104.9	106.3	99.3	101.8	102.3	101.1
Glarus	36.0	66.4	74.2	80.2	86.4	89.6	91.6	119.2	105.3	106.0	96.5	102.9	101.3	99.4
Zug	17.7	45.4	66.6	77.1	84.1	82.1	91.3	29.9	55.5	73.1	80.9	83.5	84.5	94.0
Fribourg	69.6	77.2	86.0	89.1	93.9	96.2	97.9	95.6	104.2	92.7	88.8	99.6	104.9	103.1
Solothurn	52.7	77.7	86.6	89.5	92.2	95.4	97.7	91.1	98.1	99.5	94.8	93.3	98.1	100.7
Basel	-	-	-	51.5	82.2	89.1	87.2	-	-	-	101.9	100.4	100.2	100.1
Liestal	95.1	96.5	86.9	91.3	94.9	96.4	98.1	-	-	91.1	94.1	96.6	97.6	99.1
Schaffhausen	135.0	76.2	86.1	87.9	88.1	90.8	97.5	179.9	101.8	102.4	101.1	100.8	101.1	101.5
Herisau	36.4	64.2	77.4	83.8	83.8	85.9	94.0	52.3	81.7	88.0	86.3	89.3	94.8	102.6
Appenzell	87.7	89.5	92.9	94.1	95.9	96.3	95.2	96.6	96.0	95.2	93.5	94.5	96.8	99.7
St. Gallen	-	67.2	76.3	86.7	92.7	93.9	97.2	-	93.5	81.5	93.0	98.9	99.1	99.7
Chur	-	56.8	81.3	82.5	88.0	90.8	96.4	-	181.0	117.3	98.1	96.7	98.5	100.3
Aarau	20.5	79.2	86.3	88.5	92.8	96.0	97.8	-	-	344.5	133.1	104.9	98.9	99.6
Frauenfeld	-	71.9	81.3	89.1	94.5	97.3	98.4	-	125.0	107.3	100.9	100.2	99.2	101.6
Bellinzona	13.3	31.5	60.5	51.5	61.1	72.9	90.1	100.0	36.0	54.1	52.5	76.9	85.6	102.2
Lausanne	-	-	56.7	75.0	91.7	95.0	96.9	-	-	-	1'001.5	197.5	122.4	101.9
Sion	7.6	33.4	56.7	73.0	81.0	86.1	92.8	50.0	824.1	109.4	96.7	88.0	89.8	100.7
Neuchâtel	75.1	71.9	78.1	83.0	89.6	95.0	97.4	109.7	103.9	101.8	90.9	107.5	106.4	102.5
Genève	100.0	100.0	100.0	100.0	97.8	96.9	97.9	50.0	50.0	50.0	93.5	97.3	95.2	99.0
Delémont	33.9	50.2	64.4	77.0	84.5	89.5	95.3	26.3	67.6	87.6	94.4	102.1	102.1	99.6

Direkte Bundessteuer  
Impôt fédéral direct

	Einkommensverteilung 70 : 30							Répartition du revenu 70 : 30						
	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000	30'000	40'000	50'000	60'000	80'000	100'000	200'000
Zürich	39.1	57.0	66.6	71.8	79.5	87.3	93.2	39.6	61.8	72.7	80.7	88.1	94.7	101.2
Bern	89.0	92.3	81.6	81.2	86.7	87.0	90.7	39.6	68.9	80.2	88.5	90.8	91.4	95.5
Luzern	14.5	39.8	67.2	76.6	84.6	88.2	94.7	10.3	47.1	115.2	84.3	88.6	121.7	107.9
Altdorf	100.0	76.9	88.6	86.8	88.4	92.4	96.0	19.2	68.5	136.3	105.3	100.4	129.6	105.8
Schwyz	74.6	82.7	79.5	82.2	83.6	86.1	92.7	63.5	78.0	115.2	91.4	86.4	115.0	104.0
Sarnen	68.5	82.7	86.5	87.3	88.6	90.2	94.6	92.6	104.0	137.9	95.1	92.1	116.8	104.1
Stans	78.7	90.3	93.8	95.8	97.5	98.1	97.4	43.3	69.5	124.8	96.9	100.1	128.7	106.9
Glarus	36.0	66.4	74.2	80.2	86.7	91.2	94.1	47.0	86.6	135.7	91.3	95.7	129.5	107.1
Zug	17.7	45.4	66.6	77.1	84.1	82.1	90.9	11.9	42.0	94.9	77.9	77.6	101.0	83.9
Fribourg	69.6	77.2	86.0	89.1	93.9	96.2	97.7	55.9	74.9	112.3	90.1	93.4	125.3	107.3
Solothurn	52.7	77.7	86.6	89.5	92.2	95.4	97.5	39.8	78.7	129.7	92.5	88.3	121.6	104.3
Basel	-	-	65.6	60.1	84.6	90.6	88.0	-	49.6	32.7	46.6	92.1	141.9	108.2
Liestal	95.1	96.5	86.9	91.3	94.9	96.4	98.2	119.3	44.6	92.7	73.0	82.3	122.6	102.5
Schaffhausen	62.8	76.2	86.1	87.9	88.1	90.8	97.3	42.1	75.7	126.5	95.6	93.5	123.8	105.6
Herisau	37.5	69.4	79.9	86.0	87.8	89.7	94.0	29.1	70.4	120.2	86.9	87.3	120.9	107.1
Appenzell	87.7	89.5	92.9	94.1	95.9	96.3	96.4	76.0	80.9	116.4	87.6	89.3	119.3	104.6
St. Gallen	-	74.2	93.6	86.9	92.7	93.9	97.2	-	51.6	117.7	86.8	86.4	124.3	104.8
Chur	-	48.1	81.3	86.5	91.1	91.8	96.5	-	11.9	97.8	82.8	88.9	125.3	105.8
Aarau	20.5	79.2	86.3	88.5	92.8	96.0	97.6	-	87.1	164.3	92.4	95.1	134.6	104.4
Frauenfeld	-	71.9	81.3	89.1	94.5	97.3	98.1	-	42.5	103.0	86.5	95.9	131.3	105.6
Bellinzona	13.3	31.5	60.5	51.5	61.1	72.9	90.1	9.7	26.3	70.3	43.1	56.4	101.4	106.4
Lausanne	-	-	56.7	75.0	91.7	95.0	96.6	-	-	646.9	120.4	124.4	151.3	106.8
Sion	7.6	33.4	56.7	73.0	81.0	86.1	92.6	3.5	35.0	112.5	68.7	76.4	114.4	98.9
Neuchâtel	75.1	76.7	81.8	85.1	89.6	95.0	97.2	74.1	67.0	110.7	78.3	94.5	133.4	107.5
Genève	100.0	100.0	100.0	98.3	97.8	97.5	98.1	50.0	15.6	4.4	100.7	193.0	126.0	219.0
Delémont	33.9	61.4	71.7	79.4	84.5	89.5	95.3	15.5	53.3	113.8	83.6	94.2	131.2	102.3

Direkte Bundessteuer  
Impôt fédéral direct

## Alleinverdiener - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

14

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	687	269	1'387	791	2'291	1'525	3'431	2'463
Bern	357	317	1'264	1'167	2'820	2'300	4'642	3'717
Luzern	346	50	1'559	621	2'693	1'811	3'842	2'945
Altdorf	100	100	1'323	513	2'684	1'843	4'044	3'203
Schwyz	547	408	1'121	927	1'943	1'545	2'716	2'185
Sarnen	1'250	856	2'120	1'753	3'031	2'623	3'968	3'465
Stans	335	264	1'103	996	2'265	2'124	3'394	3'252
Glarus	874	315	1'835	1'219	2'981	2'212	3'927	3'148
Zug	167	30	512	232	921	613	1'332	1'027
Freiburg	618	430	1'731	1'337	2'895	2'489	4'213	3'754
Solothurn	776	409	2'115	1'643	3'609	3'126	4'977	4'456
Basel	-	-	-	-	329	-	2'614	1'345
Liestal	302	288	424	409	1'238	1'076	2'394	2'186
Schaffhausen	487	657	1'512	1'153	2'649	2'280	3'980	3'497
Herisau	638	232	1'776	1'140	3'021	2'339	4'014	3'362
Appenzell	696	610	1'391	1'245	2'219	2'061	3'126	2'942
St. Gallen	-	-	932	626	2'030	1'549	3'464	3'002
Chur	-	-	185	105	1'206	981	2'386	1'968
Aarau	266	55	818	648	1'722	1'487	2'721	2'409
Frauenfeld	-	-	664	477	1'812	1'474	3'240	2'888
Bellinzona	301	40	757	239	1'181	715	2'035	1'047
Lausanne	-	-	244	-	1'767	1'001	4'134	3'101
Sitten	449	34	1'679	560	2'719	1'542	3'542	2'585
Neuenburg	561	421	1'442	1'037	2'785	2'174	4'256	3'534
Genf	25	25	25	25	25	25	1'026	1'026
Delsberg	259	88	1'350	677	2'942	1'894	4'550	3'502

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	100	-	189	45
----------------------	---	---	---	---	-----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	687	269	1'387	791	2'291	1'525	3'431	2'463
Bern	357	317	1'264	1'167	2'820	2'300	4'642	3'771
Luzern	346	50	1'559	621	2'693	1'811	3'842	2'945
Altdorf	100	100	1'323	1'017	2'684	2'378	4'044	3'509
Schwyz	547	408	1'121	927	1'943	1'545	2'716	2'234
Sarnen	1'250	856	2'120	1'753	3'031	2'623	3'968	3'465
Stans	335	264	1'103	996	2'265	2'124	3'394	3'252
Glarus	874	315	1'835	1'219	2'981	2'212	3'927	3'148
Zug	167	30	512	232	921	613	1'332	1'027
Freiburg	618	430	1'731	1'337	2'895	2'489	4'213	3'754
Solothurn	776	409	2'115	1'643	3'609	3'126	4'977	4'456
Basel	-	-	-	105	329	216	2'614	1'572
Liestal	302	288	424	409	1'238	1'076	2'394	2'186
Schaffhausen	487	306	1'512	1'153	2'649	2'280	3'980	3'497
Herisau	638	239	1'776	1'232	3'021	2'413	4'014	3'451
Appenzell	696	610	1'391	1'245	2'219	2'061	3'126	2'942
St. Gallen	-	-	932	691	2'030	1'901	3'464	3'009
Chur	-	-	185	89	1'206	981	2'386	2'064
Aarau	266	55	818	648	1'722	1'487	2'721	2'409
Frauenfeld	-	-	664	477	1'812	1'474	3'240	2'888
Bellinzona	301	40	757	239	1'181	715	2'035	1'047
Lausanne	-	-	244	-	1'767	1'001	4'134	3'101
Sitten	449	34	1'679	560	2'719	1'542	3'542	2'585
Neuenburg	561	421	1'442	1'106	2'785	2'278	4'256	3'621
Genf	25	25	25	25	25	25	1'026	1'009
Delsberg	259	88	1'350	829	2'942	2'111	4'550	3'610

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	100	-	189	92
----------------------	---	---	---	---	-----	---	-----	----

## Epoux dont un seul exerce une activité lucrative - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

14

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

5'734	4'558	8'503	7'424	26'303	24'578	Zurich
8'001	6'433	11'648	9'732	34'135	30'944	Berne
6'441	5'449	9'502	8'385	27'462	26'076	Lucerne
6'582	5'818	9'028	8'340	22'390	21'534	Altdorf
4'260	3'288	6'171	5'132	18'012	16'677	Schwyz
6'102	5'314	8'358	7'352	20'548	19'434	Sarnen
5'854	5'708	8'375	8'217	22'786	22'178	Stans
6'568	5'677	9'411	8'434	26'375	24'155	Glaris
2'165	1'822	3'286	2'697	12'670	11'564	Zoug
7'196	6'756	10'702	10'299	32'086	31'419	Fribourg
8'057	7'425	11'923	11'380	33'851	33'060	Soleure
7'132	5'863	11'649	10'380	37'801	32'969	Bâle
5'395	5'117	9'112	8'781	31'989	31'373	Liestal
6'872	6'053	9'933	9'018	29'419	28'697	Schaffhouse
6'774	5'675	10'238	8'795	29'592	27'805	Hérisau
5'178	4'967	7'647	7'362	22'174	21'120	Appenzell
6'350	5'886	10'186	9'569	31'430	30'536	Saint-Gall
4'915	4'324	8'008	7'272	26'277	25'330	Coire
5'276	4'894	8'210	7'879	26'091	25'517	Aarau
6'364	6'014	9'584	9'322	27'903	27'454	Frauenfeld
4'886	2'986	8'484	6'183	30'689	27'638	Bellinzona
8'974	8'227	12'416	11'790	34'013	32'943	Lausanne
6'018	4'876	8'808	7'581	30'729	28'519	Sion
8'993	8'055	13'489	12'812	39'234	38'222	Neuchâtel
4'103	4'011	7'804	7'565	31'108	30'441	Genève
8'561	7'230	12'646	11'315	36'116	34'402	Delémont
602	230	1'215	703	9'295	7'392	Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

5'734	4'558	8'503	7'424	26'303	24'509	Zurich
8'001	6'937	11'648	10'136	34'135	30'971	Berne
6'441	5'449	9'502	8'385	27'462	26'013	Lucerne
6'582	5'818	9'028	8'340	22'390	21'488	Altdorf
4'260	3'563	6'171	5'316	18'012	16'690	Schwyz
6'102	5'409	8'358	7'542	20'548	19'447	Sarnen
5'854	5'708	8'375	8'217	22'786	22'202	Stans
6'568	5'693	9'411	8'583	26'375	24'811	Glaris
2'165	1'822	3'286	2'697	12'670	11'513	Zoug
7'196	6'756	10'702	10'299	32'086	31'339	Fribourg
8'057	7'425	11'923	11'380	33'851	32'992	Soleure
7'132	6'033	11'649	10'554	37'801	33'247	Bâle
5'395	5'117	9'112	8'781	31'989	31'412	Liestal
6'872	6'053	9'933	9'018	29'419	28'632	Schaffhouse
6'774	5'950	10'238	9'185	29'592	27'827	Hérisau
5'178	4'967	7'647	7'362	22'174	21'366	Appenzell
6'350	5'886	10'186	9'569	31'430	30'554	Saint-Gall
4'915	4'476	8'008	7'348	26'277	25'350	Coire
5'276	4'894	8'210	7'879	26'091	25'454	Aarau
6'364	6'014	9'584	9'322	27'903	27'386	Frauenfeld
4'886	2'986	8'484	6'183	30'689	27'664	Bellinzona
8'974	8'227	12'416	11'790	34'013	32'856	Lausanne
6'018	4'876	8'808	7'581	30'729	28'464	Sion
8'993	8'055	13'489	12'812	39'234	38'139	Neuchâtel
4'103	4'011	7'804	7'607	31'108	30'507	Genève
8'561	7'230	12'646	11'315	36'116	34'428	Delémont
602	286	1'215	709	9'295	7'353	Impôt fédéral direct

## Konkubinat - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

15

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	494	269	1'143	791	1'842	1'525	2'734	2'463
Bern	429	317	1'364	1'167	2'580	2'300	3'837	3'717
Luzern	184	50	646	621	1'777	1'811	3'044	2'945
Altdorf	200	100	567	513	1'943	1'843	3'288	3'203
Schwyz	514	408	1'059	927	1'682	1'545	2'381	2'185
Sarnen	544	856	1'631	1'753	2'718	2'623	3'805	3'465
Stans	274	264	949	996	1'998	2'124	3'276	3'252
Glarus	264	315	1'158	1'219	2'088	2'212	3'261	3'148
Zug	99	30	419	232	839	613	1'270	1'027
Freiburg	450	430	1'283	1'337	2'686	2'489	4'227	3'754
Solothurn	449	409	1'675	1'643	3'142	3'126	4'701	4'456
Basel	-	-	-	-	-	-	1'320	1'345
Liestal	-	288	-	409	1'181	1'076	2'322	2'186
Schaffhausen	365	657	1'132	1'153	2'225	2'280	3'461	3'497
Herisau	445	232	1'395	1'140	2'658	2'339	3'894	3'362
Appenzell	632	610	1'297	1'245	2'166	2'061	3'147	2'942
St. Gallen	-	-	670	626	1'901	1'549	3'229	3'002
Chur	-	-	58	105	836	981	2'006	1'968
Aarau	-	55	-	648	432	1'487	1'809	2'409
Frauenfeld	-	-	382	477	1'374	1'474	2'861	2'888
Bellinzona	40	40	662	239	1'320	715	1'994	1'047
Lausanne	-	-	-	-	-	1'001	310	3'101
Sitten	68	34	68	560	1'410	1'542	2'673	2'585
Neuenburg	384	421	998	1'037	2'135	2'174	3'886	3'534
Genf	50	25	50	25	50	25	1'097	1'026
Delsberg	334	88	1'002	677	2'163	1'894	3'710	3'502

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	75	-	143	45
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	678	269	1'281	791	2'097	1'525	3'052	2'463
Bern	801	317	1'693	1'167	2'868	2'300	4'260	3'771
Luzern	485	50	1'316	621	1'572	1'811	3'493	2'945
Altdorf	521	100	1'484	1'017	1'744	2'378	3'334	3'509
Schwyz	643	408	1'189	927	1'341	1'545	2'444	2'234
Sarnen	924	856	1'685	1'753	1'903	2'623	3'642	3'465
Stans	610	264	1'432	996	1'701	2'124	3'357	3'252
Glarus	671	315	1'407	1'219	1'631	2'212	3'447	3'148
Zug	249	30	554	232	646	613	1'318	1'027
Freiburg	770	430	1'785	1'337	2'216	2'489	4'166	3'754
Solothurn	1'028	409	2'088	1'643	2'410	3'126	4'816	4'456
Basel	-	-	212	105	660	216	3'376	1'572
Liestal	241	288	917	409	1'161	1'076	2'994	2'186
Schaffhausen	727	306	1'523	1'153	1'801	2'280	3'659	3'497
Herisau	824	239	1'750	1'232	2'008	2'413	3'973	3'451
Appenzell	803	610	1'538	1'245	1'771	2'061	3'358	2'942
St. Gallen	421	-	1'339	691	1'615	1'901	3'467	3'009
Chur	78	-	750	89	1'003	981	2'492	2'064
Aarau	-	55	743	648	905	1'487	2'607	2'409
Frauenfeld	259	-	1'123	477	1'431	1'474	3'340	2'888
Bellinzona	414	40	906	239	1'017	715	2'429	1'047
Lausanne	-	-	19	-	155	1'001	2'575	3'101
Sitten	975	34	1'602	560	1'370	1'542	3'764	2'585
Neuenburg	568	421	1'651	1'106	2'058	2'278	4'623	3'621
Genf	50	25	160	25	573	25	1'002	1'009
Delsberg	566	88	1'556	829	1'855	2'111	4'317	3'610

Direkte Bundessteuer	-	-	59	-	106	-	158	92
----------------------	---	---	----	---	-----	---	-----	----

## Concubinage - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

15

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge fiscale en francs					
--------------------------	--	--	--	--	--

Répartition du revenu 50 : 50					
-------------------------------	--	--	--	--	--

4'740	4'558	6'948	7'424	23'273	24'578	Zurich
6'853	6'433	10'594	9'732	31'098	30'944	Berne
6'019	5'449	8'994	8'385	24'926	26'076	Lucerne
5'979	5'818	8'425	8'340	21'603	21'534	Altdorf
3'733	3'288	5'505	5'132	16'748	16'677	Schwyz
5'708	5'314	7'774	7'352	19'869	19'434	Sarnen
5'608	5'708	8'033	8'217	21'926	22'178	Stans
5'519	5'677	8'326	8'434	24'308	24'155	Glaris
2'183	1'822	3'189	2'697	12'296	11'564	Zoug
6'785	6'756	9'818	10'299	30'470	31'419	Fribourg
7'957	7'425	11'606	11'380	32'838	33'060	Soleure
5'837	5'863	10'355	10'380	32'943	32'969	Bâle
5'300	5'117	8'999	8'781	31'644	31'373	Liestal
6'007	6'053	8'924	9'018	28'272	28'697	Schaffhouse
6'355	5'675	9'279	8'795	27'089	27'805	Hérisau
5'257	4'967	7'603	7'362	21'188	21'120	Appenzell
5'951	5'886	9'655	9'569	30'635	30'536	Saint-Gall
4'470	4'324	7'384	7'272	25'254	25'330	Coire
4'665	4'894	7'966	7'879	25'624	25'517	Aarau
6'002	6'014	9'394	9'322	27'009	27'454	Frauenfeld
3'886	2'986	7'222	6'183	27'054	27'638	Bellinzona
4'165	8'227	9'629	11'790	32'324	32'943	Lausanne
5'543	4'876	8'445	7'581	28'328	28'519	Sion
7'496	8'055	12'038	12'812	37'279	38'222	Neuchâtel
4'121	4'011	7'951	7'565	30'740	30'441	Genève
7'083	7'230	11'081	11'315	34'538	34'402	Delémont
285	230	501	703	4'134	7'392	Impôt fédéral direct

Répartition du revenu 70 : 30					
-------------------------------	--	--	--	--	--

5'175	4'558	7'840	7'424	24'210	24'509	Zurich
7'640	6'937	11'090	10'136	32'426	30'971	Berne
6'152	5'449	6'890	8'385	24'101	26'013	Lucerne
5'795	5'818	6'438	8'340	20'319	21'488	Altdorf
4'125	3'563	4'622	5'316	16'042	16'690	Schwyz
5'871	5'409	6'455	7'542	18'686	19'447	Sarnen
5'705	5'708	6'387	8'217	20'777	22'202	Stans
5'950	5'693	6'627	8'583	23'162	24'811	Glaris
2'349	1'822	2'669	2'697	13'728	11'513	Zoug
7'237	6'756	8'223	10'299	29'214	31'339	Fribourg
8'413	7'425	9'360	11'380	31'636	32'992	Soleure
6'548	6'033	7'436	10'554	30'714	33'247	Bâle
6'221	5'117	7'160	8'781	30'631	31'412	Liestal
6'471	6'053	7'285	9'018	27'110	28'632	Schaffhouse
6'816	5'950	7'597	9'185	25'979	27'827	Hérisau
5'560	4'967	6'173	7'362	20'436	21'366	Appenzell
6'815	5'886	7'700	9'569	29'158	30'554	Saint-Gall
5'036	4'476	5'863	7'348	23'967	25'350	Coire
5'147	4'894	5'854	7'879	24'376	25'454	Aarau
6'273	6'014	7'099	9'322	25'944	27'386	Frauenfeld
5'299	2'986	6'098	6'183	26'010	27'664	Bellinzona
6'613	8'227	7'795	11'790	30'759	32'856	Lausanne
6'384	4'876	6'628	7'581	28'791	28'464	Sion
8'525	8'055	9'604	12'812	35'482	38'139	Neuchâtel
2'078	4'011	6'037	7'607	13'929	30'507	Genève
7'677	7'230	8'621	11'315	33'658	34'428	Delémont
424	286	814	709	5'316	7'353	Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) Rentner(in)****Rentier(ère) vivant seul(e)**

Erläuterungen zu den Seiten 37 bis 39:

Explications concernant les pages 37 à 39:

**AHV- und Pensionseinkommen:****Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r) Rentner(in)**  
über 65 Jahre alt, mit eigenem Haushalt;  
Pensionierung nach 01.01.2002

Sujet fiscal: **rentier(ère) vivant seul(e)** étant  
âgé(e) de plus de 65 ans, avec son propre ménage;  
départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS  
et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr. revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

3'600 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./.. Krankenkassenverbilligung

0 Fr.

./.. réductions des primes

3'600 Fr.

Steuerbares Einkommen

46'400 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

1'945 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100 %

1'945.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

2'314.55 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 11 %

213.95 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 11 %

Personalsteuer

24.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

4'497.50 Fr.

charge fiscale totale en francs

## Alleinstehende(r) Rentner(in) / Rentier(ère) vivant seul(e)

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

16 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	8.6	11.5	12.8	16.8	18.4	20.5	20.7	23.9	26.3	29.0	29.9	29.9	29.9
Bern	17.4	21.3	21.6	21.8	23.1	24.6	25.9	27.9	29.1	30.0	30.6	30.9	31.1
Luzern	13.9	17.2	16.8	16.9	18.0	18.7	19.6	21.0	22.3	22.8	22.8	22.8	21.6
Altdorf	15.3	15.1	13.6	14.3	14.7	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3
Schwyz	9.1	9.4	11.1	12.1	12.9	13.4	13.3	13.4	13.8	13.2	12.9	12.9	12.9
Sarnen	13.4	12.2	12.9	13.0	13.2	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	12.8	14.7	15.4	16.5	16.5	16.9	16.8	17.5	17.9	17.3	16.3	16.3	16.3
Glarus	11.7	16.5	15.2	17.3	18.3	18.5	18.4	20.2	22.1	23.1	24.1	24.2	21.6
Zug	4.6	6.1	6.1	8.6	8.9	14.0	16.6	15.5	11.7	11.8	11.8	11.8	11.8
Fribourg	9.5	15.6	21.7	27.7	23.8	25.8	24.8	28.3	30.5	25.4	24.9	24.9	24.9
Solothurn	17.8	25.2	22.2	23.1	23.6	24.5	24.8	28.0	28.2	28.2	26.1	25.7	25.7
Basel	5.8	25.4	25.4	25.4	25.4	25.4	25.4	27.3	31.7	23.3	28.1	28.1	28.1
Liestal	3.0	24.1	21.0	23.9	25.5	26.5	27.8	29.4	30.0	30.6	31.2	31.7	32.5
Schaffhausen	14.7	16.1	16.5	19.7	22.3	24.2	24.5	24.8	26.8	22.6	22.1	22.1	22.1
Herisau	14.0	14.6	17.0	19.0	20.3	20.8	21.6	22.3	22.6	21.5	20.3	20.3	20.3
Appenzell	11.4	13.2	14.4	15.4	15.3	15.8	16.9	16.8	16.0	15.1	15.0	15.0	15.0
St. Gallen	14.9	15.6	21.6	21.6	24.8	24.8	25.0	25.4	25.4	24.2	23.0	23.0	23.0
Chur	13.7	14.9	18.0	20.0	20.2	20.7	20.7	20.7	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5
Aarau	11.3	16.1	18.7	19.4	20.3	21.3	21.3	22.3	23.2	23.4	24.3	24.5	24.5
Frauenfeld	13.3	21.6	20.3	19.3	20.2	20.7	21.3	23.3	24.2	25.2	25.7	25.7	24.5
Bellinzona	5.3	8.6	22.3	23.7	23.2	23.2	23.7	25.6	26.0	27.7	28.6	29.7	29.7
Lausanne	2.6	23.0	31.3	27.7	23.2	24.9	27.0	29.4	31.8	34.8	33.6	30.0	30.0
Sion	12.2	16.0	16.9	20.7	22.7	25.0	27.7	31.9	26.8	26.5	27.0	25.3	25.3
Neuchâtel	17.9	20.5	26.0	27.9	28.8	29.2	30.7	32.1	32.2	27.8	27.8	27.8	27.8
Genève	5.3	17.5	21.5	25.7	26.2	26.3	27.1	27.5	28.7	30.1	31.5	32.4	33.3
Delémont	8.7	26.5	30.3	25.6	27.3	27.3	29.1	30.8	30.9	32.2	32.2	32.4	32.7
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	0.9	0.8	1.5	2.8	3.0	5.9	6.6	9.7	12.4	13.2	13.2	13.2	12.2

## Alleinstehende(r) Rentner(in)

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

17

Kantonshauptorte

Bund

AHV- und Pensionseinkommen											
	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	420	617	783	1'264	1'816	2'411	2'977	3'693	4'498	6'216	8'056
Bern	322	668	1'098	1'971	3'020	4'098	5'175	6'255	7'343	9'520	11'829
Luzern	253	533	857	1'574	2'449	3'289	4'129	4'969	5'827	7'507	9'306
Altdorf	176	559	941	1'705	2'470	3'219	3'891	4'579	5'267	6'720	8'187
Schwyz	342	538	759	1'220	1'686	2'156	2'707	3'262	3'867	5'077	6'364
Sarnen	680	1'019	1'359	2'025	2'650	3'248	3'887	4'539	5'191	6'496	7'814
Stans	115	285	539	1'242	1'987	2'710	3'450	4'253	5'078	6'723	8'369
Glarus	305	559	813	1'435	2'092	3'090	3'816	4'609	5'418	7'201	9'030
Zug	58	138	249	487	739	1'097	1'395	1'704	2'095	2'990	3'882
Freiburg	-	181	359	896	1'631	2'451	3'412	4'625	6'013	8'778	11'155
Solothurn	60	366	722	1'702	3'342	4'217	5'311	6'433	7'555	9'894	12'256
Basel	-	-	-	431	1'700	2'969	4'238	5'507	6'776	9'314	11'852
Liestal	-	-	-	226	1'135	2'635	3'634	4'732	5'889	8'311	10'857
Schaffhausen	276	522	867	1'623	2'426	3'238	4'034	4'890	5'851	7'843	10'073
Herisau	655	1'006	1'357	2'059	2'749	3'521	4'345	5'220	6'137	8'065	10'093
Appenzell	564	799	1'072	1'653	2'303	2'974	3'666	4'419	5'202	6'736	8'270
St. Gallen	248	529	902	1'647	2'392	3'208	4'288	5'368	6'448	8'611	11'095
Chur	-	134	418	1'164	1'943	2'655	3'502	4'453	5'465	7'453	9'476
Aarau	-	98	207	948	1'668	2'562	3'564	4'436	5'390	7'341	9'369
Frauenfeld	-	40	242	1'037	2'063	3'201	4'278	5'235	6'213	8'128	10'149
Bellinzona	20	20	20	415	886	1'272	2'379	3'497	4'940	7'048	9'370
Lausanne	-	-	-	197	1'130	2'493	4'045	5'621	7'394	9'774	12'096
Sitten	34	463	690	1'379	2'139	2'983	3'793	4'672	5'637	7'780	10'048
Neuenburg	384	576	960	1'920	2'842	3'972	5'171	6'574	8'026	10'752	13'632
Genf	25	25	25	423	1'240	2'175	3'261	4'329	5'580	8'191	10'812
Delsberg	-	-	186	649	1'503	3'294	5'204	6'327	7'450	10'160	12'894
Direkte Bundessteuer	-	-	29	68	106	148	192	295	427	709	1'006

Steuerbelastung in Prozenten des AHV- und Pensionseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	2.80	3.53	3.92	5.05	6.05	6.89	7.44	8.21	9.00	10.36	11.51
Bern	2.14	3.82	5.49	7.88	10.07	11.71	12.94	13.90	14.69	15.87	16.90
Luzern	1.69	3.05	4.28	6.30	8.16	9.40	10.32	11.04	11.65	12.51	13.29
Altdorf	1.18	3.19	4.70	6.82	8.23	9.20	9.73	10.18	10.53	11.20	11.70
Schwyz	2.28	3.08	3.79	4.88	5.62	6.16	6.77	7.25	7.73	8.46	9.09
Sarnen	4.53	5.82	6.80	8.10	8.83	9.28	9.72	10.09	10.38	10.83	11.16
Stans	0.77	1.63	2.69	4.97	6.62	7.74	8.62	9.45	10.16	11.21	11.96
Glarus	2.03	3.19	4.06	5.74	6.97	8.83	9.54	10.24	10.84	12.00	12.90
Zug	0.39	0.79	1.25	1.95	2.46	3.14	3.49	3.79	4.19	4.98	5.55
Freiburg	-	1.03	1.80	3.59	5.44	7.00	8.53	10.28	12.03	14.63	15.94
Solothurn	0.40	2.09	3.61	6.81	11.14	12.05	13.28	14.29	15.11	16.49	17.51
Basel	-	-	-	1.73	5.67	8.48	10.60	12.24	13.55	15.52	16.93
Liestal	-	-	-	0.90	3.78	7.53	9.09	10.51	11.78	13.85	15.51
Schaffhausen	1.84	2.98	4.34	6.49	8.09	9.25	10.08	10.87	11.70	13.07	14.39
Herisau	4.37	5.75	6.79	8.24	9.16	10.06	10.86	11.60	12.27	13.44	14.42
Appenzell	3.76	4.57	5.36	6.61	7.68	8.50	9.17	9.82	10.40	11.23	11.81
St. Gallen	1.66	3.02	4.51	6.59	7.97	9.16	10.72	11.93	12.90	14.35	15.85
Chur	-	0.77	2.09	4.66	6.48	7.59	8.76	9.90	10.93	12.42	13.54
Aarau	-	0.56	1.04	3.79	5.56	7.32	8.91	9.86	10.78	12.24	13.38
Frauenfeld	-	0.23	1.21	4.15	6.88	9.14	10.69	11.63	12.43	13.55	14.50
Bellinzona	0.13	0.11	0.10	1.66	2.95	3.63	5.95	7.77	9.88	11.75	13.39
Lausanne	-	-	-	0.79	3.77	7.12	10.11	12.49	14.79	16.29	17.28
Sitten	0.23	2.65	3.45	5.52	7.13	8.52	9.48	10.38	11.27	12.97	14.35
Neuenburg	2.56	3.29	4.80	7.68	9.47	11.35	12.93	14.61	16.05	17.92	19.47
Genf	0.17	0.14	0.13	1.69	4.13	6.21	8.15	9.62	11.16	13.65	15.45
Delsberg	-	-	0.93	2.60	5.01	9.41	13.01	14.06	14.90	16.93	18.42
Direkte Bundessteuer	-	-	0.15	0.27	0.35	0.42	0.48	0.66	0.85	1.18	1.44



## Rentier(ère) vivant seul(e)

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

17

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension												
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
Charge fiscale en francs												
10'105	12'175	14'245	19'977	26'175	32'500	39'343	53'405	68'355	98'255	128'155	277'655	Zurich
14'292	16'756	19'478	26'367	33'437	40'663	48'009	62'933	78'003	108'631	139'516	294'996	Berne
11'173	13'079	15'090	20'340	25'590	31'030	36'718	48'093	59'468	82'218	104'968	212'909	Lucerne
9'716	11'245	12'774	16'596	20'418	24'240	28'062	35'706	43'350	58'638	73'926	150'366	Aldorf
7'700	9'021	10'357	13'675	17'075	20'517	23'958	30'727	37'170	50'054	62'939	127'361	Schwyz
9'173	10'532	11'891	15'289	18'686	22'084	25'481	32'276	39'071	52'661	66'251	134'201	Sarnen
10'054	11'738	13'421	17'751	22'189	26'669	31'149	40'066	48'482	64'786	81'076	162'526	Stans
10'878	12'706	14'554	19'589	24'669	30'156	35'712	46'825	58'821	82'951	107'173	215'123	Glaris
5'280	6'931	8'604	12'780	16'377	19'307	22'243	28'163	34'083	45'923	57'763	116'963	Zoug
13'736	16'161	18'690	25'463	32'821	40'471	48'071	61'007	73'447	98'328	123'208	247'611	Fribourg
14'705	17'185	19'665	26'627	33'671	40'715	47'758	61'846	75'933	101'995	127'720	256'345	Soleure
14'390	16'928	19'466	26'281	33'096	41'005	48'960	63'457	72'297	100'377	128'457	268'857	Bâle
13'509	16'253	19'079	26'376	33'779	41'255	48'794	64'030	79'442	110'684	142'365	305'067	Liestal
12'492	14'945	17'398	23'531	29'819	36'509	43'199	54'805	65'843	87'920	109'997	220'382	Schaffhouse
12'176	14'305	16'489	21'973	27'628	33'283	38'938	50'248	60'434	80'714	100'994	202'394	Hérisau
9'849	11'541	13'233	17'463	21'627	25'622	29'617	37'164	44'684	59'724	74'764	149'964	Appenzell
13'579	16'063	18'569	24'914	31'259	37'604	43'949	56'639	68'184	91'134	114'084	228'834	Saint-Gall
11'542	13'596	15'682	20'864	26'047	31'382	36'759	47'512	58'266	79'773	101'280	208'815	Coire
11'494	13'620	15'745	21'310	26'896	32'624	38'483	50'200	61'918	86'203	110'728	233'353	Aarau
12'222	14'317	16'482	22'182	28'122	34'179	40'235	52'659	65'484	91'134	116'784	239'379	Frauenfeld
11'692	13'992	16'439	22'739	29'238	35'737	42'262	55'893	69'957	98'604	128'303	276'802	Bellinzona
14'588	17'175	19'989	27'176	34'676	42'459	50'554	67'466	85'313	118'920	148'920	298'920	Lausanne
12'549	15'155	18'087	25'900	34'021	41'001	47'423	60'441	73'891	100'939	126'269	252'919	Sion
16'550	19'622	22'694	30'605	38'765	47'347	54'845	68'765	82'685	110'525	138'365	277'565	Neuchâtel
13'443	16'151	18'860	25'630	32'612	39'669	46'976	61'827	77'098	108'561	140'915	307'343	Genève
15'628	18'366	21'442	29'132	36'823	44'513	52'275	68'388	84'501	116'728	149'158	312'730	Delémont
1'599	2'259	2'919	5'112	7'759	10'645	13'945	20'545	27'145	40'345	53'545	114'701	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu provenant de l'AVS et d'une pension												
12.63	13.53	14.24	15.98	17.45	18.57	19.67	21.36	22.78	24.56	25.63	27.77	Zurich
17.87	18.62	19.48	21.09	22.29	23.24	24.00	25.17	26.00	27.16	27.90	29.50	Berne
13.97	14.53	15.09	16.27	17.06	17.73	18.36	19.24	19.82	20.55	20.99	21.29	Lucerne
12.15	12.49	12.77	13.28	13.61	13.85	14.03	14.28	14.45	14.66	14.79	15.04	Aldorf
9.62	10.02	10.36	10.94	11.38	11.72	11.98	12.29	12.39	12.51	12.59	12.74	Schwyz
11.47	11.70	11.89	12.23	12.46	12.62	12.74	12.91	13.02	13.17	13.25	13.42	Sarnen
12.57	13.04	13.42	14.20	14.79	15.24	15.57	16.03	16.16	16.20	16.22	16.25	Stans
13.60	14.12	14.55	15.67	16.45	17.23	17.86	18.73	19.61	20.74	21.43	21.51	Glaris
6.60	7.70	8.60	10.22	10.92	11.03	11.12	11.27	11.36	11.48	11.55	11.70	Zoug
17.17	17.96	18.69	20.37	21.88	23.13	24.04	24.40	24.48	24.58	24.64	24.76	Fribourg
18.38	19.09	19.66	21.30	22.45	23.27	23.88	24.74	25.31	25.50	25.54	25.63	Soleure
17.99	18.81	19.47	21.03	22.06	23.43	24.48	25.38	24.10	25.09	25.69	26.89	Bâle
16.89	18.06	19.08	22.52	24.40	26.48	27.67	28.47	26.48	27.67	28.47	30.51	Liestal
15.62	16.61	17.40	18.82	19.88	20.86	21.60	21.92	21.95	21.98	22.00	22.04	Schaffhouse
15.22	15.89	16.49	17.58	18.42	19.02	19.47	20.10	20.14	20.18	20.20	20.24	Hérisau
12.31	12.82	13.23	13.97	14.42	14.64	14.81	14.87	14.89	14.93	14.95	15.00	Appenzell
16.97	17.85	18.57	19.93	20.84	21.49	21.97	22.66	22.73	22.78	22.82	22.88	Saint-Gall
14.43	15.11	15.68	16.69	17.36	17.93	18.38	19.00	19.42	19.94	20.26	20.88	Coire
14.37	15.13	15.75	17.05	17.93	18.64	19.24	20.08	20.64	21.55	22.15	23.34	Aarau
15.28	15.91	16.48	17.75	18.75	19.53	20.12	21.06	21.83	22.78	23.36	23.94	Frauenfeld
14.61	15.55	16.44	18.19	19.49	20.42	21.13	22.36	23.32	24.65	25.66	27.68	Bellinzona
18.24	19.08	19.99	21.74	23.12	24.26	25.28	26.99	28.44	29.73	29.78	29.89	Lausanne
15.69	16.84	18.09	20.72	22.68	23.43	23.71	24.18	24.63	25.23	25.25	25.29	Sion
20.69	21.80	22.69	24.48	25.84	27.06	27.42	27.51	27.56	27.63	27.67	27.76	Neuchâtel
16.80	17.95	18.86	20.50	21.74	22.67	23.49	24.73	25.70	27.14	28.18	30.73	Genève
19.54	20.41	21.44	23.31	24.55	25.44	26.14	27.36	28.17	29.18	29.83	31.27	Delémont
2.00	2.51	2.92	4.09	5.17	6.08	6.97	8.22	9.05	10.09	10.71	11.47	Impôt fédéral direct

**Verheirateter Rentner****Rentier mariée**

Erläuterungen zu den Seiten 41 bis 44:

Explications concernant les pages 41 à 44:

AHV- und Pensionseinkommen:

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Verheirateter Rentner**, beideSujet fiscal: **rentier marié**, les époux étant

Ehegatten über 65 Jahre alt;

âgés de plus de 65 ans;

Pensionierung nach 01.01.2002

départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr.

revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

7'200 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./ Krankenkassenverbilligung

2'232 Fr.

./ réductions des primes

4'968 Fr.

Steuerbares Einkommen

45'032 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

1'243 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100 %

1'243.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

1'479.17 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 11 %

136.73 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 11 %

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

2'906.90 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen verheirateten Rentner einsetzt.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier marié.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	14'634 Fr.	Fribourg	18'549 fr.	Aarau	19'600 Fr.
Bern	18'900 Fr.	Solothurn	24'001 Fr.	Frauenfeld	28'010 Fr.
Luzern	18'300 Fr.	Basel	39'100 Fr.	Bellinzona	31'481 fr.
Altdorf	25'600 Fr.	Liestal	26'881 Fr.	Lausanne	30'207 fr.
Schwyz	12'900 Fr.	Schaffhausen	21'474 Fr.	Sion	20'900 fr.
Sarnen	14'400 Fr.	Herisau	16'100 Fr.	Neuchâtel	13'812 fr.
Stans	18'685 Fr.	Appenzell	6'200 Fr.	Genève	54'588 fr.
Glarus	18'100 Fr.	St. Gallen	25'441 Fr.	Delémont	27'780 fr.
Zug	18'350 Fr.	Chur	29'400 Fr.	Direkte Bundessteuer	36'350 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) eines verheirateten Rentners gegenüber einem verheirateten Unselbständigerwerbenden ohne Kinder  
Augmentation ou Diminution (-) de la charge d'un rentier marié par rapport à une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, sans enfants

Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

18

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Bund / Confédération

Einkommen in Franken / Revenu en francs											
20'000	30'000	40'000	50'000	60'000	70'000	80'000	90'000	100'000	150'000	200'000	500'000

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Franken / Augmentation ou diminution (-) en francs											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	97	230	421	616	552	1'166	1'385	1'610	2'017	3'726	5'290	15'907
Bern	89	824	1'664	2'177	2'220	2'388	2'817	3'193	3'516	5'524	7'441	17'541
Luzern	32	677	882	1'040	1'355	1'544	1'887	2'291	2'464	4'011	5'061	12'353
Altdorf	-	688	994	1'162	1'238	1'284	1'376	1'514	1'697	2'859	3'623	8'240
Schwyz	-21	165	443	495	508	897	1'067	1'218	1'433	2'024	2'574	6'303
Sarnen	544	652	870	1'046	1'278	1'318	1'427	1'685	1'835	2'555	3'234	7'339
Stans	40	374	846	1'097	1'329	1'484	1'628	1'921	2'259	3'569	4'554	9'706
Glarus	203	345	908	1'078	1'436	1'618	1'816	2'103	2'457	3'429	4'674	12'837
Zug	7	62	231	302	437	544	645	1'033	1'123	2'060	3'761	6'192
Fribourg	-33	-57	-102	426	925	1'840	2'183	2'751	3'116	5'291	6'672	13'834
Solothurn	-	46	1'101	1'230	1'351	2'129	2'506	2'844	3'030	4'486	6'035	14'936
Basel	-	-	235	2'463	2'716	2'995	3'274	3'553	3'832	5'268	6'821	15'608
Liestal	-	-43	-28	-54	859	1'478	1'874	2'288	2'665	4'393	6'168	15'897
Schaffhausen	-	170	506	875	968	982	1'247	1'535	2'013	4'591	5'980	12'054
Herisau	218	727	993	934	1'353	1'774	2'197	2'434	2'804	4'106	5'384	10'951
Appenzell	194	432	752	1'013	1'315	1'613	1'918	2'232	2'416	3'252	4'292	8'349
St. Gallen	-	497	613	1'134	1'321	1'501	2'226	2'462	2'709	4'422	5'708	13'451
Chur	-	32	880	1'212	1'441	1'725	2'167	2'586	2'940	4'135	4'773	11'901
Aarau	11	323	687	828	1'182	1'496	1'853	2'163	2'570	4'245	5'399	13'030
Frauenfeld	-	163	669	1'275	1'559	1'966	2'199	2'459	2'759	4'357	5'622	14'257
Bellinzona	-	-261	-93	-16	542	955	1'419	1'682	2'126	3'581	5'190	14'293
Lausanne	-	42	1'195	2'231	2'645	2'366	2'179	2'620	2'917	5'429	7'264	19'573
Sion	-10	715	917	823	1'176	1'409	1'746	2'054	2'490	5'937	6'580	14'058
Neuchâtel	113	337	667	879	1'681	2'522	2'520	3'019	3'400	5'682	7'447	15'145
Genève	-	-	-	-	-349	270	761	1'763	2'692	4'777	6'312	15'348
Delémont	-	-147	-241	1'590	2'199	2'524	2'777	3'029	3'589	5'168	6'690	17'660
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	58	58	115	237	294	426	555	2'042	3'076	6'995

Mehrbelastung bzw. Entlastung (-) in Prozenten / Augmentation ou diminution (-) en pour-cent											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	48.3	33.5	30.4	26.9	16.1	26.9	24.1	22.6	23.7	22.4	20.1	15.8
Bern	100.0	231.1	131.6	77.2	47.8	37.7	35.2	32.7	30.2	25.0	21.8	15.4
Luzern	63.0	195.8	56.6	38.6	35.3	30.0	29.3	29.2	25.9	22.3	18.4	14.0
Altdorf	-	688.0	75.1	43.3	30.6	24.0	20.9	19.4	18.8	18.4	16.2	12.9
Schwyz	-13.6	30.1	39.5	25.5	18.7	26.8	25.0	23.4	23.2	17.1	14.3	11.4
Sarnen	235.3	52.2	41.0	34.5	32.2	26.1	23.4	23.6	22.0	17.7	15.7	12.8
Stans	80.5	111.6	76.7	48.4	39.1	32.1	27.8	27.1	27.0	23.3	20.0	13.7
Glarus	100.0	39.5	49.5	36.2	36.6	31.0	27.6	26.4	26.1	19.4	17.7	15.0
Zug	110.9	37.2	45.1	32.8	32.8	31.4	29.8	39.7	34.2	30.5	29.7	12.3
Fribourg	-21.7	-9.2	-5.9	14.7	22.0	33.1	30.3	31.1	29.1	25.5	20.8	12.8
Solothurn	-	5.9	52.1	34.1	27.2	34.0	31.1	28.7	25.4	20.0	17.8	13.6
Basel	-	-	100.0	748.6	103.9	61.5	45.9	37.8	32.9	22.1	18.0	15.1
Liestal	-	-14.3	-6.7	-4.4	35.9	39.0	34.7	31.9	29.3	22.0	19.3	14.2
Schaffhausen	-	35.0	33.4	33.0	24.3	18.0	18.1	18.3	20.3	24.8	20.3	12.4
Herisau	100.0	113.9	55.9	30.9	33.7	33.8	32.4	28.6	27.4	20.8	18.2	12.2
Appenzell	75.3	62.0	54.1	45.6	42.1	39.1	37.0	35.3	31.6	22.0	19.4	12.7
St. Gallen	-	100.0	65.7	55.9	38.1	30.5	35.1	29.8	26.6	21.8	18.2	13.5
Chur	-	100.0	475.7	100.5	60.4	47.8	44.1	40.4	36.7	24.7	18.2	13.7
Aarau	100.0	121.3	84.0	48.1	43.4	38.0	35.1	32.2	31.3	25.5	20.7	14.9
Frauenfeld	-	100.0	100.9	70.3	48.1	41.6	34.6	30.8	28.8	23.8	20.1	15.5
Bellinzona	-	-86.7	-12.2	-1.3	26.7	28.4	29.0	25.2	25.1	18.5	16.9	13.2
Lausanne	-	100.0	489.2	126.2	64.0	34.7	24.3	24.7	23.5	24.6	21.4	16.4
Sion	-29.4	159.1	54.6	30.3	33.2	29.6	29.0	27.8	28.3	33.2	21.4	13.8
Neuchâtel	89.9	60.1	46.3	31.6	39.5	39.7	28.0	27.0	25.2	22.2	19.0	12.4
Genève	-	-	-	-	-34.1	11.5	18.5	30.5	34.5	24.8	20.3	14.3
Delémont	-	-56.6	-17.9	54.0	48.3	38.7	32.4	28.6	28.4	21.3	18.5	14.6
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	58.3	61.1	68.9	48.9	48.9	45.7	53.3	33.1	15.8

## Verheirateter Rentner

## Belastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

Kantonshauptorte Bund	AHV- und Pensionseinkommen in Franken									
	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000	80'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>									
Zürich	296	632	917	1'304	1'808	2'302	2'907	3'983	5'508	7'118
Bern	89	487	1'181	1'923	2'928	3'986	4'997	6'862	8'728	10'818
Luzern	82	388	1'023	1'779	2'441	3'086	3'732	5'197	6'693	8'328
Altdorf	100	100	788	1'552	2'317	3'081	3'846	5'283	6'628	7'958
Schwyz	135	371	712	1'121	1'564	2'020	2'438	3'224	4'249	5'327
Sarnen	775	1'359	1'903	2'446	2'990	3'533	4'077	5'246	6'360	7'529
Stans	90	311	710	1'255	1'949	2'708	3'362	4'722	6'109	7'482
Glarus	203	711	1'219	2'045	2'743	3'442	4'059	5'363	6'833	8'385
Zug	13	84	229	512	743	974	1'223	1'769	2'277	2'810
Freiburg	120	238	561	1'094	1'630	2'605	3'321	5'138	7'402	9'379
Solothurn	80	202	822	2'016	3'216	4'038	4'839	6'328	8'398	10'563
Basel	-	-	-	-	235	1'523	2'792	5'330	7'868	10'406
Liestal	-	-	259	327	395	624	1'184	3'253	5'269	7'269
Schaffhausen	60	209	657	1'322	2'018	2'734	3'524	4'948	6'432	8'119
Herisau	218	725	1'365	2'028	2'769	3'391	3'955	5'366	7'020	8'970
Appenzell	451	752	1'128	1'598	2'143	2'653	3'232	4'441	5'740	7'095
St. Gallen	-	-	497	1'058	1'544	2'354	3'164	4'784	6'415	8'575
Chur	-	-	32	431	1'065	1'726	2'418	3'827	5'331	7'082
Aarau	11	283	589	981	1'504	2'006	2'551	3'902	5'428	7'129
Frauenfeld	-	-	163	640	1'333	2'265	3'087	4'798	6'695	8'563
Bellinzona	40	40	40	325	664	882	1'165	2'578	4'319	6'305
Lausanne	-	-	42	547	1'440	2'626	3'998	6'780	9'196	11'153
Sitten	24	498	1'164	1'914	2'596	3'009	3'542	4'718	6'169	7'764
Neuenburg	239	518	898	1'524	2'110	2'785	3'664	5'937	8'877	11'513
Genf	25	25	25	25	25	25	25	676	2'617	4'864
Delsberg	-	-	112	474	1'108	2'761	4'532	6'748	9'043	11'338
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	58	108	158	304	580	896
	<b>Steuerbelastung in Prozenten</b>									
Zürich	1.48	2.53	3.06	3.73	4.52	5.12	5.81	6.64	7.87	8.90
Bern	0.44	1.95	3.94	5.49	7.32	8.86	9.99	11.44	12.47	13.52
Luzern	0.41	1.55	3.41	5.08	6.10	6.86	7.46	8.66	9.56	10.41
Altdorf	0.50	0.40	2.63	4.44	5.79	6.85	7.69	8.80	9.47	9.95
Schwyz	0.68	1.49	2.37	3.20	3.91	4.49	4.88	5.37	6.07	6.66
Sarnen	3.87	5.44	6.34	6.99	7.47	7.85	8.15	8.74	9.09	9.41
Stans	0.45	1.25	2.37	3.58	4.87	6.02	6.72	7.87	8.73	9.35
Glarus	1.02	2.84	4.06	5.84	6.86	7.65	8.12	8.94	9.76	10.48
Zug	0.06	0.34	0.76	1.46	1.86	2.16	2.45	2.95	3.25	3.51
Freiburg	0.60	0.95	1.87	3.13	4.07	5.79	6.64	8.56	10.57	11.72
Solothurn	0.40	0.81	2.74	5.76	8.04	8.97	9.68	10.55	12.00	13.20
Basel	-	-	-	-	0.59	3.38	5.58	8.88	11.24	13.01
Liestal	-	-	0.86	0.93	0.99	1.39	2.37	5.42	7.53	9.09
Schaffhausen	0.30	0.83	2.19	3.78	5.05	6.07	7.05	8.25	9.19	10.15
Herisau	1.09	2.90	4.55	5.79	6.92	7.54	7.91	8.94	10.03	11.21
Appenzell	2.26	3.01	3.76	4.57	5.36	5.90	6.46	7.40	8.20	8.87
St. Gallen	-	-	1.66	3.02	3.86	5.23	6.33	7.97	9.16	10.72
Chur	-	-	0.11	1.23	2.66	3.84	4.84	6.38	7.62	8.85
Aarau	0.05	1.13	1.96	2.80	3.76	4.46	5.10	6.50	7.75	8.91
Frauenfeld	-	-	0.54	1.83	3.33	5.03	6.17	8.00	9.56	10.70
Bellinzona	0.20	0.16	0.13	0.93	1.66	1.96	2.33	4.30	6.17	7.88
Lausanne	-	-	0.14	1.56	3.60	5.83	8.00	11.30	13.14	13.94
Sitten	0.12	1.99	3.88	5.47	6.49	6.69	7.08	7.86	8.81	9.70
Neuenburg	1.20	2.07	2.99	4.35	5.27	6.19	7.33	9.90	12.68	14.39
Genf	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.13	3.74	6.08
Delsberg	-	-	0.37	1.35	2.77	6.14	9.06	11.25	12.92	14.17
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	0.15	0.24	0.32	0.51	0.83	1.12

## Rentier marié

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en francs											19
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	Chefs-lieux des cantons
8'728	10'520	15'221	20'396	25'843	31'593	43'914	57'258	86'383	116'283	265'783	Zurich
12'946	15'164	21'149	27'586	34'523	41'575	55'803	70'386	100'756	131'584	287'064	Berne
10'137	11'966	16'773	22'023	27'273	32'523	43'706	55'081	77'831	100'581	205'311	Lucerne
9'319	10'725	14'547	18'369	22'191	26'013	33'657	41'301	56'589	71'877	148'317	Altdorf
6'431	7'605	10'592	13'840	17'145	20'586	27'470	34'353	48'120	61'459	125'881	Schwyz
8'834	10'193	13'590	16'988	20'385	23'783	30'578	37'373	50'963	64'553	132'503	Sarnen
9'005	10'634	14'707	18'871	23'078	27'340	36'051	45'010	62'932	80'367	162'144	Stans
10'058	11'868	16'345	21'107	25'969	31'049	41'262	52'375	74'600	98'593	214'346	Glaris
3'636	4'410	6'323	8'806	12'177	16'432	25'102	32'502	44'498	56'338	115'538	Zoug
11'605	13'818	19'572	26'017	32'186	38'758	52'931	68'117	97'134	122'014	246'417	Fribourg
12'758	14'953	20'720	26'870	33'301	39'886	53'974	68'061	96'236	124'411	255'401	Soleure
12'944	15'482	22'297	29'112	36'867	44'622	58'374	66'242	91'622	118'649	259'049	Bâle
9'463	11'777	17'873	24'342	31'118	38'157	52'752	67'557	97'588	128'060	284'731	Liestal
9'933	11'947	17'243	23'135	29'274	35'399	47'664	60'553	87'479	109'556	219'941	Schaffhouse
10'936	13'042	18'392	23'852	29'320	34'975	46'285	57'595	80'215	100'589	201'989	Hérisau
8'557	10'063	14'047	18'042	22'237	26'467	34'927	43'253	59'233	74'328	149'528	Appenzell
10'735	12'895	18'464	24'674	30'884	37'138	49'828	62'518	87'898	113'278	228'169	Saint-Gall
8'980	10'948	15'814	20'844	25'889	31'050	42'239	53'495	76'007	98'715	213'916	Coire
8'873	10'780	15'691	20'863	26'176	31'490	42'619	53'792	76'965	100'400	221'455	Aarau
10'448	12'343	17'300	22'638	27'987	33'524	44'923	56'988	81'212	106'379	234'634	Frauenfeld
8'351	10'611	16'842	22'906	29'267	35'878	49'726	64'052	93'389	122'738	270'416	Bellinzona
13'242	15'333	21'012	27'496	34'211	41'278	55'980	71'442	104'068	138'766	297'840	Lausanne
9'439	11'298	16'558	23'830	30'839	37'309	50'306	63'735	90'830	116'160	242'810	Sion
14'201	16'889	23'966	31'321	38'994	46'681	62'885	79'614	109'690	137'530	276'730	Neuchâtel
7'535	10'496	17'503	24'021	30'685	37'421	50'892	64'776	93'327	122'999	282'523	Genève
13'633	16'235	22'827	29'419	36'010	42'806	58'675	74'544	106'282	138'433	301'133	Delémont
1'296	1'770	3'320	5'871	9'121	12'371	18'871	25'371	38'371	51'371	114'138	Impôt fédéral direct
Charge fiscale en pour-cent											
9.70	10.52	12.18	13.60	14.77	15.80	17.57	19.09	21.60	23.26	26.58	Zurich
14.38	15.16	16.92	18.39	19.73	20.79	22.32	23.46	25.19	26.32	28.71	Berne
11.26	11.97	13.42	14.68	15.58	16.26	17.48	18.36	19.46	20.12	20.53	Lucerne
10.35	10.73	11.64	12.25	12.68	13.01	13.46	13.77	14.15	14.38	14.83	Altdorf
7.15	7.60	8.47	9.23	9.80	10.29	10.99	11.45	12.03	12.29	12.59	Schwyz
9.82	10.19	10.87	11.33	11.65	11.89	12.23	12.46	12.74	12.91	13.25	Sarnen
10.01	10.63	11.77	12.58	13.19	13.67	14.42	15.00	15.73	16.07	16.21	Stans
11.18	11.87	13.08	14.07	14.84	15.52	16.50	17.46	18.65	19.72	21.43	Glaris
4.04	4.41	5.06	5.87	6.96	8.22	10.04	10.83	11.12	11.27	11.55	Zoug
12.89	13.82	15.66	17.34	18.39	19.38	21.17	22.71	24.28	24.40	24.64	Fribourg
14.18	14.95	16.58	17.91	19.03	19.94	21.59	22.69	24.06	24.88	25.54	Soleure
14.38	15.48	17.84	19.41	21.07	22.31	23.35	22.08	22.91	23.73	25.90	Bâle
10.51	11.78	14.30	16.23	17.78	19.08	21.10	22.52	24.40	25.61	28.47	Liestal
11.04	11.95	13.79	15.42	16.73	17.70	19.07	20.18	21.87	21.91	21.99	Schaffhouse
12.15	13.04	14.71	15.90	16.75	17.49	18.51	19.20	20.05	20.12	20.20	Hérisau
9.51	10.06	11.24	12.03	12.71	13.23	13.97	14.42	14.81	14.87	14.95	Appenzell
11.93	12.90	14.77	16.45	17.65	18.57	19.93	20.84	21.97	22.66	22.82	Saint-Gall
9.98	10.95	12.65	13.90	14.79	15.53	16.90	17.83	19.00	19.74	21.39	Coire
9.86	10.78	12.55	13.91	14.96	15.75	17.05	17.93	19.24	20.08	22.15	Aarau
11.61	12.34	13.84	15.09	15.99	16.76	17.97	19.00	20.30	21.28	23.46	Frauenfeld
9.28	10.61	13.47	15.27	16.72	17.94	19.89	21.35	23.35	24.55	27.04	Bellinzona
14.71	15.33	16.81	18.33	19.55	20.64	22.39	23.81	26.02	27.75	29.78	Lausanne
10.49	11.30	13.25	15.89	17.62	18.65	20.12	21.25	22.71	23.23	24.28	Sion
15.78	16.89	19.17	20.88	22.28	23.34	25.15	26.54	27.42	27.51	27.67	Neuchâtel
8.37	10.50	14.00	16.01	17.53	18.71	20.36	21.59	23.33	24.60	28.25	Genève
15.15	16.24	18.26	19.61	20.58	21.40	23.47	24.85	26.57	27.69	30.11	Delémont
1.44	1.77	2.66	3.91	5.21	6.19	7.55	8.46	9.59	10.27	11.41	Impôt fédéral direct

## Verheirateter Rentner(in) / Rentier marié

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

20 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	6.2	8.9	11.0	10.8	15.7	17.0	19.8	22.4	24.6	26.7	29.1	29.9	29.9
Bern	10.9	17.5	20.7	18.7	19.8	21.7	24.8	28.0	28.5	29.2	30.4	30.8	31.1
Luzern	9.4	14.2	12.9	14.6	15.7	18.2	20.1	21.0	22.4	22.8	22.8	22.8	20.9
Altdorf	6.9	15.3	15.3	14.4	13.4	13.8	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3
Schwyz	5.8	8.5	8.7	7.9	10.5	11.4	12.5	13.5	13.8	13.8	13.8	13.3	12.9
Sarnen	11.3	10.9	10.9	11.7	11.4	13.3	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6	13.6
Stans	6.2	12.4	14.1	13.6	13.8	15.8	16.5	16.9	17.4	17.9	17.9	17.4	16.4
Glarus	10.2	15.2	13.2	13.0	15.1	17.4	18.5	19.9	20.4	22.2	22.2	24.0	23.2
Zug	2.2	5.1	4.8	5.5	5.2	8.0	8.8	15.3	17.3	14.8	12.0	11.8	11.8
Fribourg	4.4	10.7	16.9	18.2	21.2	22.2	24.4	25.5	28.3	30.4	29.0	24.9	24.9
Solothurn	7.4	23.9	16.2	14.9	21.2	21.9	23.8	26.0	28.2	28.2	28.2	28.2	26.2
Basel	-	2.4	25.6	25.4	25.4	25.4	27.3	31.0	27.5	15.7	25.4	27.0	28.1
Liestal	2.6	1.4	7.9	20.7	20.1	22.5	25.1	27.6	29.2	29.6	30.0	30.5	31.3
Schaffhausen	6.0	13.6	15.1	14.2	15.9	19.1	22.4	24.5	24.5	25.8	26.9	22.1	22.1
Herisau	11.5	14.0	11.9	14.1	18.0	20.4	21.6	22.2	22.6	22.6	22.6	20.4	20.3
Appenzell	6.8	10.2	10.9	12.1	13.3	14.8	16.0	16.8	16.9	16.7	16.0	15.1	15.0
St. Gallen	5.0	10.5	16.2	16.2	19.0	21.6	23.6	24.9	25.4	25.4	25.4	25.4	23.0
Chur	0.3	10.3	13.5	14.1	16.3	19.3	19.8	20.4	22.4	22.5	22.5	22.7	23.0
Aarau	5.8	9.2	10.5	13.5	16.1	18.3	20.2	21.3	22.3	22.3	23.2	23.4	24.2
Frauenfeld	1.6	11.7	17.5	17.1	18.8	18.9	20.6	21.8	22.8	24.1	24.2	25.2	25.7
Bellinzona	-	6.2	5.0	14.1	18.6	21.5	24.6	25.9	27.7	28.7	29.3	29.3	29.5
Lausanne	0.4	14.0	25.6	27.8	21.9	20.9	24.3	27.6	29.4	30.9	32.6	34.7	31.8
Sion	11.4	14.3	9.5	11.8	15.2	17.7	25.1	27.0	26.0	26.9	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	6.6	12.1	15.5	22.7	27.9	26.9	28.9	30.7	32.4	33.5	30.1	27.8	27.8
Genève	-	-	-	6.5	20.9	28.2	27.1	26.8	26.9	27.8	28.6	29.7	31.9
Delémont	1.1	10.0	34.2	22.2	22.9	24.5	26.4	26.8	31.7	31.7	31.7	32.2	32.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.6	1.0	1.5	3.0	4.4	8.2	13.0	13.0	13.0	13.0	13.0	12.6



## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 1999

Erläuterungen zu den Seiten 47 bis 49:

### Bruttoarbeitseinkommen

Entwicklung der Belastung der um die Teuerung korrigierten Bruttoarbeitseinkommen seit 1999. Das Bruttoarbeitseinkommen wird aufgrund der Entwicklung des Indexes (Basis 1977) der Konsumentenpreise wie folgt berechnet:

Index Dezember 2006: 193,9  
 Index Dezember 2007: 197,8 (+2.01%)  
 Index Dezember 2008: 199,2 (+0.71%)  
 Index Dezember 2009: 199,8 (+0.03%)

### Bruttoarbeitseinkommen

2007: 48'915 Fr,  
 2008: 49'899 Fr. (+2.01%)  
 2009: 50'252 Fr. (+0.71%)  
 2010: 50'404 Fr. (+0.03%)

Die Belastungen 2010 werden in den Kantonen und bei der direkten Bundessteuer auf einem Bruttoarbeitseinkommen von 50'404 Fr. berechnet.

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter**, unselbständig

Erwerbender, **ohne Kinder**;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen  
 gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel für das Jahr 2010 (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 2010	50'404 Fr.
<b>Abzüge</b>	
5,05% AHV-, IV- und EO-Beiträge	2'545 Fr.
1,00% ALV-Beiträge	504 Fr.
5,00% Pensionskassenbeiträge	2'520 Fr.
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	4'800 Fr.
./. Krankenkassenverbilligung	2'232 Fr.
	2'568 Fr.
Pauschalabzug für Berufsauslagen	2'000 Fr.
Steuerbares Einkommen	40'266 Fr.
Einfache Steuer gemäss Tarif	990.00 Fr.
Kantonssteuer 100%	990.00 Fr.
Gemeindesteuer 119%	1'178.10 Fr.
Röm. kath. Kirchensteuer 11%	108.90 Fr.
Personalsteuer	48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt 2'325.00 Fr.

Steuerbelastung in Prozenten des  
 Bruttoarbeitseinkommens 2010 (50'404 Fr.) 4.61%

## Evolution de la charge fiscale avec compensation du renchérissement, dès 1999

Explications concernant les pages 47 à 49:

### Revenu brut du travail

Evolution, dès 1999 de la charge des revenus bruts du travail augmentés du renchérissement. Le revenu brut du travail est calculé sur la base de l'évolution de l'indice (base 1977) des prix de consommation de la façon suivante:

Indice en décembre 2006: 193,9  
 Indice en décembre 2007: 197,8 (+2.01%)  
 Indice en décembre 2008: 199,2 (+0.71%)  
 Indice en décembre 2009: 199,8 (+0.03%)

### Revenu brut du travail

2007: 48'915 fr,  
 2008: 49'899 fr. (+2.01%)  
 2009: 50'252 fr. (+0.71%)  
 2010: 50'404 fr. (+0.03%)

Les charges fiscales pour 2010 sont calculées pour les cantons ainsi que pour l'impôt fédéral direct sur la base d'un revenu brut du travail de 50'404 fr.

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne mariée** exerçant une activité lucrative dépendante, **sans enfant**;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul pour l'année 2010 (commune de Zurich):

Revenu brut du travail 2010	50'404 Fr.
<b>Déductions</b>	
5,05% cotisations à l'AVS, AI, APG	2'545 Fr.
1,00% cotisations à l'AC	504 Fr.
5,00% cotisations aux caisses de pension	2'520 Fr.
Dépôts, primes et cotisations d'assurances-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	4'800 Fr.
./. Réduction des primes	2'232 Fr.
	2'568 Fr.
Déduction forfaitaire pour frais professionnels	2'000 Fr.
Revenu imposable	40'266 Fr.
Impôt simple selon le barème	990.00 Fr.
Impôt cantonal 100%	990.00 Fr.
Impôt communal 119%	1'178.10 Fr.
Impôt paroissial (cath. rom.) 11%	108.90 Fr.
Impôt personnel	48.00 Fr.

Charge fiscale totale 2'325.00 Fr.

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail en 2010  
 (50'404 fr.) 4.61%



## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich 2010 gegenüber 2000 beziehungsweise 2005

## Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement 2010 par rapport à 2000 ou 2005

Veränderung der Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in Prozenten

Changement de la charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, en pour-cent

21	Bruttoarbeitseinkommen 2010 in Franken / Revenu brut du travail 2010 en francs			
	50'404	100'807	201'615	403'229
	Bruttoarbeitseinkommen 2000 in Franken / Revenu brut du travail 2000 en francs			
Kantonshauptorte	45'964	91'927	183'855	367'709
Chefs-lieux des cantons				
Bund / Confédération				
	Mehrbelastung beziehungsweise Entlastung (-) 2010 gegenüber 2000 in o/o			
Zürich	-4.18	-4.48	-3.88	-7.50
Bern	-27.12	-8.77	-2.84	-4.49
Luzern	-28.91	-24.50	-19.69	-18.18
Altdorf	8.22	-4.71	-23.21	-31.79
Schwyz	-20.24	-22.02	-18.65	-16.76
Sarnen	-1.11	-19.34	-23.38	-26.89
Stans	8.30	8.40	7.49	4.13
Glarus	-0.05	-12.00	-16.72	-18.88
Zug	-34.87	-41.22	-24.30	-10.24
Fribourg	-4.50	-11.35	-6.40	-6.30
Solothurn	22.07	-12.72	-14.42	-21.43
Basel	-87.66	-14.76	-10.90	-13.45
Liestal	-58.55	-22.55	-8.55	-1.71
Schaffhausen	-9.50	-16.69	-12.14	-14.05
Herisau	-13.81	-1.87	-0.95	-2.36
Appenzell	-14.66	-11.70	-5.44	-13.62
St. Gallen	-36.18	-13.43	-9.61	-12.95
Chur	-26.48	-7.56	-10.75	-9.74
Aarau	-38.47	-13.06	-13.21	-20.13
Frauenfeld	-37.49	-15.13	-17.25	-18.43
Bellinzona	-48.11	-22.84	-12.18	-13.19
Lausanne	-30.90	0.54	2.71	-0.92
Sion	-17.69	-15.67	-9.06	-5.87
Neuchâtel	-9.77	4.42	8.43	5.28
Genève	-98.57	-34.84	-13.77	-13.06
Delémont	-46.25	-38.99	-36.96	-38.16
Direkte Bundessteuer	-26.81	-13.77	-7.22	-4.22
Impôt fédéral direct				

	Bruttoarbeitseinkommen 2005 in Franken / Revenu brut du travail 2005 en francs			
	48'133	96'266	192'533	385'066
	Augmentation ou diminution (-) de la charge 2010 par rapport à 2005 en o/o			
Zürich	-1.82	1.68	0.99	0.75
Bern	5.58	-1.83	-0.25	0.53
Luzern	-13.08	-12.56	-10.03	-6.93
Altdorf	-9.71	-11.98	-27.27	-32.72
Schwyz	-5.28	-10.98	-10.50	-10.01
Sarnen	-2.75	-14.19	-19.09	-19.84
Stans	11.79	-2.00	-3.60	1.00
Glarus	-13.48	-16.95	-17.49	-17.66
Zug	-16.84	-33.17	-21.66	-5.43
Fribourg	-8.51	-5.14	-4.39	-4.16
Solothurn	21.62	-5.17	-4.46	-7.00
Basel	-85.84	-2.81	0.97	1.22
Liestal	-57.75	-22.41	-9.08	0.56
Schaffhausen	-15.69	-17.51	-11.03	-10.02
Herisau	-8.25	-6.59	-2.58	-3.10
Appenzell	4.61	2.49	0.55	-0.62
St. Gallen	-23.34	-12.45	-12.25	-14.19
Chur	-38.79	-7.64	-10.54	-7.78
Aarau	1.43	-1.01	-8.17	-12.06
Frauenfeld	10.20	-5.09	-4.90	-5.08
Bellinzona	2.30	-0.92	-1.11	-1.14
Lausanne	-13.72	-2.75	-0.72	-0.47
Sion	-17.46	-10.43	-5.29	-3.07
Neuchâtel	36.37	0.58	1.54	0.03
Genève	-96.80	-21.56	-8.00	-8.41
Delémont	-41.51	-38.28	-37.53	-37.21
Direkte Bundessteuer	-10.89	0.26	2.93	0.85
Impôt fédéral direct				

## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 1999

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern für einen Verheirateten, unselbständig Erwerbenden mit Lohnausweis, ohne Kinder

22

Kantonshauptorte Bund	Jahre											
	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	Index der Konsumentenpreise, Stand im Dezember des Vorjahres (September 1977 = 100)											
	179.2	182.2	185.0	185.6	187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8
Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken												
	45'207	45'964	46'670	46'821	47'225	47'503	48'133	48'638	48'915	49'899	50'252	50'404
Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens												
Zürich	4.79	4.81	5.18	5.11	5.08	5.15	4.70	4.77	4.50	4.50	4.51	4.61
Bern	8.03	7.87	5.14	5.05	5.16	5.28	5.43	5.64	5.71	5.57	5.68	5.74
Luzern	7.77	7.65	7.19	7.28	7.08	7.13	6.25	6.34	6.08	5.21	5.33	5.44
Altdorf	4.89	5.03	5.74	5.88	6.03	6.11	6.03	6.08	6.13	6.09	5.40	5.45
Schwyz	5.19	4.93	4.27	4.03	4.07	4.35	4.15	4.40	4.41	4.23	4.13	3.93
Sarnen	6.39	6.16	6.67	6.75	6.69	6.80	6.27	6.34	6.37	6.05	6.08	6.09
Stans	4.32	4.25	3.78	3.83	3.97	3.95	4.11	4.30	4.11	4.30	4.36	4.60
Glarus	5.87	5.86	6.46	6.77	6.96	6.89	6.77	6.81	6.88	6.60	6.50	5.86
Zug	2.96	2.86	2.07	2.15	2.18	2.20	2.24	2.22	2.20	2.25	1.89	1.87
Freiburg	6.21	6.11	7.06	7.02	6.94	6.71	6.37	6.52	6.47	6.52	5.83	5.83
Solothurn	5.54	5.45	5.81	5.86	5.97	5.96	5.47	5.54	5.47	5.71	6.54	6.65
Basel	6.69	6.80	6.91	6.96	7.04	7.18	5.93	6.52	6.52	1.08	0.75	0.84
Liestal	6.23	6.12	5.81	6.19	6.27	6.02	6.01	6.10	2.55	2.67	2.53	2.54
Schaffhausen	5.99	5.94	6.13	6.11	6.13	6.24	6.37	5.62	5.87	5.92	5.65	5.37
Herisau	7.14	7.02	5.80	5.78	5.83	6.36	6.60	6.63	6.69	6.41	6.64	6.05
Appenzell	5.36	5.25	4.22	4.26	4.29	4.22	4.28	4.42	4.45	4.26	4.37	4.48
St. Gallen	6.62	6.51	4.96	5.01	5.27	5.45	5.42	5.51	5.63	5.10	5.00	4.16
Chur	3.42	3.37	3.90	4.10	4.28	4.34	4.05	4.08	4.02	2.46	2.60	2.48
Aarau	5.79	5.69	3.72	3.32	3.33	3.38	3.45	3.46	3.50	3.45	3.47	3.50
Frauenfeld	5.89	5.95	5.66	5.51	5.50	5.60	3.37	3.48	3.59	3.73	3.78	3.72
Bellinzona	4.53	4.45	3.37	3.40	2.66	2.51	2.26	2.37	2.34	2.36	2.29	2.31
Lausanne	5.43	5.34	5.34	5.32	4.07	4.09	4.27	4.28	4.23	4.47	3.97	3.69
Sitten	6.75	6.64	6.49	6.53	6.91	6.73	6.62	6.33	6.02	5.91	5.79	5.46
Neuenburg	6.40	6.30	5.27	5.32	5.40	4.81	4.17	4.41	5.01	4.52	5.54	5.68
Genf	3.76	3.46	2.22	1.93	1.76	1.90	1.55	1.71	1.79	2.08	1.60	0.05
Delsberg	7.30	7.14	7.05	7.11	7.21	7.06	6.56	6.49	6.30	6.47	5.94	3.84
Direkte Bundessteuer	0.29	0.28	0.24	0.25	0.25	0.26	0.23	0.23	0.24	0.20	0.20	0.20

	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	90'414	91'927	93'340	93'643	94'450	95'005	96'266	97'275	97'830	99'798	100'505	100'807
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	8.96	8.95	8.89	8.73	8.67	8.73	8.40	8.47	8.50	8.50	8.54	8.55
Bern	13.05	12.83	11.81	11.59	11.70	11.82	11.92	12.00	12.05	11.67	11.67	11.70
Luzern	12.87	12.66	11.90	11.79	11.14	11.26	10.93	11.02	11.08	9.50	9.55	9.56
Altdorf	9.39	9.49	10.40	10.42	10.44	10.52	10.28	10.34	10.37	10.34	8.91	9.05
Schwyz	8.39	7.96	6.79	6.36	6.41	6.82	6.97	7.32	7.26	6.71	6.54	6.21
Sarnen	10.79	10.41	10.45	10.47	10.34	10.46	9.79	9.85	9.63	8.36	8.38	8.40
Stans	7.90	7.77	8.45	8.46	8.44	8.52	8.59	8.87	8.76	8.87	8.33	8.42
Glarus	10.77	10.76	10.72	10.92	11.03	11.17	11.40	11.48	11.53	11.09	11.14	9.47
Zug	5.85	5.64	4.85	4.82	4.85	5.02	4.96	4.96	4.85	4.95	3.37	3.32
Freiburg	12.36	12.15	12.33	12.23	12.21	11.84	11.36	11.46	11.41	11.36	10.78	10.78
Solothurn	12.76	12.57	12.98	13.02	13.16	13.04	11.57	11.65	11.44	10.85	10.95	10.97
Basel	13.60	13.74	13.87	13.91	14.04	14.24	12.05	13.19	13.16	11.71	11.68	11.72
Liestal	12.08	11.88	11.55	11.95	12.07	11.88	11.86	11.96	9.27	9.43	9.22	9.20
Schaffhausen	11.44	11.34	11.66	11.40	11.36	11.45	11.45	10.66	10.34	10.44	9.78	9.44
Herisau	10.66	10.49	10.80	10.83	10.81	11.19	11.02	11.10	11.14	10.86	10.91	10.29
Appenzell	8.90	8.72	7.81	7.84	7.85	7.74	7.51	7.73	7.77	7.63	7.67	7.70
St. Gallen	12.05	11.86	11.28	11.22	11.46	11.59	11.72	11.81	11.88	11.24	10.89	10.26
Chur	8.89	8.75	9.08	9.10	9.18	9.29	8.76	8.84	8.90	8.25	8.46	8.09
Aarau	9.67	9.51	8.83	8.16	8.16	8.25	8.35	8.36	8.40	8.21	8.26	8.27
Frauenfeld	11.33	11.37	10.96	10.56	10.50	10.59	10.17	10.25	10.29	9.86	9.88	9.65
Bellinzona	11.00	10.82	9.82	9.74	8.27	8.33	8.43	8.64	8.27	8.46	8.07	8.35
Lausanne	12.61	12.40	12.32	12.28	12.59	12.75	12.82	12.82	12.81	12.88	12.56	12.46
Sitten	10.67	10.50	9.99	9.95	10.46	10.46	9.89	9.73	9.61	9.52	9.35	8.85
Neuenburg	13.23	13.00	13.25	13.30	13.10	13.22	13.49	13.60	13.65	13.50	13.56	13.57
Genf	13.13	12.15	10.83	10.24	10.17	10.28	10.09	10.19	10.22	10.43	10.14	7.91
Delsberg	13.71	13.44	13.53	13.57	13.67	13.30	13.28	13.25	13.12	13.27	12.76	8.20
Direkte Bundessteuer	1.45	1.43	1.29	1.30	1.33	1.35	1.23	1.26	1.27	1.21	1.23	1.23

## Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement dès 1999

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux pour une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, avec certificat de salaire, sans enfant

Années												22 Chefs-lieux des cantons Confédération
1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
Indice des prix à la consommation, état en décembre de l'année précédente (septembre 1977 = 100)												
179.2	182.2	185.0	185.6	187.2	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	
Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en franc												
180'827	183'855	186'680	187'286	188'900	190'010	192'533	194'551	195'661	199'596	201'009	201'615	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
13.82	13.74	13.61	13.35	13.27	13.40	13.08	13.16	13.20	13.18	13.19	13.21	Zurich
17.92	17.62	17.07	16.79	16.94	17.08	17.17	17.24	17.28	16.70	17.11	17.12	Berne
17.43	17.14	16.65	16.46	15.52	15.68	15.30	15.35	15.38	13.76	13.76	13.77	Lucerne
14.56	14.60	15.68	15.70	15.76	15.89	15.42	15.48	15.51	15.45	11.21	11.21	Altdorf
11.70	11.10	9.89	9.27	9.32	9.91	10.09	10.57	10.46	9.61	9.48	9.03	Schwyz
13.92	13.43	13.49	13.49	13.48	13.52	12.72	12.75	10.85	10.29	10.28	10.29	Sarnen
10.80	10.63	11.76	11.77	11.71	11.80	11.85	12.21	12.15	12.23	11.31	11.42	Stans
15.90	15.88	15.20	15.46	15.58	15.77	16.03	16.08	16.11	15.50	15.50	13.22	Glaris
8.76	8.46	7.98	8.00	8.03	8.29	8.17	8.17	7.99	8.07	6.51	6.40	Zoug
17.48	17.19	17.37	17.33	17.39	17.13	16.83	16.90	16.83	16.64	16.09	16.09	Fribourg
18.42	18.14	18.49	18.53	18.74	18.47	16.25	16.34	16.04	15.49	15.51	15.52	Soleure
19.35	19.34	19.40	19.40	19.53	19.70	17.07	18.54	18.49	17.28	17.22	17.23	Bâle
17.86	17.57	17.17	17.57	17.74	17.70	17.67	17.78	16.21	16.33	16.13	16.07	Liestal
16.96	16.80	16.97	16.57	16.51	16.64	16.59	15.48	14.98	15.06	15.05	14.76	Schaffhouse
15.23	14.98	15.12	15.13	15.06	15.54	15.23	15.27	15.30	14.83	14.85	14.83	Hérisau
12.01	11.76	11.65	11.67	11.66	11.47	11.06	11.34	11.36	11.09	11.11	11.12	Appenzell
17.73	17.44	17.46	17.32	17.67	17.84	17.96	18.05	18.10	17.06	16.48	15.76	Saint-Gall
15.02	14.77	14.92	14.94	15.01	15.14	14.73	14.81	14.84	13.33	13.58	13.18	Coire
15.33	15.08	14.75	14.01	13.99	14.14	14.25	14.21	14.26	13.84	13.08	13.09	Aarau
17.00	16.90	16.43	15.79	15.68	15.82	14.71	14.77	14.81	14.37	14.37	13.99	Frauenfeld
17.68	17.39	16.61	16.53	15.05	15.10	15.44	15.59	15.24	15.37	15.11	15.27	Bellinzona
16.90	16.62	16.49	16.43	16.92	17.11	17.19	17.22	17.17	17.27	17.20	17.07	Lausanne
17.27	16.99	16.62	16.57	17.26	17.30	16.31	16.22	16.16	16.14	15.60	15.45	Sion
18.50	18.15	19.19	19.21	18.90	19.06	19.38	19.46	19.50	19.66	19.66	19.68	Neuchâtel
19.56	18.12	17.52	16.91	16.94	17.07	16.98	17.04	17.04	17.20	16.99	15.62	Genève
18.88	18.52	18.70	18.71	18.85	18.30	18.69	18.67	18.60	18.71	18.24	11.68	Delémont
5.16	5.07	4.71	4.73	4.83	4.92	4.57	4.64	4.68	4.66	4.68	4.70	Impôt fédéral direct

Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en franc												
361'655	367'709	373'360	374'571	377'800	380'020	385'066	389'102	391'322	399'193	402'018	403'229	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
20.10	19.94	19.02	18.66	18.50	18.64	18.30	18.40	18.45	18.39	18.42	18.44	Zurich
23.08	22.70	21.52	21.23	21.36	21.49	21.56	21.63	21.66	20.88	21.66	21.68	Berne
21.09	20.74	19.95	19.72	18.55	18.69	18.24	18.28	18.29	16.96	16.96	16.97	Lucerne
18.30	18.30	19.06	19.08	19.10	19.20	18.56	18.60	18.63	18.53	12.48	12.48	Altdorf
13.56	12.86	11.79	11.04	11.07	11.72	11.90	12.44	12.30	11.26	11.20	10.71	Schwyz
15.96	15.40	14.99	14.99	15.00	15.02	14.04	14.04	11.49	11.25	11.26	11.26	Sarnen
13.33	13.11	13.57	13.57	13.45	13.50	13.52	13.91	13.89	13.92	13.52	13.66	Stans
20.10	20.08	18.89	19.21	19.32	19.49	19.78	19.83	19.85	18.99	18.99	16.28	Glaris
11.40	11.01	10.42	10.43	10.40	10.67	10.45	10.44	10.18	10.19	10.08	9.88	Zoug
23.03	22.66	22.33	22.31	22.37	22.40	22.15	22.21	22.11	21.81	21.23	21.23	Fribourg
24.88	24.52	24.28	24.30	24.45	23.90	20.71	20.76	20.34	19.24	19.25	19.26	Soleure
23.17	23.14	22.54	22.55	22.65	22.76	19.78	21.48	21.41	20.09	20.02	20.02	Bâle
22.01	21.65	20.88	21.06	21.16	21.17	21.16	21.21	21.43	21.51	21.39	21.28	Liestal
22.19	21.98	21.62	21.11	20.97	21.10	21.00	19.73	19.08	19.09	19.10	18.89	Schaffhouse
18.32	18.02	18.15	18.16	18.03	18.57	18.16	18.19	18.21	17.59	17.60	17.59	Hérisau
15.38	15.05	13.97	13.97	13.90	13.61	13.08	13.37	13.38	13.00	13.00	13.00	Appenzell
22.52	22.15	22.16	21.95	22.30	22.41	22.47	22.52	22.55	21.13	20.38	19.28	Saint-Gall
18.76	18.45	18.15	18.16	18.16	18.25	18.06	18.10	18.11	16.73	17.04	16.65	Coire
21.15	20.80	19.31	18.83	18.71	18.82	18.89	18.79	18.82	18.17	16.60	16.61	Aarau
21.75	21.55	20.45	19.85	19.63	19.74	18.52	18.57	18.59	18.06	18.06	17.58	Frauenfeld
23.99	23.59	22.00	21.92	20.20	20.20	20.72	20.81	20.46	20.54	20.38	20.48	Bellinzona
22.88	22.50	21.59	21.53	22.18	22.34	22.40	22.43	22.40	22.48	22.44	22.29	Lausanne
21.34	20.99	20.19	20.13	20.76	20.84	20.38	20.33	20.35	20.35	19.84	19.75	Sion
23.55	23.12	24.48	24.50	23.99	24.08	24.34	24.35	24.35	24.37	24.34	24.34	Neuchâtel
25.16	23.32	22.49	22.12	22.18	22.16	22.13	22.18	22.17	22.29	22.15	20.27	Genève
24.52	24.07	23.62	23.63	23.77	23.03	23.70	23.69	23.66	23.76	23.25	14.88	Delémont
8.71	8.56	8.17	8.18	8.25	8.31	8.13	8.17	8.19	8.18	8.19	8.20	Impôt fédéral direct

**Darstellung der Steuerbelastung durch die Vermögenssteuer allein.**
**Présentation de la charge fiscale résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.**

Erläuterungen zu den Seiten 51 bis 53:

Explications concernant les pages 51 à 53:

**Reinvermögen****Fortune nette**

Annahmen:

Hypothèses:

 Steuersubjekt: **Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder**,  
 (Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen)

 Sujet fiscal: **personne mariée, sans enfant, capable de travailler**  
 (dans certains cantons, les personnes incapables de travailler jouissent d'allègements fiscaux)
Steuerobjekt: **Reinvermögen**Objet fiscal: **fortune nette**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Reinvermögen		200'000 Fr.	fortune nette	
Steuerbares Vermögen		200'000 Fr.	fortune imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		29.---	Fr. <i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	29.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	34.50 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	11%	3.20 Fr.	impôt paroissial cath.	11%

**Steuerbelastung insgesamt** **66.70 charge fiscale totale**

Beginn der Steuerpflicht in Franken

Début de l'assujettissement en francs

(Die Tabelle enthält die Reinvermögen bei denen die Steuer einsetzt.)

(Ce tableau indique les montants des fortunes nettes à partir desquels débute la perception de l'impôt)

23 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Erwerbsfähiger <sup>1</sup> / Personne capable de travailler <sup>1</sup>			Verheirateter Rentner <sup>1</sup>
	Lediger Personne célibataire	Verheirateter / Personne mariée		Rentier marié <sup>1</sup>
		ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	
Zürich	72'000	143'000	143'000	143'000
Bern	94'000	111'000	145'000	111'000
Luzern	51'000	101'000	121'000	101'000
Altdorf	81'000	161'000	201'000	161'000
Schwyz	101'000	201'000	261'000	201'000
Sarnen	26'000	51'000	71'000	51'000
Stans	36'000	71'000	101'000	71'000
Glarus	76'000	151'000	201'000	151'000
Zug	101'000	201'000	201'000	201'000
Fribourg	55'100	105'100	105'100	105'100
Solothurn	60'025	100'025	140'025	100'025
Basel	51'000	101'000	116'000	101'000
Liestal	86'000	161'000	161'000	161'000
Schaffhausen	51'000	101'000	161'000	101'000
Herisau	76'000	151'000	201'000	151'000
Appenzell	51'000	101'000	141'000	101'000
St.Gallen	76'000	151'000	191'000	151'000
Chur	43'000	57'000	99'000	85'000
Aarau	101'000	181'000	205'000	181'000
Frauenfeld	145'433	245'433	445'433	245'433
Bellinzona	201'000	261'000	321'000	261'000
Lausanne	57'000	113'000	113'000	113'000
Sion	31'000	61'000	61'000	61'000
Neuchâtel	51'000	93'000	93'000	93'000
Genève	82'215	164'415	246'615	164'415
Delémont	81'500	108'500	161'500	162'000

1) Nicht berücksichtigt sind die Abzüge für Pflichtige mit kleinen Einkommen.

1) Les déductions pour contribuables ayant un revenu bas ne sont pas prises en considération.

## Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant, capable de travailler

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
 Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

24 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinvermögen in 1'000 Franken / Fortune nette en 1'000 francs												
	50	75	100	150	200	250	300	400	500	600	800	1'000	2'000
	bis / à 75	bis / à 100	bis / à 150	bis / à 200	bis / à 250	bis / à 300	bis / à 400	bis / à 500	bis / à 600	bis / à 800	bis / à 1'000	bis / à 2'000	bis / à 5'000
	Marginalbelastung in o/oo / Charge marginale en o/oo												
Zürich	-	-	0.2	1.2	1.2	1.2	1.7	2.3	2.3	2.8	3.5	4.3	6.5
Bern	-	-	6.7	3.3	3.8	3.8	3.8	4.9	5.0	5.2	6.0	6.3	6.6
Luzern	-	-	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Altdorf	-	-	-	2.1	3.1	2.1	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
Schwyz	-	-	-	-	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8	1.8
Sarnen	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Stans	0.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Glarus	-	-	-	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Zug	-	-	-	-	0.7	0.7	1.0	1.5	2.0	2.6	3.0	3.0	3.0
Fribourg	-	-	7.9	10.9	6.9	5.1	5.9	6.3	7.9	7.5	8.3	7.1	6.9
Solothurn	-	-	2.5	3.7	4.9	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7
Basel	-	-	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	6.7	8.3	8.7
Liestal	-	-	-	2.7	3.6	4.4	5.6	7.3	9.0	9.0	9.8	8.6	8.1
Schaffhausen	-	-	2.2	2.2	2.2	2.2	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	5.3	5.1
Herisau	-	-	-	3.9	3.9	3.9	3.9	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Appenzell	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
St. Gallen	-	-	-	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6	4.6
Chur	1.5	2.0	2.2	2.8	3.2	3.3	3.7	4.0	4.5	3.7	3.5	3.5	3.5
Aarau	-	-	-	1.1	2.8	3.0	3.3	3.5	3.8	4.1	4.4	4.9	5.0
Frauenfeld	-	-	-	-	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
Bellinzona	-	-	-	-	-	11.0	4.5	4.9	4.9	5.1	5.9	6.2	6.8
Lausanne	-	-	7.8	5.1	5.7	5.7	6.8	7.4	7.4	7.8	7.9	7.9	7.9
Sion	1.5	3.6	4.0	4.8	4.1	5.1	5.0	5.4	5.4	5.8	6.3	7.4	6.4
Neuchâtel	-	1.9	5.8	5.8	5.8	5.8	6.4	7.7	7.7	9.3	8.4	6.9	6.9
Genève	-	-	-	2.4	3.4	3.9	4.6	5.5	6.1	6.6	7.2	8.7	10.0
Delémont	-	-	4.8	3.5	3.7	3.7	3.7	4.0	4.7	4.7	5.3	5.7	6.0

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

25

Kantonshauptorte

	Reinvermögen in Franken						
	50'000	75'000	100'000	150'000	200'000	250'000	300'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>						
Zürich	-	-	-	9	67	124	182
Bern	-	-	-	337	504	694	886
Luzern	-	-	-	131	263	394	525
Altdorf	-	-	-	-	103	257	360
Schwyz	-	-	-	-	-	88	177
Sarnen	-	38	76	151	227	302	378
Stans	-	7	41	109	177	244	312
Glarus	-	-	-	-	191	381	572
Zug	-	-	-	-	-	37	74
Freiburg	-	-	-	395	937	1'282	1'539
Solothurn	-	-	-	123	306	551	735
Basel	-	-	-	225	450	675	900
Liestal	-	-	-	-	137	316	536
Schaffhausen	-	-	-	112	223	335	446
Herisau	-	-	-	-	195	390	585
Appenzell	-	-	-	141	282	423	564
St. Gallen	-	-	-	-	230	459	689
Chur	-	38	89	197	335	494	659
Aarau	-	-	-	-	57	198	349
Frauenfeld	-	-	-	-	-	157	314
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	552
Lausanne	-	-	-	388	642	926	1'210
Sitten	-	38	128	326	567	770	1'024
Neuenburg	-	-	48	336	624	912	1'200
Genf	-	-	-	-	121	291	487
Delsberg	-	-	-	239	415	602	788
	<b>Steuerbelastung in Promillen des Reinvermögens</b>						
Zürich	-	-	-	0.06	0.33	0.50	0.61
Bern	-	-	-	2.24	2.52	2.78	2.95
Luzern	-	-	-	0.88	1.31	1.58	1.75
Altdorf	-	-	-	-	0.51	1.03	1.20
Schwyz	-	-	-	-	-	0.35	0.59
Sarnen	-	0.50	0.76	1.01	1.13	1.21	1.26
Stans	-	0.09	0.41	0.72	0.88	0.98	1.04
Glarus	-	-	-	-	0.95	1.52	1.91
Zug	-	-	-	-	-	0.15	0.25
Freiburg	-	-	-	2.63	4.69	5.13	5.13
Solothurn	-	-	-	0.82	1.53	2.21	2.45
Basel	-	-	-	1.50	2.25	2.70	3.00
Liestal	-	-	-	-	0.69	1.26	1.79
Schaffhausen	-	-	-	0.74	1.12	1.34	1.49
Herisau	-	-	-	-	0.98	1.56	1.95
Appenzell	-	-	-	0.94	1.41	1.69	1.88
St. Gallen	-	-	-	-	1.15	1.84	2.30
Chur	-	0.51	0.89	1.31	1.68	1.98	2.20
Aarau	-	-	-	-	0.28	0.79	1.16
Frauenfeld	-	-	-	-	-	0.63	1.05
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	1.84
Lausanne	-	-	-	2.58	3.21	3.70	4.03
Sitten	-	0.51	1.28	2.18	2.84	3.08	3.41
Neuenburg	-	-	0.48	2.24	3.12	3.65	4.00
Genf	-	-	-	-	0.60	1.16	1.62
Delsberg	-	-	-	1.59	2.07	2.41	2.63

## Personne mariée, sans enfant

## Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

25

Chefs-lieux des cantons

Fortune nette en francs						
400'000	500'000	600'000	800'000	1'000'000	2'000'000	5'000'000

Charge fiscale en francs						
--------------------------	--	--	--	--	--	--

347	577	807	1'371	2'061	6'341	25'760	Zurich
1'269	1'756	2'259	3'300	4'496	10'819	30'560	Berne
788	1'050	1'313	1'838	2'363	4'988	12'863	Lucerne
618	875	1'132	1'647	2'161	4'734	12'453	Altdorf
353	530	706	1'059	1'412	3'177	8'472	Schwyz
529	680	831	1'133	1'435	2'945	7'475	Sarnen
448	584	720	991	1'263	2'620	6'693	Stans
953	1'334	1'715	2'477	3'239	7'049	18'479	Glaris
176	324	528	1'057	1'649	4'609	13'489	Zoug
2'131	2'762	3'551	5'051	6'708	13'811	34'528	Fribourg
1'103	1'470	1'838	2'573	3'308	6'983	18'008	Soleure
1'350	1'800	2'470	3'810	5'150	13'460	39'560	Bâle
1'100	1'831	2'727	4'533	6'492	15'052	39'460	Liestal
892	1'338	1'784	3'122	4'460	9'745	25'132	Schaffhouse
975	1'404	1'833	2'691	3'549	7'839	20'709	Hérisau
846	1'128	1'410	1'974	2'538	5'358	13'818	Appenzell
1'148	1'607	2'066	2'984	3'902	8'492	22'262	Saint-Gall
1'029	1'429	1'881	2'617	3'321	6'838	17'391	Coire
680	1'033	1'408	2'224	3'100	7'992	23'034	Aarau
627	941	1'254	1'881	2'508	5'643	15'048	Frauenfeld
1'005	1'497	1'990	3'014	4'196	10'372	30'634	Bellinzona
1'890	2'629	3'368	4'919	6'509	14'459	38'307	Lausanne
1'523	2'065	2'603	3'757	5'013	12'414	31'611	Sion
1'843	2'611	3'379	5'232	6'912	13'824	34'560	Neuchâtel
947	1'496	2'108	3'429	4'870	13'595	43'497	Genève
1'162	1'562	2'035	2'982	4'047	9'712	27'649	Delémont

Charge fiscale en pour-mille de la fortune nette						
--	--	--	--	--	--	--

0.87	1.15	1.35	1.71	2.06	3.17	5.15	Zurich
3.17	3.51	3.76	4.12	4.50	5.41	6.11	Berne
1.97	2.10	2.19	2.30	2.36	2.49	2.57	Lucerne
1.54	1.75	1.89	2.06	2.16	2.37	2.49	Altdorf
0.88	1.06	1.18	1.32	1.41	1.59	1.69	Schwyz
1.32	1.36	1.38	1.42	1.43	1.47	1.49	Sarnen
1.12	1.17	1.20	1.24	1.26	1.31	1.34	Stans
2.38	2.67	2.86	3.10	3.24	3.52	3.70	Glaris
0.44	0.65	0.88	1.32	1.65	2.30	2.70	Zoug
5.33	5.52	5.92	6.31	6.71	6.91	6.91	Fribourg
2.76	2.94	3.06	3.22	3.31	3.49	3.60	Soleure
3.38	3.60	4.12	4.76	5.15	6.73	7.91	Bâle
2.75	3.66	4.55	5.67	6.49	7.53	7.89	Liestal
2.23	2.68	2.97	3.90	4.46	4.87	5.03	Schaffhouse
2.44	2.81	3.06	3.36	3.55	3.92	4.14	Hérisau
2.12	2.26	2.35	2.47	2.54	2.68	2.76	Appenzell
2.87	3.21	3.44	3.73	3.90	4.25	4.45	Saint-Gall
2.57	2.86	3.14	3.27	3.32	3.42	3.48	Coire
1.70	2.07	2.35	2.78	3.10	4.00	4.61	Aarau
1.57	1.88	2.09	2.35	2.51	2.82	3.01	Frauenfeld
2.51	2.99	3.32	3.77	4.20	5.19	6.13	Bellinzona
4.73	5.26	5.61	6.15	6.51	7.23	7.66	Lausanne
3.81	4.13	4.34	4.70	5.01	6.21	6.32	Sion
4.61	5.22	5.63	6.54	6.91	6.91	6.91	Neuchâtel
2.37	2.99	3.51	4.29	4.87	6.80	8.70	Genève
2.91	3.12	3.39	3.73	4.05	4.86	5.53	Delémont





**II**

**Reingewinn- und Kapitalsteuern  
der juristischen Personen**

**Impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
des personnes morales**

**Steuerbelastung in den Kantonshauptorten**

Erläuterungen zu den Seiten 57 bis 62:

**Aktiengesellschaften**

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern bzw. direkte Bundessteuer in den Kantonshauptorten.

**Annahmen**

**Steuersubjekt:** Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen;

**Steuerobjekte:** 100'000 Fr. bzw. 2 Mio. Fr. steuerbares Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen (Seiten 58 bis 61). Diese Tabellen zeigen die Belastungen durch Reingewinn- und Kapitalsteuern insgesamt.

**Steuerbares Kapital und Reserven** (Seite 62). Diese Tabelle zeigt die Belastung durch die Kapitalsteuer alleine.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reingewinns gehen vom Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Die Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reingewinn zu. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reingewinn löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reingewinn abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu "ausgependelte" Betrag vom Reingewinn abgezogen.

**Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons**

Explications concernant les pages 57 à 62:

**Sociétés anonymes**

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, resp. à l'impôt fédéral direct dans les chefs-lieux des cantons.

**Hypothèses**

**Sujet fiscal:** SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations;

**Objets fiscaux:** 100'000 fr., resp. 2 mio. fr. de capital et réserves imposables combinés avec différents types de rendement (pages 58 à 61). Ces tableaux indiquent les charges dues aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital pris ensemble.

**Capital et réserves imposables** (page 62). Ce tableau indique la charge due à l'impôt sur le capital uniquement.

Les calculs statistiques de la charge grevant le bénéfice net se fondent sur le bénéfice net avant la déduction des impôts payés. Les cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des bénéfices de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts est admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 fr. supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. Dans ces cas le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire est donc déduit du bénéfice net.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Reingewinn- und Kapitalbelastung durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern sowie direkte Bundessteuer insgesamt in Prozenten des Reingewinnes 2)

Charge globale sur le bénéfice net et sur le capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux ainsi que l'impôt fédéral direct en pour-cent du bénéfice net 2)

26

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

Rendite in Prozenten / Rendement en pour-cent							
4	8	12	16	20	30	40	50

Kapital und Reserven 100'000 Franken / Capital et réserves 100'000 francs							
---	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24.45	22.96	22.25	22.06	21.82	21.61	21.52	21.46
Bern	16.72	15.12	14.85	15.80	16.49	17.30	17.70	17.94
Luzern	19.58	17.86	17.13	16.89	16.74	16.48	16.35	16.27
Altdorf	16.02	15.77	15.84	15.88	15.81	15.81	15.85	15.84
Schwyz	13.98	14.18	14.11	14.08	14.14	14.14	14.14	14.11
Sarnen	19.35	14.83	14.11	13.76	13.54	13.23	13.10	13.01
Stans	19.35	15.96	15.61	15.43	15.32	15.18	15.11	15.06
Glarus	16.50	16.73	16.64	16.60	16.68	16.64	16.63	16.66
Zug	14.14	13.39	13.14	13.02	12.94	12.87	12.80	12.75
Freiburg	22.74	18.96	17.70	17.07	16.70	16.20	18.92	20.48
Solothurn	20.60	18.55	17.87	17.65	17.42	17.15	17.06	16.97
Basel	28.71	25.37	26.01	25.97	25.35	24.73	24.42	24.17
Liestal	26.23	16.58	16.50	16.58	16.53	16.57	16.53	16.51
Schaffhausen	20.45	18.08	17.43	17.11	16.82	16.53	16.39	16.30
Herisau	19.10	15.89	14.83	14.29	13.97	13.52	13.33	13.19
Appenzell	19.30	14.23	14.16	14.13	14.19	14.19	14.15	14.16
St. Gallen	16.76	17.01	16.93	16.88	16.86	16.86	16.91	16.90
Chur	26.60	21.81	20.03	19.17	18.74	18.02	17.68	17.46
Aarau	26.60	15.50	15.50	15.49	15.50	15.50	15.50	15.50
Frauenfeld	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60
Bellinzona	26.40	23.69	22.79	22.34	21.94	21.53	21.39	21.26
Lausanne	23.85	23.47	23.60	23.47	23.54	23.60	23.54	23.51
Sitten	17.11	14.94	14.21	13.85	13.64	13.32	13.16	13.10
Neuenburg	27.35	22.14	20.39	20.74	21.02	21.79	22.44	22.89
Genf 3)	26.05	25.01	24.67	24.49	24.55	24.46	24.42	24.33
Delsberg	28.48	25.13	23.78	23.28	22.84	22.39	22.10	21.98

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs							
--	--	--	--	--	--	--	--

Zurich	24.59	22.87	22.31	22.02	21.85	21.63	21.51	21.45
Berne	20.90	21.26	21.38	21.44	21.48	21.53	21.55	21.57
Lucerne	19.65	17.80	17.19	16.89	16.70	16.46	16.33	16.26
Altdorf	15.85	15.85	15.84	15.84	15.84	15.84	15.84	15.84
Schwyz	14.12	14.12	14.12	14.12	14.12	14.12	14.12	14.12
Sarnen	17.03	14.85	14.12	13.76	13.54	13.25	13.10	13.01
Stans	17.02	15.96	15.60	15.43	15.32	15.18	15.11	15.06
Glaris	16.65	16.65	16.64	16.65	16.65	16.65	16.65	16.65
Zoug	14.25	14.27	14.73	14.96	15.09	15.28	15.37	15.43
Fribourg	28.40	24.90	23.74	23.15	22.80	22.33	22.10	21.96
Soleure	20.50	19.93	20.82	21.26	21.53	21.89	22.07	22.17
Bâle	28.50	25.54	26.16	25.89	25.39	24.71	24.38	24.18
Liestal	26.03	17.58	18.61	19.14	19.45	19.86	20.07	20.20
Schaffhouse	20.38	18.17	17.43	17.07	16.85	16.56	16.41	16.32
Hérisau	14.18	13.43	13.17	13.04	12.97	12.87	12.82	12.79
Appenzell	14.17	14.16	14.16	14.16	14.17	14.16	14.16	14.16
Saint-Gall	16.88	16.89	16.88	16.88	16.88	16.88	16.88	16.88
Coire	26.71	21.70	20.03	19.19	18.69	18.02	17.69	17.49
Aarau	15.50	15.50	16.38	17.00	17.37	17.87	18.12	18.27
Frauenfeld	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60	16.60
Bellinzona	26.63	23.71	22.74	22.24	21.95	21.56	21.37	21.25
Lausanne	23.54	23.54	23.53	23.54	23.54	23.53	23.53	23.54
Sion	22.15	19.51	20.26	20.63	20.85	21.15	21.30	21.39
Neuchâtel	31.92	27.04	25.42	24.61	24.12	23.47	23.15	22.96
Genève 3)	25.81	25.01	24.75	24.61	24.54	24.43	24.38	24.35
Delémont	28.79	25.09	23.86	23.25	22.88	22.38	22.13	21.98

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern

3) Ohne Gewerbesteuer

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice

3) Sans la taxe professionnelle fixe

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 100'000 Franken

27	Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken					
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total			
<b>Kantonshauptorte</b>				<b>Reingewinn 4'000 Franken 3)</b>				<b>Reingewinn 8'000 Franken 3)</b>			
Zürich	3'000	723	255	978	6'200	1'310	527	1'837			
Bern	3'300	388	281	669	6'700	640	570	1'210			
Luzern	3'200	511	272	783	6'600	868	561	1'429			
Altdorf	3'400	352	289	641	6'700	692	570	1'261			
Schwyz	3'400	270	289	559	6'900	548	587	1'135			
Sarnen	3'226	500	274	774	6'800	608	578	1'186			
Stans	3'226	500	274	774	6'724	705	572	1'277			
Glarus	3'300	379	281	660	6'700	769	569	1'338			
Zug	3'400	276	289	565	6'900	485	587	1'072			
Freiburg	3'100	646	264	910	6'500	965	553	1'517			
Solothurn	3'200	552	272	824	6'500	932	553	1'484			
Basel	2'900	902	247	1'149	5'900	1'528	502	2'030			
Liestal	3'000	455	255	710	6'700	757	570	1'327			
Schaffhausen	3'200	546	272	818	6'500	893	553	1'446			
Herisau	3'200	492	272	764	6'700	702	570	1'272			
Appenzell	3'200	500	272	772	6'900	552	587	1'139			
St. Gallen	3'300	390	281	671	6'700	791	570	1'361			
Chur	2'900	817	247	1'064	6'300	1'209	536	1'745			
Aarau	2'931	820	249	1'069	6'760	665	575	1'240			
Frauenfeld	3'336	380	284	664	6'672	761	567	1'328			
Bellinzona	2'900	810	247	1'056	6'100	1'377	519	1'896			
Lausanne	3'100	691	264	954	6'100	1'359	519	1'877			
Sitten	3'300	404	281	684	6'800	617	578	1'195			
Neuenburg	2'900	848	246	1'094	6'200	1'244	527	1'771			
Genf 4)	3'000	787	255	1'042	6'000	1'491	510	2'001			
Delsberg	2'800	901	238	1'139	6'000	1'500	510	2'010			
				<b>Reingewinn 20'000 Franken 3)</b>				<b>Reingewinn 30'000 Franken 3)</b>			
Zürich	15'600	3'037	1'326	4'363	23'500	4'487	1'997	6'484			
Bern	16'700	1'879	1'420	3'299	24'800	3'081	2'108	5'189			
Luzern	16'700	1'929	1'420	3'348	25'100	2'811	2'134	4'944			
Altdorf	16'800	1'734	1'428	3'162	25'200	2'600	2'142	4'742			
Schwyz	17'200	1'366	1'462	2'828	25'800	2'049	2'193	4'242			
Sarnen	17'300	1'238	1'471	2'709	26'000	1'760	2'210	3'970			
Stans	16'936	1'624	1'440	3'064	25'447	2'390	2'163	4'553			
Glarus	16'700	1'916	1'419	3'335	25'000	2'868	2'125	4'993			
Zug	17'400	1'110	1'479	2'589	26'200	1'634	2'227	3'861			
Freiburg	16'700	1'920	1'420	3'339	25'100	2'725	2'134	4'859			
Solothurn	16'500	2'082	1'403	3'484	24'800	3'036	2'108	5'144			
Basel	14'900	3'803	1'267	5'070	22'600	5'497	1'921	7'418			
Liestal	16'700	1'887	1'420	3'307	25'100	2'836	2'134	4'970			
Schaffhausen	16'600	1'953	1'411	3'364	25'000	2'835	2'125	4'960			
Herisau	17'200	1'332	1'462	2'794	25'900	1'854	2'202	4'056			
Appenzell	17'200	1'376	1'462	2'838	25'800	2'064	2'193	4'257			
St. Gallen	16'600	1'961	1'411	3'372	24'900	2'941	2'117	5'058			
Chur	16'300	2'361	1'386	3'747	24'600	3'316	2'091	5'407			
Aarau	16'900	1'663	1'437	3'100	25'351	2'495	2'155	4'650			
Frauenfeld	16'681	1'902	1'418	3'319	25'021	2'852	2'127	4'979			
Bellinzona	15'600	3'061	1'326	4'387	23'500	4'462	1'998	6'460			
Lausanne	15'300	3'408	1'301	4'709	23'000	5'124	1'955	7'079			
Sitten	17'300	1'257	1'471	2'727	26'000	1'786	2'210	3'996			
Neuenburg	15'800	2'860	1'343	4'203	23'500	4'540	1'997	6'537			
Genf 4)	15'100	3'626	1'284	4'910	22'700	5'409	1'930	7'339			
Delsberg	15'400	3'259	1'309	4'568	23'300	4'738	1'981	6'718			

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 100'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

27

Bénéfice net 12'000 francs 3)				Bénéfice net 16'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
9'300	1'880	790	2'670	12'500	2'467	1'062	3'529	
10'200	915	867	1'782	13'400	1'390	1'139	2'529	Berne
9'900	1'215	842	2'056	13'300	1'572	1'131	2'702	Lucerne
10'100	1'043	859	1'901	13'500	1'393	1'148	2'541	Aldorf
10'300	818	876	1'694	13'700	1'088	1'165	2'253	Schwyz
10'300	818	876	1'694	13'800	1'028	1'173	2'201	Sarnen
10'128	1'012	861	1'873	13'532	1'318	1'150	2'468	Stans
10'000	1'147	850	1'997	13'300	1'526	1'130	2'656	Glaris
10'400	693	884	1'577	13'900	901	1'182	2'083	Zoug
9'900	1'283	842	2'125	13'300	1'601	1'131	2'732	Fribourg
9'800	1'311	833	2'144	13'200	1'702	1'122	2'824	Soleure
8'800	2'373	748	3'121	11'900	3'143	1'012	4'155	Bâle
10'000	1'130	850	1'980	13'400	1'514	1'139	2'653	Liestal
9'900	1'250	842	2'092	13'300	1'607	1'131	2'738	Schaffhouse
10'200	912	867	1'779	13'700	1'122	1'165	2'287	Hérisau
10'300	824	876	1'700	13'700	1'096	1'165	2'261	Appenzell
10'000	1'181	850	2'031	13'300	1'571	1'131	2'702	Saint-Gall
9'600	1'588	816	2'404	12'900	1'970	1'097	3'067	Coire
10'140	998	862	1'860	13'521	1'330	1'149	2'479	Aarau
10'008	1'141	851	1'992	13'344	1'521	1'134	2'656	Frauenfeld
9'300	1'944	791	2'735	12'500	2'512	1'063	3'574	Bellinzona
9'200	2'050	782	2'832	12'200	2'718	1'037	3'755	Lausanne
10'300	830	876	1'706	13'800	1'043	1'173	2'216	Sion
9'500	1'640	807	2'447	12'700	2'240	1'079	3'319	Neuchâtel
9'000	2'195	765	2'960	12'000	2'899	1'020	3'919	Genève 4)
9'100	2'080	774	2'854	12'300	2'679	1'046	3'725	Delémont

Bénéfice net 40'000 francs 3)				Bénéfice net 50'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
31'400	5'938	2'669	8'607	39'300	7'388	3'340	10'728	
32'900	4'282	2'797	7'079	41'000	5'484	3'485	8'969	Berne
33'500	3'693	2'848	6'540	41'900	4'575	3'562	8'136	Lucerne
33'700	3'476	2'865	6'341	42'100	4'343	3'579	7'921	Aldorf
34'400	2'732	2'924	5'656	42'900	3'407	3'647	7'054	Schwyz
34'759	2'286	2'955	5'241	43'493	2'810	3'697	6'507	Sarnen
33'958	3'156	2'886	6'042	42'468	3'922	3'610	7'532	Stans
33'300	3'820	2'830	6'650	41'700	4'784	3'544	8'328	Glaris
34'900	2'152	2'967	5'119	43'600	2'669	3'706	6'375	Zoug
32'500	4'804	2'763	7'567	39'800	6'855	3'383	10'238	Fribourg
33'200	4'002	2'822	6'824	41'500	4'957	3'528	8'484	Soleure
30'300	7'191	2'576	9'767	37'900	8'863	3'222	12'085	Bâle
33'400	3'774	2'839	6'613	41'700	4'712	3'545	8'257	Liestal
33'400	3'717	2'839	6'556	41'800	4'599	3'553	8'152	Schaffhouse
34'700	2'382	2'950	5'332	43'400	2'904	3'689	6'593	Hérisau
34'300	2'744	2'916	5'660	42'900	3'432	3'647	7'079	Appenzell
33'300	3'934	2'831	6'765	41'600	4'914	3'536	8'450	Saint-Gall
32'900	4'274	2'797	7'071	41'200	5'229	3'502	8'731	Coire
33'801	3'326	2'873	6'199	42'252	4'158	3'591	7'749	Aarau
33'361	3'803	2'836	6'639	41'701	4'754	3'545	8'299	Frauenfeld
31'500	5'880	2'678	8'558	39'400	7'281	3'349	10'630	Bellinzona
30'600	6'817	2'601	9'418	38'200	8'510	3'247	11'757	Lausanne
34'700	2'316	2'950	5'266	43'500	2'852	3'698	6'550	Sion
31'000	6'340	2'635	8'975	38'600	8'164	3'281	11'445	Neuchâtel
30'300	7'193	2'576	9'768	37'800	8'952	3'213	12'165	Genève 4)
31'100	6'198	2'644	8'841	39'000	7'676	3'315	10'991	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 2'000'000 Franken

28	Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuerberechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total
Kantonshauptorte								
Reingewinn 80'000 Franken 3)				Reingewinn 160'000 Franken 3)				
Zürich	60'400	14'534	5'134	19'668	123'400	26'102	10'489	36'591
Bern	63'200	11'348	5'372	16'720	125'900	23'319	10'702	34'020
Luzern	64'300	10'252	5'466	15'717	131'500	17'308	11'178	28'485
Altdorf	67'300	6'961	5'721	12'681	134'700	13'912	11'450	25'361
Schwyz	68'700	5'457	5'840	11'296	137'400	10'913	11'679	22'592
Sarnen	66'376	7'982	5'642	13'624	136'244	12'175	11'581	23'756
Stans	66'384	7'975	5'643	13'618	134'468	14'102	11'430	25'532
Glarus	66'700	7'652	5'669	13'321	133'400	15'304	11'339	26'643
Zug	68'600	5'572	5'831	11'403	137'200	11'178	11'662	22'840
Freiburg	57'300	17'850	4'871	22'720	120'200	29'631	10'217	39'848
Solothurn	63'600	10'994	5'406	16'400	128'100	20'997	10'889	31'885
Basel	57'200	17'936	4'862	22'798	119'100	30'747	10'124	40'871
Liestal	59'200	9'100	5'032	14'132	131'900	16'914	11'212	28'126
Schaffhausen	63'700	10'889	5'415	16'304	130'900	17'945	11'127	29'072
Herisau	68'600	5'516	5'831	11'347	138'500	9'710	11'773	21'483
Appenzell	68'700	5'496	5'840	11'336	137'300	10'984	11'671	22'655
St. Gallen	66'500	7'855	5'653	13'508	133'000	15'711	11'305	27'016
Chur	58'600	16'389	4'981	21'370	125'300	24'076	10'651	34'727
Aarau	67'602	6'652	5'746	12'398	135'204	13'304	11'492	24'796
Frauenfeld	66'722	7'606	5'671	13'278	133'445	15'213	11'343	26'556
Bellinzona	58'700	16'318	4'990	21'307	122'100	27'558	10'379	37'937
Lausanne	61'200	13'634	5'202	18'836	122'400	27'268	10'404	37'672
Sitten	62'300	12'422	5'296	17'717	128'800	20'272	10'948	31'220
Neuenburg	54'500	20'900	4'632	25'532	116'700	33'340	9'919	43'259
Genf 4)	59'400	15'599	5'049	20'648	120'000	29'818	10'200	40'018
Delsberg	56'900	18'195	4'837	23'032	119'800	29'967	10'183	40'150
Reingewinn 400'000 Franken 3)				Reingewinn 600'000 Franken 3)				
Zürich	312'600	60'844	26'571	87'415	470'300	89'801	39'975	129'776
Bern	314'000	59'230	26'690	85'920	470'800	89'166	40'018	129'184
Luzern	333'200	38'486	28'322	66'808	501'300	56'137	42'611	98'747
Altdorf	336'700	34'744	28'620	63'363	505'000	52'101	42'925	95'026
Schwyz	343'500	27'283	29'198	56'480	515'300	40'928	43'801	84'728
Sarnen	345'852	24'751	29'397	54'148	520'524	35'231	44'245	79'476
Stans	338'724	32'485	28'792	61'277	508'936	47'804	43'260	91'064
Glarus	333'400	38'249	28'339	66'588	500'100	57'373	42'508	99'881
Zug	339'600	31'510	28'866	60'376	508'300	48'456	43'206	91'662
Freiburg	308'800	64'956	26'248	91'204	466'000	94'399	39'610	134'009
Solothurn	313'900	59'457	26'682	86'139	468'700	91'501	39'840	131'340
Basel	298'500	76'170	25'373	101'543	451'700	109'874	38'395	148'269
Liestal	322'200	50'407	27'387	77'794	480'800	78'321	40'868	119'189
Schaffhausen	332'600	39'123	28'271	67'394	500'700	56'774	42'560	99'334
Herisau	348'100	22'286	29'589	51'875	522'800	32'768	44'438	77'206
Appenzell	343'400	27'472	29'189	56'661	515'000	41'200	43'775	84'975
St. Gallen	332'500	39'277	28'263	67'540	498'700	58'909	42'390	101'299
Chur	325'300	47'121	27'651	74'772	491'900	66'317	41'812	108'129
Aarau	330'504	41'402	28'093	69'495	492'763	65'352	41'885	107'237
Frauenfeld	333'611	38'032	28'357	66'389	500'417	57'048	42'535	99'583
Bellinzona	312'200	61'263	26'537	87'800	470'700	89'365	40'010	129'375
Lausanne	305'900	68'147	26'002	94'148	458'800	102'209	38'998	141'207
Sitten	316'600	56'489	26'911	83'400	473'100	86'670	40'214	126'883
Neuenburg	303'500	70'700	25'797	96'497	459'100	101'820	39'023	140'843
Genf 4)	301'900	72'499	25'662	98'160	453'400	108'047	38'539	146'586
Delsberg	308'500	65'281	26'223	91'504	465'700	94'701	39'585	134'285

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 2'000'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs		
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total

28

Bénéfice net 240'000 francs 3)				Bénéfice net 320'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
186'500	37'689	15'852	53'541	249'500	49'257	21'207	70'464	
188'600	35'289	16'031	51'320	251'300	47'260	21'361	68'620	Berne
198'700	24'364	16'890	41'253	266'000	31'430	22'610	54'040	Lucerne
202'000	20'852	17'170	38'022	269'300	27'793	22'891	50'683	Aldorf
206'100	16'370	17'519	33'888	274'800	21'826	23'358	45'184	Schwyz
206'113	16'367	17'520	33'887	275'983	20'559	23'459	44'018	Sarnen
202'553	20'230	17'217	37'447	270'639	26'358	23'004	49'362	Stans
200'000	22'945	17'000	39'945	266'700	30'597	22'669	53'266	Glaris
204'700	17'958	17'400	35'358	272'100	24'729	23'129	47'858	Zoug
183'100	41'412	15'564	56'976	245'900	53'174	20'902	74'076	Fribourg
190'000	33'810	16'150	49'960	251'900	46'623	21'412	68'035	Soleure
177'200	47'712	15'062	62'774	237'200	62'684	20'162	82'846	Bâle
195'300	28'073	16'601	44'673	258'800	39'249	21'998	61'247	Liestal
198'100	25'001	16'839	41'840	265'400	32'067	22'559	54'626	Schaffhouse
208'400	13'904	17'714	31'618	278'200	18'092	23'647	41'739	Hérisau
206'000	16'480	17'510	33'990	274'700	21'976	23'350	45'326	Appenzell
199'500	23'566	16'958	40'524	266'000	31'421	22'610	54'031	Saint-Gall
191'900	31'749	16'312	48'061	258'600	39'434	21'981	61'415	Coire
200'698	22'243	17'059	39'302	265'601	31'823	22'576	54'399	Aarau
200'167	22'819	17'014	39'833	266'889	30'425	22'686	53'111	Frauenfeld
185'500	38'799	15'768	54'567	248'800	50'022	21'148	71'170	Bellinzona
183'500	40'879	15'598	56'477	244'700	54'513	20'800	75'313	Lausanne
191'400	32'344	16'269	48'613	254'000	44'416	21'590	66'006	Sion
179'000	45'800	15'215	61'015	241'200	58'240	20'502	78'742	Neuchâtel
180'600	44'037	15'351	59'388	241'200	58'256	20'502	78'758	Genève 4)
182'700	41'738	15'530	57'268	245'600	53'510	20'876	74'386	Delémont

Bénéfice net 800'000 francs 3)				Bénéfice net 1'000'000 francs 3)				Chefs-lieux-des cantons
627'900	118'741	53'371	172'112	785'600	147'698	66'776	214'474	
627'500	119'083	53'338	172'421	784'300	149'019	66'666	215'684	Berne
669'300	73'777	56'891	130'667	837'400	91'427	71'179	162'606	Lucerne
673'300	69'457	57'231	126'688	841'600	86'814	71'536	158'350	Aldorf
687'000	54'565	58'395	112'960	858'800	68'210	72'998	141'208	Schwyz
695'196	45'712	59'092	104'804	869'869	56'192	73'939	130'131	Sarnen
679'149	63'123	57'728	120'851	849'362	78'443	72'196	150'639	Stans
666'800	76'497	56'678	133'175	833'500	95'622	70'847	166'469	Glaris
677'100	65'413	57'554	122'967	845'800	82'360	71'893	154'253	Zoug
623'200	123'843	52'972	176'815	780'400	153'286	66'334	219'620	Fribourg
623'500	123'545	52'998	176'542	778'300	155'588	66'156	221'744	Soleure
605'000	143'600	51'425	195'025	758'200	177'304	64'447	241'751	Bâle
639'400	106'234	54'349	160'583	798'000	134'148	67'830	201'978	Liestal
668'700	74'414	56'840	131'254	836'800	92'064	71'128	163'192	Schaffhouse
697'500	43'250	59'288	102'538	872'100	53'726	74'129	127'855	Hérisau
686'700	54'936	58'370	113'306	858'400	68'672	72'964	141'636	Appenzell
664'900	78'541	56'517	135'058	831'200	98'186	70'652	168'838	Saint-Gall
658'500	85'514	55'973	141'487	825'200	104'721	70'142	174'863	Coire
655'022	89'301	55'677	144'978	817'280	113'251	69'469	182'720	Aarau
667'223	76'063	56'714	132'777	834'028	95'079	70'892	165'972	Frauenfeld
629'100	117'449	53'474	170'923	787'500	145'534	66'938	212'471	Bellinzona
611'700	136'271	51'995	188'266	764'700	170'356	65'000	235'356	Lausanne
629'600	116'851	53'516	170'367	786'100	147'032	66'819	213'850	Sion
614'800	132'960	52'258	185'218	770'400	164'080	65'484	229'564	Neuchâtel
605'000	143'618	51'425	195'043	756'500	179'166	64'303	243'469	Genève 4)
622'900	124'121	52'947	177'067	780'100	153'540	66'309	219'849	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Steuerbelastung des Kapitals durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge fiscale du capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

29 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Steuerbares Kapital in Franken / Capital imposable en francs						
	100'000	500'000	1'000'000	5'000'000	10'000'000	50'000'000	100'000'000
	Steuerbelastung in Franken / Charge fiscale en francs						
Zürich	172	861	1'721	8'607	17'215	86'074	172'148
Bern	144	718	1'435	7'177	14'355	71'774	143'547
Luzern	175	875	1'750	8'750	17'500	87'500	175'000
Altdorf	1	5	10	50	100	500	1'000
Schwyz	141	706	1'412	7'060	14'120	70'600	141'200
Sarnen	500	1'000	2'000	10'000	20'000	100'000	200'000
Stans	500	500	1'000	5'000	10'000	50'000	100'000
Glarus	255	1'275	2'549	12'747	25'494	127'470	254'940
Zug	74	372	744	3'721	7'441	37'205	74'411
Fribourg	356	1'779	3'559	17'794	35'587	177'935	355'870
Solothurn	184	920	1'840	9'200	18'400	92'000	184'000
Basel	525	2'625	5'250	26'250	52'500	262'500	525'000
Liestal	455	2'275	4'550	22'750	45'500	227'500	455'000
Schaffhausen	210	1'050	2'100	10'500	21'000	105'000	210'000
Herisau	300	350	700	3'500	7'000	35'000	70'000
Appenzell	500	500	500	2'500	5'000	25'000	50'000
St. Gallen	63	315	630	3'150	6'300	31'500	63'000
Chur	482	2'409	4'819	24'093	50'029	259'529	521'404
Aarau	820	1'025	2'050	10'250	20'500	102'500	205'000
Frauenfeld	285	428	855	4'275	8'550	42'750	85'500
Bellinzona	296	1'478	2'955	14'775	29'550	147'750	295'500
Lausanne	281	1'407	2'814	14'070	28'140	140'700	281'400
Sion	203	1'015	3'553	23'853	49'228	252'228	505'978
Neuchâtel	500	2'500	5'000	25'000	50'000	250'000	500'000
Genève	403	2'013	4'026	20'128	40'255	201'276	402'552
Delémont	377	1'887	3'773	18'866	37'731	188'657	377'314

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG.

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires.



**Holdinggesellschaften / Sociétés holding**
 **Steuerbelastung durch Kapitalsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le capital**
 **Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs**
 **Annahmen**
 **Steuersubjekt:**
 **Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften**
 **Hypothèses**
 **Sujet fiscal:**
 **Société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés**
 **Steuerobjekt:**
 **1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen**
 **Objet fiscal:**
 **1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement**

30

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund	Total		Confédération	Total		Bund	Total	
Zürich	689	-	689	689	-	689	689	-	689
Bern	728	-	728	728	-	728	728	-	728
Luzern	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Altdorf	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Schwyz	353	-	353	353	-	353	353	-	353
Sarnen	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Stans	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Glarus	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Zug	223	-	223	223	-	223	223	-	223
Fribourg	749	-	749	749	-	749	749	-	749
Solothurn	660	-	660	660	-	660	660	-	660
Basel	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000
Liestal	308	-	308	308	-	308	308	-	308
Schaffhausen	210	-	210	210	-	210	210	-	210
Herisau	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Appenzell	500	-	500	500	-	500	500	-	500
St. Gallen	945	-	945	945	-	945	945	-	945
Chur	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Aarau	820	-	820	820	-	820	820	-	820
Frauenfeld	855	-	855	855	-	855	855	-	855
Bellinzona	985	-	985	985	-	985	985	-	985
Lausanne	3'518	-	3'518	3'518	-	3'518	3'518	-	3'518
Sion	400	-	400	400	-	400	400	-	400
Neuchâtel	2'000	-	2'000	2'000	-	2'000	2'000	-	2'000
Genève <sup>2)</sup>	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336
Delémont	630	-	630	630	-	630	630	-	630

 **1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.**
 **1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.**
 **2) Ohne Gewerbesteuer.**
 **2) Sans la taxe professionnelle.**

## Verwaltungsgesellschaften / Sociétés de base

Steuerbelastung durch Kapital- und Reingewinnsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

Annahmen

## Steuersubjekt:

Gesellschaft, die ihren Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben

Hypothèses

## Sujet fiscal:

Société ayant un domicile dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale

## Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

## Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

31

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et Confédération <sup>2)</sup>			Kanton und Gemeinde		
	Kanton und Gemeinde	Bund <sup>2)</sup>	Total	Canton et commune	Confédération <sup>2)</sup>	Total	Kanton und Gemeinde	Bund <sup>2)</sup>	Total
Zürich	689	-	689	689	6'214	6'902	689	12'478	13'167
Bern	728	-	728	728	6'205	6'933	728	12'478	13'206
Luzern	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Altdorf	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Schwyz	353	-	353	353	6'239	6'592	353	12'504	12'857
Sarnen	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Stans	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Glarus	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Zug	372	-	372	372	6'231	6'603	372	12'504	12'876
Fribourg	749	-	749	749	6'205	6'954	749	12'470	13'219
Solothurn	660	-	660	660	6'214	6'874	660	12'478	13'138
Basel	1'000	-	1'000	1'000	6'188	7'188	1'000	12'453	13'453
Liestal	2'050	-	2'050	2'050	6'103	8'153	2'050	12'368	14'418
Schaffhausen	210	-	210	210	6'248	6'458	210	12'512	12'722
Herisau	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Appenzell	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
St. Gallen	945	-	945	945	6'188	7'133	945	12'461	13'406
Chur	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Aarau	820	-	820	820	6'197	7'017	820	12'470	13'290
Frauenfeld	855	-	855	855	6'197	7'052	855	12'461	13'316
Bellinzona	985	-	985	985	6'188	7'173	985	12'453	13'438
Lausanne	469	-	469	469	6'231	6'700	469	12'495	12'964
Sion	400	-	400	400	6'231	6'631	400	12'495	12'895
Neuchâtel	2'000	-	2'000	2'000	6'103	8'103	2'000	12'376	14'376
Genève	1'336	-	1'336	1'336	6'163	7'498	1'336	12'427	13'763
Delémont	630	-	630	630	6'214	6'844	630	12'478	13'108

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Besteuerung wie Aktiengesellschaften.

2) Imposition comme pour les sociétés anonymes.

**III**

**Motorfahrzeugsteuern**

**Impôts sur les véhicules à moteur**

**Motorfahrzeugsteuern**

Erläuterungen zu den Seiten 68 bis 71:

Die kantonalen Motorfahrzeugsteuern sind auf den nachfolgenden Tabellen dargestellt. Die Gemeinden erheben keine Motorfahrzeugsteuern. Lediglich in den Kantonen Luzern, Obwalden, Glarus, Freiburg, Schaffhausen, Waadt und Neuenburg erhalten sie einen gesetzlich festgelegten oder durch Dekret bestimmten Anteil am Steuerertrag.

**Personenwagen****Grundlagen**

Belastung durch die Personenwagensteuern für 20 Hubraumtypen. Die Umrechnung in Gesamtgewicht, Steuer-PS und DIN-PS erfolgt nach den folgenden Formeln:

$$Y = -3330 + 654 * \ln(x)$$

$$Z = 0,005093 * x$$

$$W = -15,8125 + 0,0682 * x - 0,000004864 * x^2$$

wobei  $x$  = Hubraum in  $\text{cm}^3$

$Y$  = Gesamtgewicht in kg

$Z$  = Steuer-PS

$W$  = KW-DIN

**Lastwagen****Grundlagen für die Indexberechnungen**

Belastung durch die Lastwagensteuern für 12 ausgewählte Lastwagenmodelle.

**Motorrad, Sattelschlepper, Anhänger****Grundlagen**

Belastung durch die Motorfahrzeugsteuern für je ein ausgewähltes Fahrzeugmodell

**Impôts sur les véhicules à moteur**

Explications concernant les pages 68 à 71:

Les impôts cantonaux sur les véhicules à moteur font l'objet des tableaux suivants. Les communes ne prélèvent pas ce type d'impôt; en revanche une partie du produit de celui-ci leur est attribuée par la loi ou par décret dans les cantons de Lucerne, Unterwald-le Haut, Glaris, Fribourg, Schaffhouse, Vaud et Neuchâtel.

**Voitures de tourisme****Bases de calcul**

Charge due aux impôts sur les voitures de tourisme pour 20 types de cylindrée. Les formules de conversion en poids total, en CV-impôt et en CV DIN sont les suivantes:

$$Y = -3330 + 654 * \ln(x)$$

$$Z = 0,005093 * x$$

$$W = -15,8125 + 0,0682 * x - 0,000004864 * x^2$$

wobei  $x$  = Hubraum in  $\text{cm}^3$

$Y$  = signifie poids total en kg

$Z$  = signifie CV-impôt

$W$  = signifie KW-DIN

**Camions****Base de calcul des indices**

Charge due aux impôts sur les camions pour 12 modèles choisis de camions.

**Motocycle, tracteur de semi-remorque, remorque****Base de calcul**

Charge due aux impôts sur les véhicules à moteur pour un modèle choisi de véhicule.

## Uebersicht

Die nachfolgende Uebersicht beschränkt sich auf die Wiedergabe der kantonalen Besteuerungskriterien der Personen- und Lastwagen.

## Aperçu

L'aperçu ci-après se limite à indiquer les critères d'imposition cantonaux pour les voitures de tourisme et les camions.

32

	Personenwagen / Voitures de tourisme				Lastwagen <sup>1)</sup> / Camions <sup>1)</sup>			
	Hubraum	Steuer-PS	KW-Din	Maximal zulässiges Gesamtgewicht	Hubraum	Steuer-PS	Maximal zulässiges Gesamtgewicht	Maximal zulässige Nutzlast
Kantone								
Cantons	Cylindrée	CV-impôt	kw-Din	Poids total maximum autorisé	Cylindrée	CV-impôt	Poids total maximum autorisé	Charge utile maximum autorisée
Zürich	x							x
Bern				x			x	
Luzern		x					x	
Uri				x			x	
Schwyz	x						x	
Obwalden	x				x			x
Nidwalden	x						x	
Glarus	x							x
Zug	x						x	
Fribourg	x							x
Solothurn	x							x
Basel-Stadt		x						x
Basel-Landschaft				x			x	
Schaffhausen	x							x
Appenzell A.Rh.				x			x	
Appenzell I.Rh.				x			x	
St.Gallen				x			x	
Graubünden		x					x	
Aargau		x						x
Thurgau		x						
Ticino		x <sup>2)</sup>		x <sup>2)</sup>		x <sup>3)</sup>		
Vaud				x <sup>4)</sup>			x	
Valais		x				x		
Neuchâtel	x <sup>5)</sup>			x <sup>5)</sup>			x	
Genève			x					x
Jura				x			x	

1) Ueber 3'500 kg Gesamtgewicht / Poids total excédant 3'500 kg.

2) DIN-PS kombiniert mit dem Gesamtgewicht. / CV DIN combiné avec le poids total.

3) DIN-PS / CV DIN

4) Gesamtgewicht kombiniert mit CO<sub>2</sub> - Emission.

5) Hubraum + Gesamtgewicht. / cylindrée + poids total.

Personenwagen und Motorrad  
Motorfahrzeugsteuern: Belastung in Franken

33

Personenwagen										
Hubraum (cm3)										
400	600	800	1'000	1'200	1'400	1'600	1'800	2'000	2'200	2'400
Steuer-PS										
2.04	3.06	4.08	5.10	6.12	7.13	8.15	9.17	10.19	11.21	12.23
KW										
10.69	23.36	35.63	47.52	59.02	70.13	80.86	91.19	101.13	110.69	119.85
Maximal zulässiges Gesamtgewicht in kg										
588	854	1'042	1'188	1'307	1'408	1'495	1'572	1'641	1'703	1'760

Kantone

	Motorfahrzeugsteuern in Franken										
Zürich	200	200	200	233	265	298	330	363	395	428	460
Bern	212	307	373	418	455	486	513	537	558	578	595
Luzern	206	222	239	276	293	309	353	370	389	417	444
Uri	106	155	189	214	236	254	270	316	330	342	354
Schwyz	97	144	185	223	259	295	329	362	395	427	459
Obwalden	200	200	200	228	256	284	312	340	368	396	424
Nidwalden	160	160	160	190	220	250	280	310	340	370	400
Glarus	220	220	220	237	271	305	339	373	407	441	475
Zug	146	169	192	215	238	261	284	307	330	353	376
Freiburg	223	256	288	320	352	376	400	423	447	471	497
Solothurn	173	173	207	230	253	276	306	336	366	396	426
Basel-Stadt	92	138	184	230	276	322	368	414	449	484	519
Basel-Landschaft	205	298	364	415	456	491	522	549	573	595	614
Schaffhausen	120	120	120	144	168	192	216	240	264	288	312
Appenzell A.Rh.	168	245	299	339	373	401	427	454	477	497	514
Appenzell I.Rh.	200	200	215	257	293	323	350	374	395	413	428
St. Gallen	153	222	271	309	340	366	389	409	427	443	458
Graubünden	312	312	332	332	380	427	475	523	570	618	666
Aargau	180	180	180	180	204	228	252	276	300	324	348
Thurgau	96	120	144	168	192	216	240	264	288	312	336
Tessin	169	194	224	259	296	334	374	414	454	495	535
Waadt	150	215	268	313	354	391	426	458	490	528	564
Wallis	125	125	125	125	145	175	195	215	235	255	275
Neuenburg	175	196	220	246	275	305	336	368	402	437	472
Genf	178	178	183	199	209	220	247	311	354	386	450
Jura	205	297	360	404	440	470	496	519	540	558	576

**Voitures de tourisme et un type de motocycle**  
**Impôts sur les véhicules à moteur: charges en francs**

33

Voitures de tourisme									Motorrad / Motocycle
Cylindrée (cm3)									
2'600	2'800	3'000	3'500	4'000	4'500	5'000	5'500	6'000	50
CV-impôt									
13.25	14.26	15.28	17.83	20.38	22.92	25.47	28.02	30.56	0.25
kW									
128.63	137.01	145.01	163.30	179.16	192.59	203.59	212.15	218.28	2.00
Poids total maximum autorisé en kg									
1'813	1'861	1'906	2'007	2'094	2'171	2'240	2'303	2'359	145

Cantons

Impôts sur les véhicules à moteur en francs									
493	525	558	639	720	801	883	964	1'045	23
612	627	641	671	695	715	734	750	765	52
473	501	528	686	764	884	983	1'131	1'280	50
364	374	382	442	462	480	495	508	519	40
498	543	588	700	812	957	1'102	1'246	1'390	33
452	480	508	578	648	718	788	858	928	37
433	469	505	595	685	790	895	1'000	1'105	40
509	545	583	678	773	868	963	1'058	1'153	90
399	422	445	503	560	618	675	733	790	40
521	597	633	739	811	888	943	1'021	1'075	52
456	486	516	591	666	741	816	891	966	38
554	589	624	729	799	904	974	1'079	1'184	46
633	650	665	700	731	758	782	804	824	58
336	360	384	444	504	564	624	684	744	24
534	551	564	598	628	655	675	698	715	53
446	461	473	503	530	554	572	593	608	60
471	484	496	522	545	565	582	599	613	39
713	761	809	952	1'047	1'190	1'286	1'429	1'572	57
372	396	420	492	540	612	660	732	804	30
360	384	408	480	528	600	648	720	792	30
574	613	652	743	828	905	972	1'030	1'078	52
598	630	661	732	806	869	923	967	1'003	65
295	315	345	395	445	495	545	595	645	35
508	545	583	680	781	884	991	1'100	1'211	68
514	578	621	793	922	1'051	1'137	1'223	1'266	27
591	606	619	649	672	691	709	725	740	50

Zurich  
 Berne  
 Lucerne  
 Uri  
 Schwyz  
 Unterwald-le-Haut  
 Unterwald-le-Bas  
 Glaris  
 Zoug  
 Fribourg  
 Soleure  
 Bâle-Ville  
 Bâle-Campagne  
 Schaffhouse  
 Appenzell Rh.-Ext.  
 Appenzell Rh.-Int.  
 Saint-Gall  
 Grisons  
 Argovie  
 Thurgovie  
 Tessin  
 Vaud  
 Valais  
 Neuchâtel  
 Genève  
 Jura

**Lastwagen, Sattelschlepper und Anhänger**  
**Motorfahrzeugsteuern: Belastungen in Franken**

34

<b>Lastwagen</b>						
<b>Maximal zulässiges Gesamtgewicht in kg</b>						
<b>4'500</b>	<b>5'300</b>	<b>6'500</b>	<b>7'800</b>	<b>9'400</b>	<b>11'000</b>	<b>13'500</b>
<b>Maximal zulässige Nutzlast in kg</b>						
<b>2'500</b>	<b>2'750</b>	<b>3'200</b>	<b>3'500</b>	<b>5'250</b>	<b>6'600</b>	<b>8'500</b>
<b>Hubraum (cm3)</b>						
<b>2'383</b>	<b>4'570</b>	<b>3'782</b>	<b>6'224</b>	<b>6'128</b>	<b>5'496</b>	<b>6'595</b>
<b>Steuer-PS / DIN-PS</b>						
<b>12.14 / 90</b>	<b>23.28 / 100</b>	<b>19.27 / 85</b>	<b>31.70 / 128</b>	<b>31.21 / 130</b>	<b>28.00 / 133</b>	<b>33.59 / 145</b>

Kantone

	<b>Motorfahrzeugsteuern in Franken</b>						
<b>Zürich</b>	675	750	825	825	1'140	1'410	1'680
<b>Bern</b>	1'263	1'413	1'604	1'777	1'947	2'082	2'235
<b>Luzern</b>	650	650	800	800	950	1'100	1'250
<b>Uri</b>	477	562	689	827	996	1'166	1'431
<b>Schwyz</b>	685	775	865	1'000	1'150	1'300	1'550
<b>Obwalden</b>	473	706	669	894	1'025	1'067	1'271
<b>Nidwalden</b>	580	660	780	910	1'070	1'230	1'480
<b>Glarus</b>	610	705	800	800	1'180	1'465	1'750
<b>Zug</b>	700	780	900	1'030	1'190	1'350	1'600
<b>Freiburg</b>	912	912	1'102	1'102	1'482	1'610	1'867
<b>Solothurn</b>	605	715	825	825	1'265	1'463	1'595
<b>Basel-Stadt</b>	736	736	846	846	1'286	1'616	1'946
<b>Basel-Landschaft</b>	846	996	1'222	1'466	1'767	2'067	2'537
<b>Schaffhausen</b>	420	480	540	540	780	960	1'140
<b>Appenzell A.Rh.</b>	852	923	1'031	1'147	1'290	1'433	1'657
<b>Appenzell I.Rh.</b>	725	797	905	1'022	1'166	1'310	1'535
<b>St. Gallen</b>	982	1'106	1'268	1'419	1'572	1'699	1'849
<b>Graubünden</b>	716	812	956	1'077	1'226	1'374	1'607
<b>Aargau</b>	492	564	636	636	936	1'188	1'440
<b>Thurgau</b>	370	660	554	898	871	792	950
<b>Tessin</b>	767	840	730	1'046	1'061	1'083	1'171
<b>Waadt</b>	700	840	980	1'120	1'400	1'540	1'960
<b>Wallis</b>	400	450	500	550	650	700	850
<b>Neuenburg</b>	895	983	1'072	1'160	1'336	1'424	1'689
<b>Genf</b>	698	824	950	1'139	1'328	1'517	1'792
<b>Jura</b>	1'221	1'365	1'550	1'718	1'882	2'013	2'160



**Camions et un type de tracteur de semi-remorque et remorque**  
 Impôts sur les véhicules à moteur: charges en francs

34

Camions					Sattelschlepper / Tracteur de sem.rem. 1)	Anhänger / Remorque
Poids total maximum autorisé en kg						
14'500	16'000	19'000	25'000	28'000	28'000	8'800
Charge utile maximum autorisée en kg						
9'050	8'700	11'250	16'000	18'200	12'000	5'900
Cylindrée (cm3)						
10'456	11'967	11'413	12'000	14'620	12'000	-
CV-Impôt / CV DIN						
53.26 / 204	60.95 / 360	58.13 / 280	61.12 / 330	74.46 / 330	61.12 / 330	-

Impôt sur les véhicules à moteur en francs							Cantons
1'860	1'770	2'265	3'210	3'735	1'906	326	Zurich
2'282	2'341	2'425	2'512	2'534	3'402	944	Berne
1'400	1'400	1'600	2'000	2'200	2'200	480	Lucerne
1'537	1'696	2'014	2'650	2'968	2'968	440	Uri
1'650	1'800	2'080	2'560	2'800	1'680	440	Schwyz
1'692	1'792	1'922	2'282	2'700	2'282	510	Unterwald-le-Haut
1'580	1'730	1'970	2'450	2'690	2'690	505	Unterwald-le-Bas
1'940	1'845	2'320	3'175	3'650	2'300	460	Glaris
1'700	1'830	2'070	2'550	2'790	2'790	565	Zoug
1'995	1'867	2'251	2'883	3'131	2'475	536	Fribourg
1'683	1'639	1'859	2'255	2'475	1'320	561	Soleure
2'166	2'056	2'606	3'596	4'146	2'492	516	Bâle-Ville
2'725	3'007	3'571	4'698	5'262	5'262	789	Bâle-Campagne
1'260	1'200	1'536	2'184	2'544	2'184	270	Schaffhouse
1'747	1'881	2'149	2'686	2'955	2'732	618	Appenzell Rh.-Ext.
1'625	1'760	2'030	2'570	2'840	2'690	556	Appenzell Rh.-Int.
1'898	1'960	2'053	2'159	2'189	2'837	759	Saint-Gall
1'700	1'839	2'095	2'604	2'859	2'601	555	Grisons
1'608	1'524	1'944	2'700	3'120	1'980	270	Argovie
1'452	1'663	1'584	1'663	2'006	2'013	350	Thurgovie
1'605	2'752	2'164	2'531	2'531	2'636	105	Tessin
2'100	2'240	2'660	3'500	3'920	2'972	452	Vaud
900	1'300	1'300	1'500	1'500	1'510	210	Valais
1'777	1'865	2'194	3'104	3'560	1'628	1'040	Neuchâtel
1'792	1'792	1'792	1'792	1'792	1'792	450	Genève
2'206	2'263	2'344	2'428	2'449	3'289	913	Jura

1) Diese Angaben beziehen sich auf die Kombination. Der Schlepper hat ein maximal zulässiges Gesamtgewicht von 18'000 kg und eine maximale Nutzlast von 10'000 kg.

Der Sattelldruck beträgt 10'000 kg

Ces données se rapportent au véhicule combiné. Pour le tracteur le poids total maximum autorisé est de 18'000 kg et la charge utile maximum de 10'000 kg.

La pression sur la sellette est de 10'000 kg



## **IV**

# **Erbschafts- und Schenkungssteuern**

# **Impôts sur les successions et les donations**

## IV) Erbschafts- und Schenkungssteuern

## Nachlasssteuer

Steuer auf der Hinterlassenschaft des Erblassers;  
Progressive Steuersätze nach der Höhe der Hinterlassenschaft:  
Solothurn.

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben;

**Steuerobjekt:** Hinterlassenschaft des Erblassers;

Kantone Cantons	Nachlass in Franken / Masse successorale en francs													
	10'000		20'000		50'000		100'000		500'000		1'000'000		5'000'000	
Nachlasssteuer / Impôt sur la masse successorale														
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Solothurn	80	0.80	160	0.80	400	0.80	800	0.80	4'000	0.80	9'000	0.9	60'000	1.2
Graubünden	270	2.7	1'270	6.4	4'270	8.5	9'270	9.3	49'270	9.9	99'270	9.9	499'270	10.0

## Erbanfall- und Schenkungssteuern

Erläuterungen zu den Seiten 76 bis 81

Die Erbanfallsteuer erfasst die einzelnen Erbquoten und Vermächtnisse. Die Steuersätze sind progressiv

1. nach dem Verwandtschaftsgrad;
2. nach der Höhe des Erbanfalls;
3. nach der Höhe des Vermögens des Erben  
(in vielen Gemeinden des Kantons Graubünden).

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade;

**Steuerobjekt:** Erbanfälle verschiedener Grössen.

Schenkungen unterliegen in der Regel den gleichen Besteuerungsgrundsätzen (persönliche Abzüge vom Vermögensanfall und Steuersätze) wie Erbanfälle.

Gegenüber der Erbschaftssteuer abweichende Besteuerungsgrundsätze kommen in den Kantonen Luzern, Fribourg, Solothurn, Graubünden und Waadt, zur Anwendung.

Die Belastung durch die Schenkungssteuer ist demzufolge in den meisten Kantonen identisch mit der Erbschaftssteuer oder weicht nur unwesentlich davon ab. Deshalb wird auf die Darstellung der Schenkungssteuerbelastung verzichtet (vgl. jedoch die Uebersicht auf Seite 75).

## IV) Impôts sur les successions et les donations

## Impôt sur la masse successorale

Impôt sur la succession du défunt;  
Taux progressifs de l'impôt selon le montant de la succession:  
Soleure.

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers;

**Objet fiscal:** succession du défunt;

## Impôts sur les parts héréditaires et les donations

Explications concernant les pages 76 à 81

L'impôt sur les parts héréditaires frappe les différentes parts héréditaires et les legs. Les taux de l'impôt sont progressifs selon

1. le degré de parenté;
2. le montant de la part héréditaire;
3. le montant de la fortune de l'héritier  
(nombre de communes du canton des Grisons).

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers de différents degrés de parenté;

**Objet fiscal:** parts héréditaires de montants différents.

En général, les donations sont soumises aux mêmes principes d'imposition (déductions personnelles sur les dévolutions de fortune et taux d'impôt) que les parts héréditaires.

Dans les cantons de Lucerne, Fribourg, Soleure, Grisons et Vaud les principes applicables en ce qui concerne l'imposition des donations diffèrent de ceux qui régissent l'imposition des successions.

En conséquence, la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations est, dans la plus part des cantons, identique à celle de l'impôt sur les successions, ou ne diffère que très peu. C'est pourquoi on renonce à présenter la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations (voir cependant l'aperçu de la page 75).

36 Kantone  Cantons	Nachlasssteuern Impôts sur la masse successorale		Erbfallsteuern Impôts sur les parts héréditaires		Schenkungssteuern Impôts sur les donations		Steuerbar sind auch Erbfälle an ... Les parts héréditaires au(x) ... sont également imposables		
	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Ehegatten / Conjoint		Nach- kommen
							Ohne Kinder sans enfants	mit Kindern avec enfants	Descen- dants
Zürich			x		x				
Bern			x		x				
Luzern			x	x <sup>1)</sup>					x <sup>2)</sup>
Uri			x		x				
Schwyz <sup>3)</sup>									
Obwalden			x		x				
Nidwalden			x		x				
Glarus			x		x				
Zug			x		x				
Fribourg			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			
Solothurn	x				x				
Basel-Stadt			x		x				
Basel-Landschaft			x		x				
Schaffhausen			x		x				
Appenzell A.Rh.			x		x				
Appenzell I.Rh.			x		x				x
St.Gallen			x		x				
Graubünden	x	x <sup>5)</sup>		x <sup>5)</sup>	x	x <sup>5)</sup>			
Aargau			x		x				
Thurgau			x		x				
Ticino			x		x				
Vaud			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			x
Valais			x		x				
Neuchâtel			x		x				x
Genève			x		x				
Jura			x		x				

1) Nur Erbfälle an die Nachkommen.

Seules les parts héréditaires attribuées aux descendants.

2) Erbfälle an Nachkommen können nur von den Gemeinden besteuert werden.

Les parts héréditaires attribuées aux descendants ne peuvent être imposées que par les communes.

3) Keine Erbschafts- oder Schenkungssteuer.

Pas d'impôt sur les successions ou sur les donations.

4) Die Gemeinden können Zuschläge in Prozenten der Kantonssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever des centimes additionnels à l'impôt cantonal.

5) Die Gemeinden können eine Nachlasssteuer, eine Erbfall- und/oder Schenkungssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever un impôt sur la masse successorale, un impôt sur les parts héréditaires et/ou un impôt sur les donations.

## Kinder / Enfants

## Erbanfälle

37  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

37  
Souveraineté fiscaleKantone

Erbfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zurich
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Berne
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Bas
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glaris
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zoug
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soleure 1)
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Campagne
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	4'000	0.80	9'000	0.90	49'000	0.98	-	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Argovie
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Thurgovie
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tessin
Waadt	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Vaud
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Valais
Neuenburg	-	-	-	1'500	1.50	13'500	2.70	28'500	2.85	148'500	2.97	Neuchâtel
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Genève
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jura

CantonsGemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	9'500	1.90	20'000	2.00	100'000	2.00	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg (Ville)
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coire
Lausanne 2)	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Lausanne 2)

Communes

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

## Ehegatten mit Kindern / Epoux avec enfants

Erbanfälle

38  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

38  
Souveraineté fiscaleKantoneErbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditairesCantons

	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zurich
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Berne
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Bas
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glarus
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zoug
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soleure 1)
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Campagne
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Argovie
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Thurgovie
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tessin
Waadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vaud
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Valais
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Neuchâtel
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Genève
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jura

GemeindenCommunes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg (Ville)
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coire
Lausanne 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Geschwister / Frères et soeurs

## Erbanfälle / Parts héréditaires

39  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et soeurs					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

39  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	300	1.50	2'250	4.50	6'750	6.75	67'500	13.50	161'850	16.19	897'300	17.95	Zurich
Bern	480	2.40	2'280	4.56	5'280	5.28	41'970	8.39	113'361	11.34	713'361	14.27	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	1'000	5.00	3'000	6.00	7'000	7.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	460	2.30	1'840	3.68	4'140	4.14	45'080	9.02	91'080	9.11	573'850	11.48	Glaris
Zug	800	4.00	2'040	4.08	4'320	4.32	28'360	5.67	67'360	6.74	387'360	7.75	Zoug
Freiburg	788	3.94	2'363	4.73	4'988	4.99	25'988	5.20	52'238	5.22	262'238	5.24	Fribourg
Solothurn 1)	800	4.00	3'308	6.62	8'898	8.90	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'350	6.75	3'750	7.50	7'350	7.35	52'500	10.50	104'790	10.48	750'000	15.00	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	3'000	6.00	10'500	10.50	70'500	14.10	145'500	14.55	745'500	14.91	Bâle-Campagne
Schaffhausen	400	2.00	2'600	5.20	7'800	7.80	70'600	14.12	158'400	15.84	798'400	15.97	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	900	4.50	2'700	5.40	5'700	5.70	29'700	5.94	59'700	5.97	299'700	5.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	2'000	10.00	8'000	16.00	18'000	18.00	98'000	19.60	198'000	19.80	998'000	19.96	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	1'200	6.00	3'000	6.00	6'000	6.00	73'800	14.76	182'000	18.20	1'102'000	22.04	Argovie
Thurgau	880	4.40	2'500	5.00	6'000	6.00	70'000	14.00	140'000	14.00	700'000	14.00	Thurgovie
Tessin	1'275	6.38	3'485	6.97	7'948	7.95	59'918	11.98	145'458	14.55	775'000	15.50	Tessin
Waadt	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Neuchâtel
Genf	3'339	16.70	8'694	17.39	17'619	17.62	107'919	21.58	223'419	22.34	1'147'419	22.95	Genève
Jura	1'400	7.00	5'600	11.20	12'600	12.60	68'600	13.72	138'600	13.86	698'600	13.97	Jura

## Gemeinden

	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	Communes
Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	551	2.76	1'654	3.31	3'491	3.49	18'191	3.64	36'566	3.66	183'566	3.67	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.



## Neffen und Nichten / Neveux et nièces

## Erbanfälle / Parts héréditaires

40  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

40  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	1'500	7.50	4'500	9.00	10'500	10.50	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Freiburg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'800	9.00	4'800	9.60	9'800	9.80	59'760	11.95	139'720	13.97	999'600	19.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	237'600	23.76	1'197'600	23.95	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'350	6.75	4'050	8.10	8'550	8.55	44'550	8.91	89'550	8.96	449'550	8.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Tessin	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Waadt	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'600	18.00	9'000	18.00	18'000	18.00	90'000	18.00	180'000	18.00	900'000	18.00	Neuchâtel
Genf	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Onkel und Tanten / Oncles et tantes

## Erbanfälle / Parts héréditaires

41  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

41  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	3'300	16.50	10'500	21.00	22'500	22.50	142'500	28.50	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Lucerne
Uri	1'500	7.50	4'500	9.00	10'500	10.50	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	3'000	6.00	8'000	8.00	48'000	9.60	98'000	9.80	498'000	9.96	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Fribourg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	2'250	11.25	6'000	12.00	12'250	12.25	74'700	14.94	174'650	17.47	1'249'500	24.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	237'600	23.76	1'197'600	23.95	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'800	9.00	5'400	10.80	11'400	11.40	59'400	11.88	119'400	11.94	599'400	11.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Ticino	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Vaud	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Valais	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Valais
Neuchâtel	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Neuchâtel
Genève	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Nichtverwandte / Personnes sans lien de parenté

## Erbanfälle / Parts héréditaires

42  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes sans lien de parenté					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

42  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'400	12.00	7'200	14.40	16'800	16.80	140'400	28.08	330'000	33.00	1'800'000	36.00	Zurich
Bern	1'280	6.40	6'080	12.16	14'080	14.08	111'920	22.38	302'296	30.23	1'902'296	38.05	Berne
Luzern	4'400	22.00	14'000	28.00	30'000	30.00	190'000	38.00	400'000	40.00	2'000'000	40.00	Lucerne
Uri	3'000	15.00	9'000	18.00	21'000	21.00	150'000	30.00	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	4'500	9.00	12'000	12.00	72'000	14.40	147'000	14.70	747'000	14.94	Unterwald-le-Bas
Glarus	1'150	5.75	4'600	9.20	10'350	10.35	112'700	22.54	227'700	22.77	1'434'625	28.69	Glaris
Zug	2'000	10.00	5'100	10.20	10'800	10.80	70'900	14.18	168'400	16.84	968'400	19.37	Zoug
Fribourg	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Fribourg
Solothurn 1)	2'400	12.00	9'924	19.85	26'695	26.69	150'000	30.00	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	4'050	20.25	10'800	21.60	22'050	22.05	134'460	26.89	314'370	31.44	2'249'100	44.98	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1'000	5.00	6'500	13.00	19'500	19.50	176'500	35.30	396'000	39.60	1'996'000	39.92	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	3'000	15.00	9'000	18.00	19'000	19.00	99'000	19.80	199'000	19.90	999'000	19.98	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'760	8.80	5'000	10.00	12'000	12.00	140'000	28.00	280'000	28.00	1'400'000	28.00	Thurgovie
Ticino	3'825	19.13	10'455	20.91	23'843	23.84	179'753	35.95	410'000	41.00	2'050'000	41.00	Tessin
Vaud	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Vaud
Valais	5'000	25.00	12'500	25.00	25'000	25.00	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Valais
Neuchâtel	9'000	45.00	22'500	45.00	45'000	45.00	225'000	45.00	450'000	45.00	2'250'000	45.00	Neuchâtel
Genève	9'576	47.88	24'696	49.39	49'896	49.90	268'296	53.66	541'296	54.13	2'725'296	54.51	Genève
Jura	3'500	17.50	14'000	28.00	31'500	31.50	171'500	34.30	346'500	34.65	1'746'500	34.93	Jura

## Gemeinden/Communes

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	2'310	11.55	6'930	13.86	14'630	14.63	76'230	15.25	153'230	15.32	769'230	15.38	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 74).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 74).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.



## Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 6011 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	032 713 6060 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online Datenrecherche (Datenbanken)	www.statdb.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch) → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

## Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse [www.statistique.admin.ch](http://www.statistique.admin.ch) → Services → Les publications de Statistique suisse.

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2008, Resultate und Kommentare, Bern 2011, 80 S., Fr. 11.–, Best.-Nr. 224-0800

Steuerbelastung in der Schweiz 2010, Natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 2011, Fr. 9.–, Best.-Nr. 036-1000

Steuerbelastung in der Schweiz 2010, Kantonshauptorte – Kantonsziffern (vorliegende Publikation)

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2008, résultats et commentaires, Berne 2011, 80 pages, 11 francs, numéro de commande 224-0800

Charge fiscale en Suisse en 2010, personnes physiques par commune, Berne 2011, 9 francs, numéro de commande 036-1000

Charge fiscale en Suisse en 2010, chefs-lieux des cantons – chiffres cantonaux (la présente publication)

Die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung erarbeitete Statistik informiert über die unterschiedlichen Belastungen der Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte.

Folgende Steuern wurden berücksichtigt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen,
- Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen,
- Motorfahrzeugsteuern,
- Erbschaftssteuern.

La statistique élaborée par l'Administration fédérale des contributions présente les différentes charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux pour des sujets et objets fiscaux déterminés.

Ont été retenus:

- les impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques,
- les impôts sur le bénéfice net et les impôts sur le capital des personnes morales,
- les impôts sur les véhicules à moteur,
- les impôts sur les successions et donations.

**Bestellnummer**

**N° de commande**

055-1000

**Bestellungen**

**Commandes**

Tel.: 032 713 6060

Fax: 032 713 6061

E-Mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

**Preis**

**Prix**

Fr. 13.– (exkl. MWST)

13 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-18104-1